

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Jueves 2 de enero de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.117



Bruselas

## La bandera de España ondea ya en las instituciones de la CEE

(Información en pág. 16)

**SEGOVIA** El martes entrará en funcionamiento la unidad de hemodiálisis del Hospital General

**Novedades para la cabalgata de los Reyes Magos: Habrá varias parciales que se reunirán junto al acueducto**

**Graves desperfectos originados por desaprensivos en belenes y jardines**

(Pág. 3)

**Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Otero de Herreros, Ituero y Lama y Nava de la Asunción**

(Págs. 6 y 7)

**DEPORTES: Mariano Gómez del Real, vencedor, por tercer año consecutivo, de la Popular «San Silvestre Segoviana»**

(Pág. 11)



Juan Pablo II, tanto durante su alocución de Año Nuevo como en su despedida al anterior, ha aludido al tema de la paz en el mundo, con tajantes alusiones a los problemas de la violencia... En su discurso de fin de año exhortó a unificar los esfuerzos de todos los países para «romper la espiral de violencia que nos asola» y señaló que el terrorismo es «el rostro desfigurado de nuestro tiempo»

BOE

### LOS DOCUMENTOS DE LA ENTRADA EN LA CEE

Madrid.— Toda la documentación de la incorporación española a las comunidades europeas es recogida hoy en un «Boletín Oficial del Estado» de carácter especial. Este Boletín es el más extenso de su historia y consta de 697 páginas, siete fascículos y está dividido en dos partes: tratado de adhesión de España a la CEE y la Comunidad Europea de la Energía Atómica y Tratado de Adhesión a la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

El BOE contiene el «instrumento de ratificación del tratado hecho en Lisboa y Madrid el día 12 de junio de 1985» y el «instrumento de adhesión al Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, firmado en París el 18 de abril de 1951».

El tratado de adhesión viene firmado por los seis reyes y seis presidentes de república de los países miembros de la Comunidad.

Entre las intenciones del tratado figura la decisión de los firmantes de, «con arreglo al espíritu que anima estos tratados, construir sobre las bases ya sentadas una unión cada vez más estrecha entre los pueblos europeos».—Efe.

### Aumenta la producción de coches

En el mes de noviembre se produjeron en España un total de 117.716 automóviles de turismo, lo que supone un incremento del 2,4 por ciento con relación al mismo período del año anterior. En los once meses a partir de enero la cifra se situó en 1.135.331 unidades. De confirmarse la tendencia, en el último mes del año el aumento se situará en 1.250.000 unidades, con un superávit del 4-5 por ciento con relación a 1984.

### Hoy, en SUPLEMENTO JUEVES

- ¿Qué juguete comprar en cada edad al niño? (y II)
- El mundo de la informática
- Página Literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán el Temerario
- Pasatiempos

Publicado hoy en el «B. O. del E.»

### El nuevo salario mínimo interprofesional

Madrid.— El Boletín Oficial del Estado publica hoy un Real Decreto por el que se fija el salario mínimo interprofesional que regirá durante el año 1986.

Para la fijación de dicho salario se ha tenido en cuenta el índice de Precios al Consumo (IPC), productividad media nacional, incremento en la participación del trabajo en la renta nacional y coyuntura económica general.

El aumento del salario mínimo es del 8 por ciento, porcentaje que coincide con el porcentaje de inflación prevista por el Gobierno para 1986 y en la zona media del Acuerdo Interconfederal contenido en el Acuerdo Económico y Social (AES).

El decreto se aplica por primera vez al ámbito del servicio del hogar familiar y determina la aplicación correspondiente del salario mínimo para retribuir, por horas, en tal ámbito especial.

Los salarios mínimos para cualquier actividad en agricultura, industria y los servicios, sin distinción del sexo de los trabajadores, quedan fijados en las siguientes cuantías:

- Trabajadores desde 18 años: 1.338 pesetas / día o 40.140 pesetas/mes.
- Trabajadores de 17 años: 821 pesetas/día o 24.630 pesetas/mes.
- Trabajadores hasta 17 años: 517 pesetas/día o 15.510 pesetas/mes.

Los trabajadores eventuales y temporeros cuyos servicios a una misma empresa no excedan de ciento veinte días percibirán, conjuntamente con el salario mínimo, la parte proporcional de retribución de los domingos y los festivos, así como de las dos gratificaciones extraordinarias, correspondientes al salario de veintidós días en cada una de ellas, con lo que vendrán a cobrar:

- Trabajadores desde 18 años: 1.821 pesetas por jornada legal.
- Trabajadores de 17 años: 1.117 pesetas por jornada legal.
- Trabajadores hasta 17 años: 704 pesetas por jornada.

La hora trabajada para los empleados de hogar, que realicen sus labores como eventuales o temporeros, será de la siguiente cuantía:

- Trabajadores desde 18 años: 289 pesetas por hora.
- Trabajadores de 17 años: 178 pesetas.
- Trabajadores hasta 17 años: 113 pesetas.—Efe.

### Muerto en accidente de carretera un participante del Rallye París-Dakar

Sete (Francia).— Yasuo Kaneko, motociclista japonés participante en el rally París-Dakar, murió en la madrugada de hoy en un accidente de carretera acaecido a pocos kilómetros de esta ciudad. El accidente se produjo a la 01,30 horas en las inmediaciones de Balaruc les Bains, cuando un coche que circulaba en sentido inverso al del motociclista, realizó un adelantamiento en el que invadió la calzada contraria y arrolló al deportista japonés.—Efe

### Alerta en Madrid ante un posible atentado

Madrid.— Los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado mantendrán un dispositivo de vigilancia especial en Madrid durante la visita oficial del secretario general de la O I A N, lord Carrington, ante un posible atentado anti-OTAN de signo euroterrorista, según señalaron a Diario 16 fuentes policiales solventes. La Policía cree posible que ETA lleve a cabo un atentado en Madrid como respuesta al «caso Zabalza» independientemente del que le costó la vida al general de la Guardia Civil Juan Atarés Peña, en Pamplona.

Madrid.— Los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado mantendrán un dispositivo de vigilancia especial en Madrid durante la visita oficial del secretario general de la O I A N, lord Carrington, ante un posible atentado anti-OTAN de signo euroterrorista, según señalaron a Diario 16 fuentes policiales solventes. La Policía cree posible que ETA lleve a cabo un atentado en Madrid como respuesta al «caso Zabalza» independientemente del que le costó la vida al general de la Guardia Civil Juan Atarés Peña, en Pamplona.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Jueves 2 de enero de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.117

Bruselas

## La bandera de España ondea ya en las instituciones de la CEE

(Información en pág. 16)

### SEGOVIA

**El martes entrará en funcionamiento la unidad de hemodiálisis del Hospital General**

**Novedades para la cabalgata de los Reyes Magos: Habrá varias parciales que se reunirán junto al acueducto**

**Graves desperfectos originados por desaprensivos en belenes y jardines**

(Pág. 3)

**Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Otero de Herreros, Ituero y Lama y, Nava de la Asunción**

(Págs. 6 y 7)

**DEPORTES: Mariano Gómez del Real, vencedor, por tercer año consecutivo, de la Popular «San Silvestre Segoviana»**

(Pág. 11)



Juan Pablo II, tanto durante su alocución de Año Nuevo como en su despedida al anterior, ha aludido al tema de la paz en el mundo, con tajantes alusiones a los problemas de la violencia... En su discurso de fin de año exhortó a unificar los esfuerzos de todos los países para «romper la espiral de violencia que nos asola» y señaló que el terrorismo es «el rostro desfigurado de nuestro tiempo»

BOE

### LOS DOCUMENTOS DE LA ENTRADA EN LA CEE

Madrid.— Toda la documentación de la incorporación española a las comunidades europeas es recogida hoy en un «Boletín Oficial del Estado» de carácter especial. Este Boletín es el más extenso de su historia y consta de 697 páginas, siete fascículos y está dividido en dos partes: tratado de adhesión de España a la CEE y a la Comunidad Europea de la Energía Atómica y Tratado de Adhesión a la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.

«El BOE contiene el «instrumento de ratificación del tratado hecho en Lisboa y Madrid el día 12 de junio de 1985» y el «instrumento de adhesión al Tratado Constitutivo de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, firmado en París el 18 de abril de 1951».

El tratado de adhesión viene firmado por los seis reyes y seis presidentes de república de los países miembros de la Comunidad.

Entre las intenciones del tratado figura la decisión de los firmantes de, «con arreglo al espíritu que anima estos tratados, construir sobre las bases ya sentadas una unión cada vez más estrecha entre los pueblos europeos».- Efe.

## Aumenta la producción de coches

En el mes de noviembre se produjeron en España un total de 117.716 automóviles de turismo, lo que supone un incremento del 2,4 por ciento con relación al mismo período del año anterior. En los once meses a partir de enero la cifra se situó en 1.135.331 unidades. De confirmarse la tendencia, en el último mes del año el aumento se situará en 1.250.000 unidades, con un superávit del 4-5 por ciento con relación a 1984.

### Hoy, en SUPLEMENTO JUEVES

- ¿Qué juguete comprar en cada edad al niño? (y II)
- El mundo de la informática
- Página Literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán el Temerario
- Pasatiempos

Publicado hoy en el «B. O. del E.»

## El nuevo salario mínimo interprofesional

Madrid.— El Boletín Oficial del Estado publica hoy un Real Decreto por el que se fija el salario mínimo interprofesional que regirá durante el año 1986.

Para la fijación de dicho salario se ha tenido en cuenta el Índice de Precios al Consumo (IPC), productividad media nacional, incremento en la participación del trabajo en la renta nacional y coyuntura económica general.

El aumento del salario mínimo es del 8 por ciento, porcentaje que coincide con el porcentaje de inflación prevista por el Gobierno para 1986 y en la zona media del Acuerdo Interconfederal contenido en el Acuerdo Económico y Social (AES).

El decreto se aplica por primera vez al ámbito del servicio del hogar familiar y determina la aplicación correspondiente del salario mínimo para retribuir, por horas, en tal ámbito especial.

Los salarios mínimos para cualquier actividad en agricultura, industria y los servicios, sin distinción del sexo de los trabajadores, quedan fijados en las siguientes cuantías:

— Trabajadores desde 18 años: 1.338 pesetas / día o 40.140 pesetas/mes.

— Trabajadores de 17 años: 821 pesetas/día ó 24.630 pesetas/mes.

— Trabajadores hasta 17 años: 517 pesetas/día o 15.510 pese-

tas/mes.

Los trabajadores eventuales y temporeros cuyos servicios a una misma empresa no excedan de ciento veinte días percibirán, conjuntamente con el salario mínimo, la parte proporcional de retribución de los domingos y los festivos, así como de las dos gratificaciones extraordinarias, correspondientes al salario de veintidós días en cada una de ellas, con lo que vendrán a cobrar:

— Trabajadores desde 18 años: 1.821 pesetas por jornada

legal.

— Trabajadores de 17 años: 1.117 pesetas por jornada legal.

— Trabajadores hasta 17 años: 704 pesetas por jornada.

La hora trabajada para los empleados de hogar, que realicen sus labores como eventuales o temporeros, será de la siguiente cuantía:

— Trabajadores desde 18 años: 289 pesetas por hora.

— Trabajadores de 17 años: 178 pesetas.

— Trabajadores hasta 17 años: 113 pesetas.- Efe.

## Muerto en accidente de carretera un participante del Rallye París-Dakar

Sete (Francia).— Yasuo Kaneko, motociclista japonés participante en el rally París-Dakar, murió en la madrugada de hoy en un accidente de carretera acaecido a pocos kilómetros de esta ciudad. El accidente se produjo a la 01,30 horas en las inmediaciones de Balaruc les Bains, cuando un coche que circulaba en sentido inverso al del motociclista, realizó un adelantamiento en el que invadió la calzada contraria y arrolló al deportista japonés.— Efe

## Alerta en Madrid ante un posible atentado

Madrid.— Los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado mantendrán un dispositivo de vigilancia especial en Madrid durante la visita oficial del secretario general de la O.I.A.N, lord Carrington, ante un posible atentado anti-OTAN de signo euroterrorista, se-

gún señalaron a Diario 16 fuentes policiales solventes. La Policía cree posible que ETA lleve a cabo un atentado en Madrid como respuesta al «caso Zabalza» independientemente del que le costó la vida al general de la Guardia Civil Juan Atarés Peña, en Pamplona.

## apunte del día

### EUROPEOS

«Ya somos europeos»; esta tontería se viene escuchando en estos días a voces un tanto cualificadas, y no solamente profesionales destacados de las antenas de alcance nacional, sino también a muy altos políticos. ¿Ya somos europeos? Bueno, pues sí, lo que ustedes digan; pero se nos ocurre, ante esta afirmación, pensar que parece que han perdido algunos la memoria, y ya no recuerdan que en los colegios (al menos, antes, porque ahora, cualquiera sabe lo que habrá que enseñar con ésto de las autonomías), se enseñaban en la clase de geografía, los países que componían los cinco continentes, y en Europa estaba incluido el nombre de España. ¿Por qué, entonces, salir ahora con estas cosas, que reflejan una profunda ignorancia? ¿Por qué no ser explícitos y auténticos y decir que España entra en el Mercado Común, o en la Comunidad Económica Europea y dejarse de que «ahora somos ya europeos»?

Lo malo va a ser que pertenecemos a ese nuevo régimen de comercio y fiscal, motivo por el que todos vamos a tener que apretar más los cinturones y trabajar más, sin la posibilidad de que nuestros ingresos se vean elevados «a nivel europeo»; al menos los ingresos de la clase media y baja, porque los de los poderosos siempre tienen opción a mejorar. El ingreso en el M.C. no va a ser, ya se sabe, una panacea, el paso que puede arreglar todo; hay que ser realistas: España tendrá que luchar a fondo y trabajar en adaptar sistemas, métodos y costumbres a un concepto muy diferente del que nosotros tenemos. Y ésto habrá de hacerse a la mayor rapidez posible, es decir, en el menor número posible de años. Paralelamente, deberíamos ir aprendiendo costumbres y modos, es decir, a «educarnos a la europea», pues en esta materia todavía nos falta muchísimo que aprender... aunque también nosotros podamos dar lecciones en algunas cosas. Pero lo cierto es que la desventaja, por ahora, está de nuestro lado y deberemos sacrificarnos a fondo. Recordando en todo momento, eso sí, que somos europeos de siempre.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Carta abierta al Sr. Herrero de la alcaldesa de Hontalbilla

Es penoso que el Sr. secretario de la Mesa de las Cortes de Castilla-León, Sr. Herrero, comente a los medios de comunicación que los ayuntamientos socialistas recibirán más dinero que los ayuntamientos del Grupo Popular, que será cierto cuando lo dice, pero no es porque sus alcaldes trabajen más y busquen más subvenciones, sino por otras razones.

Por mi parte, he solicitado, he «buscado» más de una decena de ayudas o subvenciones a la Junta de Castilla-León, siendo la mayoría denegadas.

Y me pregunto: ¿Cómo ha sido posible que a Segovia y Cantalejo les hayan concedido tantos millones de pesetas, que al parecer no se han recibido, y a mi Ayuntamiento de Hontalbilla, perteneciente al Grupo Popular, han sido denegadas entre todas las subvenciones solicitadas ocho o diez millones de pesetas, para obras necesarias, que comparándolos con los 232 millones de Segovia o los 190 millones de Cantalejo, es una miseria?

Por otro lado, no he visto al

Sr. Herrero, por nuestro Ayuntamiento, o por otros del Grupo Popular, para ver quién se mueve más, si los alcaldes socialistas o los de la Coalición Popular, pero le invito a pasar por este Ayuntamiento, se informe y así pueda comunicar la realidad. Y averiguar cuántas son las subvenciones o ayudas solicitadas y cuántas las recibidas.

Creo que su informe en la prensa revela dos cosas, que lee con dificultad todas las solicitudes que se reciben en la Junta de Castilla-León o que no llegan a sus manos, debido al mal funcionamiento.

Y por último quiero decir que un buen alcalde y «todos pretendemos serlo», es el que trabaja por su gente, la entiende, comprende y resuelve todos los problemas existentes con el menor gasto posible para su pueblo, apoyándose para ello en las subvenciones o ayudas que existan, pero a unos se las dan y a otros no.

**Juana Borrego Izquierdo**  
Alcaldesa de Hontalbilla  
Miembro de la junta directiva

de AP

## RECUERDOS

Languidece el día en este atardecer frío y gris. Los muros del Palacio cobran la magia de tantas luces que se combinan. Las de la ciudad, las del crepúsculo y las de esta luna temprana, apenas medio ojo que tiende a achicarse.

La plaza está desierta. Solamente una pareja camina hacia mí, en el silente vacío humano. Vienen contemplando los antiguos reyes, también muy calla-

ditos. Al llegar a D. Ramiro, ella especula: «A este creo reconocerle. ¡Qué cara más triste tiene!». Y el mozo se apresura a explicar: «¡Ay, vida mía, es que está muerto!». El semblante de Larra, a unos pasos, frente a la anciana y siempre nueva catedral, se habrá iluminado seguramente con la «salida» del muchacho.

Este ángulo del mundo, bien cuajado de jardines, árboles

# El futuro de la familia

Angel Galindo

Durante estos días navideños, familiares por antonomasia y propios para acercarnos al núcleo familiar, me atrevo a contemplar la familia de hoy y el futuro de la familia. Varios estudios sociológicos y las aportaciones de los obispos en el Sínodo de la Familia me guían en esta reflexión.

La situación de la familia hoy en el mundo occidental, europeo y norteamericano, parece seguir el destino de una cultura entendida como síntesis de un modo de vivir y de pensar compuesto de unos valores aceptados difusamente. Hoy la familia pertenece al mundo en el que los mitos del hedonismo, el igualitarismo y el consumismo le persiguen sin cesar: el «tener» para consumir y gastar definen el sentido de la vida de muchos.

El amor libre, la pobreza de amor, el amor romántico y reaccionario o revolucionario, la traición-delito de amor, la huida del amor, el triángulo y el cuadro de amor, el divorcio, el aborto, el matrimonio-prueba, el matrimonio civil, el matrimonio entre homosexuales son los diversos aspectos de una explosión cultural carente de alguna dimensión de cultura racional en la que se posan los aspectos instintivos y emocionales por encima de los racionales.

Hay países como Suecia donde el 45 por ciento de las parejas que conviven lo hacen fuera del matrimonio entendido como tarea social, se aceptan matrimonios entre homosexuales, los hijos pueden separarse de los padres, la propaganda del control de la natalidad se hace en clave político-económica recordando las viejas ideas de Malthus y de Hitler.

No se puede negar que la familia actualmente se está iniciando y formando por personalidades inmaduras, es decir, por individuos que no poseen una dinámica personal o social de madurez, y ésto por varias razones: Por una parte porque se han perdido valores éticos, se vive distraído en la idea consumista de turno, se tiende más al tener que al ser, a la exterioridad más que a la competencia interior, a los slogans más que a las intuiciones personales. Por otra parte,

porque, en el siglo de la imagen, la familia escoge su comportamiento conforme a los modelos propuestos a sus ojos por la «caja tonta» de la TVE y sin modelos maduros de identificación.

La liberación de este laberinto familiar y el correspondiente equilibrio se pueden obtener desde la familia creativa no llevando problemas existenciales al cine o a la TV con slogans emotivos decadentes —uso muy frecuente en TVE— ya que en estos medios de información suele existir un comportamiento emocional destructivo y condicionante. Es necesario aprender a reflexionar personal y serenamente. Un ejemplo de inmadurez de muchas familias y de la presencia en ellas de un factor patológico lo encontramos en las interpretaciones equivocadas al mensaje conciliar sobre «paternidad responsable». Esta aparece entendida en el marco de la generación sexual que mira al tiempo y a la cantidad de hijos, es decir, se reduce al control de los nacimientos. Aunque esta dimensión se pueda-deba incluir, sin embargo, «la paternidad responsable» va dirigida a otra fecundación: debe mirar especialmente a la motivación, no económica ni de mayor libertad, sino de búsqueda del modo idóneo del ejercicio del rol paterno que mira especialmente al deseo y al esfuerzo de crecer en común con los hijos, al respeto del otro como persona que hay que cuidar-cultivar.

Si la familia se abandona en los mass-media nunca podrá dar a los hijos el gusto de la reflexión y del crecimiento personal, no enseñará a sus miembros a contemplar las maravillas de la realidad, sino que se dejará conducir por la droga, la violencia y la delincuencia. El futuro de esta familia es la muerte de la misma donde se cambiará la familia-unidad creativa de vida y de amor de los miembros por la difusión de un clan compuesto por individuos egoístas y agresivos.

El futuro de la familia depende de la tendencia fundamental y de la motivación que guíen al hombre y a la mujer para formar una unidad de amor. Desde esta motivación se ha de caminar hacia la construcción de la familia creativa.

La aparición de la creatividad en la familia o en el grupo es un crecimiento gozoso en el que la angustia y la hostilidad desaparecen y en el que el conocimiento mutuo es delicioso y divertido. Sólo evitando la superficialidad de las relaciones familiares e instaurando la participación contemplativa, llena de maravillas, se puede obtener el dinamismo creativo. La familia creativa es aquélla que sigue su desarrollo en la dinámica de la alegría, de la esperanza y de los valores. La tarea de la familia creativa es la de continuar y de transmitir la alegría de vivir. Por desgracia es una degradación creer que la alegría de vivir se construye con la cantidad de comodidad. La alegría de la familia creativa está en la alegría de vivir viendo siempre lo positivo en aquéllo que se es, en lo que se tiene y en lo que se puede ser. En la familia en la que las personas son reconocidas como «importantes» está satisfecha la necesidad del reconocimiento de cada miembro familiar y aparecen inútiles los reconocimientos a través del prestigio social y del poder.

Sólo el niño inmaduro prefiere tener el dulce a tener un padre y una madre amorosos, como quizás sólo la madre y el padre «niños inmaduros» prefieren tener un abrigo de pieles o un coche de lujo a tener un nuevo hijo.

Nosotros creemos que el futuro de la familia, verdaderamente humana, está en la síntesis de los valores sociales y religiosos vividos auténticamente. Está en aceptar la esfera de los impulsos instintivos como energía refleja del Creador. Consiste en vivir el amor sobre todo por sí mismo y con repercusión social queriendo cada uno el propio bien para ser capaz de hacer el bien a otros superando el límite del placer egocéntrico. Está en el obrar no por el placer ni contra el placer sino para desarrollar la vida intelectual, afectiva, física, social, profesional, religiosa con el placer de vivir la maravillosa aventura de la vida. Según ésto, optamos por reconocer, como dice Juan Pablo II, que el futuro de la humanidad se fragua en la familia.

centenarios, espejo de alcáceres y almudenas, y desaparecidas glorias, es grato refugio para el recuerdo. Volver sobre estos pasos, me trae antiguas lecturas escolares.

Como aquella del obispo de Hipona que, en la segunda juventud, —algo más serena—, retornaba a los viejos lugares para recoger los jirones de su alma perdida. ¿Y que otra cosa son, sino jirones de nuestra alma, los recuerdos? Faustos o nefastos, tristes o bailarines, son los recuerdos nuestra esencia, nuestro libro escrito. Y bien escrito.

Este Agustín de Hipona es el mismo que vimos un día junto a la playa, abrumado por descubrir aquello de la Trinidad. Tres en uno. Y delante de él, un niño tratando de meter todo el océano, con una concha, en un hoyito hecho en la arena. Hijo, que esto es imposible», le decía el santo. «Más difícil para ti será entender la Trinidad».

En esta pelea andamos. Recuerdos y sueños. Realidad y ficción. Lo posible y lo probable. Lo que fue y lo que pudo ser. Porque ¡Cuánto gustamos de navegar entre las brumas de lo

inconcreto!. Dialogar con los ideales. Remar en las utopías. Recrear hasta lo fenecido. Escudriñar las nieblas bajas, olvidando los cielos claros. Caminar junto a los párvulos, alejándonos del guía.

Y así, hasta los recuerdos acaban pastando en la pradera de la incertidumbre.

Buen momento, éste, para tomar un vino dulce y delicioso en el Anciano Rey de los Vinos. Sabia fórmula para espantar misterios y fantasmas, sucias telarañas de los más bellos recuerdos.

JULIAN ANGEL PARAISO

## SUCESOS

## Graves daños ocasionados por desaprensivos en los belenes de la Merced y Plaza Mayor

Era raro que los aragios de destrozarse y de hacer daño, no hubieran hecho acto de presencia, todavía, en el belén instalado en la plaza de la Merced. Pero lo temido, se produjo, como ocurrió el pasado año, aunque entonces los desperfectos fueron menores.

En la madrugada del 31 al 1, entre 3 y 4, se produjo la bárbara agresión de unos desconocidos —aunque parece hay sospechas sobre los autores— contra varias de las figuras instaladas en los parterres del jardín. Todas las figuras se encontraban cubiertas por los plásticos que se les ponen cada noche, o en caso de lluvia y nieve; así aparecieron en la mañana de ayer, pero derribadas las de los tres dromedarios y sus respectivos reyes magos, como igualmente las de los tres pajes; las figuras fueron arrancadas de su base y algunas recibieron golpes de patadas o con algún objeto duro. También otras varias figuras fueron derribadas de su base; dos ovejas se cambiaron de lugar, metiéndoselas en una cabala, y otra apareció en la Plaza Mayor.

Los organizadores del belén mantuvieron el criterio de no tocar ayer las figuras, para que las muchas personas que se acercaron al lugar para contemplar el nacimiento, comprobaran la barbarie de algunos desaprensivos para los que hacer daño parece ser el único motivo de su existencia. En un cartel colocado cerca del portal, los organizadores, en nombre del barrio de San Andrés, piden perdón porque al público no pudiera ver en su forma normal el belén, a causa de la bárbara acción de los gamberros.

También el nacimiento instalado en la Plaza Mayor sufrió la agresión de los gamberros el pasado día 31. Mientras que los agentes municipales de turno en la plaza se encontraban controlando una riña en la calle Infanta Isabel, unos individuos lanzaron unas mesas de una terraza contra el nacimiento, que resultó muy dañado. Un testigo identificó a uno de los gamberros, por lo que se están haciendo las oportunas gestiones para el esclarecimiento de los hechos.

Por otra parte, también se han producido en los últimos días en nuestra ciudad destrozos de jardines, farolas y bancos, en la alameda de la Fuencisla, paseo del Salón y José Zorrilla.

### SEIS ACCIDENTES DE CIRCULACION EL DIA 1 EN LA CAPITAL

Por su parte, la Policía Municipal nos informa que el día 1 de enero en nuestra ciudad se registraron seis accidentes de tráfico, en el paseo Ezequiel González, Plaza Mayor, Santo Domingo de Guzmán, plaza de Artillería, José Zorrilla y Sancti Spiritu. En ninguno de ellos hubo que lamentar desgracias personales, quedando los vehículos implicados con diversos desperfectos.

### IMPORTANTES ROBOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de los siguientes hechos: Robo de cinco radio-cassettes, en el interior de vehículos, valorados en 124.000

pesetas, causando daños por 18.000.

Robo del contenido de las máquinas tragaperras de un bar por importe de 50.000 pesetas y los daños en 15.000.

Sustracción de una cartera conteniendo dinero y documentación.

Robo de efectos en una ferretería por un importe de 94.000 pesetas.

Tres personas han sido denunciadas por arrancar una pancarta de Comisiones Obreras en la calle Juan Bravo.

Robo de efectos valorados en 50.000 pesetas en una tienda del Polígono Industrial, causando daños por otras 50.000.

Sustracción de las placas de matrícula de un vehículo que fueron encontradas en otro vehículo al que habían robado efectos valorados en 30.000 pesetas, causando daños en el mismo por 6.000.

El personal contra incendios salió ayer a la carretera de San Rafael para apagar un fuego que se produjo al prenderse una chimenea de una vivienda.

## El próximo martes, por fin, entrará en funcionamiento la unidad de hemodiálisis en el Hospital General

Según nuestras noticias, el próximo martes día 7, entrará en funcionamiento la nueva unidad de hemodiálisis en el Hospital General de la Seguridad Social, para tratar a enfermos afectados de insuficiencia renal, de los que en la provincia hay un total de 33.

Ubicada en un nuevo edificio que alberga también a la Escuela de Enfermería, la unidad será capaz de acoger a todos los enfermos renales de la provincia.

En la primera fase, para enfermos crónicos, se contemplan dos turnos de diálisis (lunes, miércoles y viernes para unos enfermos y martes, jueves y sábado para otros). En total serán atendidos cinco enfermos por turno.

Para febrero se tiene previsto ampliar un turno más por la tarde y que puedan acudir más enfermos por turno.

Con la entrada en funcionamiento de esta unidad, por fin, se evitarán los desplazamientos que hasta ahora venían realizando los enfermos renales segovianos a otros hospitales fuera de la provincia.

## Entran en vigor las nuevas ordenanzas fiscales de la Diputación Provincial

A partir de ayer han entrado en vigor las nuevas ordenanzas fiscales por prestación de servicios por la Diputación Provincial y asistencia y estancias en hospitales y centros provinciales.

Por ejemplo, la suscripción al Boletín Oficial de la Provincia por un año será de 1.600 pesetas para ayuntamientos y juzgados y de 2.000 pesetas para otras entidades y particulares.

También varía la ordenanza fiscal para la exacción de derechos por aprovechamientos especiales en terrenos de carreteras y caminos provinciales.

Respecto a la asistencia en el Hospital Psiquiátrico, cuando el enfermo haya de ser atendido por cuenta de la Seguridad Social u otros organismos públicos o privados, la tasa a satisfacer por el obligado al pago

será el equivalente al coste previsto de 1.928 pesetas/día. Cuando dos miembros de una misma unidad familiar se hallen internados en el Psiquiátrico o en otros establecimientos asistenciales dependientes de la Diputación, el importe de las tasas a satisfacer por la totalidad de los interesados no podrá exceder en conjunto del 80 por ciento de los ingresos mensuales de la familia obligada al pago, siempre que éstos no sean superiores a 140.000 pesetas mensuales.

De los ingresos líquidos que perciba el acogido en la Residencia Provincial de Ancianos o, en su defecto, las personas obligadas a facilitar alimentos o asistencia, retendrá el residente para sí un importe equivalente al 20 por ciento de dichos ingresos. El 80 por ciento restante se ingresará en las arcas provinciales en concepto de estancias hasta el límite mensual de 49.560 pesetas.

El importe de los derechos a satisfacer a la Diputación Provincial por la persona obligada al pago para estancias en las residencias juveniles de la Diputación y otros centros asistenciales similares concertados por la misma, será de 1.890 pesetas diarias por cada menor residente.

## La cabalgata de los Reyes Magos cuenta este año con destacadas novedades

Melchor, Gaspar y Baltasar, recibirán a los niños en una gran tienda de campaña instalada en la Plaza Mayor

Previamente se concentrarán junto al acueducto los acompañantes de los tres monarcas

La cabalgata de los Reyes Magos, para la que el Ayuntamiento ha destinado un presupuesto próximo a las 800.000 pesetas, cuenta con destacadas novedades en su organización que, por primera vez este año, ha corrido a cargo de la Asociación Segoviana de Universitarios «Horizonte Cultural».

Según miembros de «Horizonte Cultural», en la realización de la Cabalgata se persiguen unos objetivos fundamentales estéticos y festivos, basándose en la representación de la llegada de los Reyes Magos a nuestra ciudad, y observando la simbología a nuestra trascendencia castellana y local como queda de manifiesto en alguno de los recursos musicales que se tienen programados y también en el uso que se quiere hacer del entorno, pasando a ser la propia ciudad un auténtico protagonista, no el simple escenario. Todo ello en favor de un espectáculo lúdico y desenfado, sin más pretensiones que el regocijo del espectador que, como la ciudad, abre las puertas de su ilusión a unos personajes conocidos.

Los Reyes Magos partirán con su séquito y acompañamiento musical desde distintos puntos (plazas de Colmenares, de San Justo y de San Lorenzo, respectivamente), para juntarse en el acueducto, símbolo de la puerta de la ciudad. Con este planteamiento, los organizadores pretenden reavivar la tradición sobre la distinta procedencia de cada uno de los reyes y extender esta celebración a distintos barrios de la ciudad. Melchor, Gaspar y Baltasar, llegarán de una manera simultánea a la plaza de la Artillería donde tendrá lugar el encuentro de los reyes y su agrupamiento para franquear las puertas de la ciudad.

### COMITIVA DE RECIBIMIENTO

Al mismo tiempo que los Reyes Magos marchen hacia el acueducto, una comitiva de recibimiento bajará desde el Ayuntamiento por la calle Real hasta la plaza de la Artillería para juntarse a ellos. Para este fin se están realizando gestiones con las asociaciones de vecinos de distintos barrios. En este instante la ciudad abrirá sus puertas al cortejo real. Estas puertas no serán otra cosa que el propio acueducto, símbolo de la ciudad, para lo cual se le tapan los vanos centrales de las arcadas inferiores con telas, dividiéndose el escenario en dos partes.

Cuando sean izadas las tres telas centrales, pasarán los respectivos séquitos que serán recibidos por la comitiva que baje desde el Ayuntamiento, quien les harán entrega de las llaves de la ciudad. Todo esto ocurrirá

en medio de distintos efectos luminosos, musicales, plásticos y de artificio. Desde allí, el cortejo subirá por la calle Real hacia la Plaza Mayor, que estará engalanada de fiesta. La cabalgata, cuyo comienzo está previsto para las 18,30 horas, aunque en posteriores informaciones se precisará el horario con más exactitud, estará amenizada por cada uno de los acompañamientos musicales con que cuentan los séquitos reales.

A la altura de la iglesia de San Martín, está previsto que haya nuevos efectos estéticos.

En la Plaza Mayor terminará la cabalgata. El lugar contará con una decoración estática, a base de estandartes, colgaduras de todo tipo, luces y música. La atracción fundamental será el lugar donde los reyes reciban a los niños, que será una gran tienda de campaña decorada con motivos de resonancias orientales y exóticas.

## Numerosas fiestas en lugares públicos y domicilios para despedir 1985 y recibir al nuevo año

Iniciamos nuevo año; algunos, quizá con la resaca de la despedida de 1985, aunque parece que la tónica general, en cuanto al ambiente callejero, ha sido bastante disciplinada; no ha faltado algún caso reprobable (y sancionable, por ejemplo, el de los autores de daños en el belén de la plaza de la Merced), pero la panorámica general parece positiva.

En la noche del pasado día 31 hubo poco público por las calles; la climatología invitaba a refugiarse en locales cerrados, y también el frío influyó en la escasa presencia de público en la Plaza Mayor para esperar la llegada de los participantes en el cross.

Distintos establecimientos acogieron a clientes para la cena de despedida del año, pero el mayor contingente de personas que se concentró en los lugares públicos donde se celebró la fiesta de Nochevieja acudió a partir de medianoche, una vez celebrada la cena en familia. Además de aquellos lugares, también hubo numerosas fiestas, sobre todo de juventud, en otros distintos puntos de la ciudad. Por las calles no faltaron los que prefirieron recibir el nuevo año deambulando, pero mayormente el trasiego callejero fue protagonizado por los que fueron de una a otra fiesta, para conocer y participar en el ambiente de varias de ellas.

Ayer, hasta bien entrada la mañana fue escaso el público que circuló por las calles, y el número de vehículos que lo hicieron, todavía menor. A partir del mediodía aumentó la animación, aunque tampoco el ambiente climatológico se brindaba a disfrutar de la jornada.



# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 3 de enero

Van 3 días, faltan 362.  
Sol, de 8,38 a 18,00.

## PENSAMIENTO

Santos: Antero, Florencio y Luciano.

## SANTORAL

«A más de uno que dice que la vida es breve le parece el día demasiado largo».

Hebbel

## FARMACIA DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 31

**9316**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
6	50
16	500
316	5.000
9315	1.250
9317	1.250

SORTEO EXTRAORDINARIO  
(Ver pág. 8)

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En España

El Instituto Nacional de Meteorología informa que la lluvia ha sido casi general durante la noche y que se ha producido una importante subida de las temperaturas.

A excepción de Cataluña, Levante, Baleares y Canarias, la mayor parte de las regiones tuvieron precipitaciones de lluvia o de nieve en las alturas de más de 1.200 ó 1.300 metros de altitud.

Las precipitaciones más importantes se han producido en Galicia y las regiones de Cantábrico, donde se han registrado diez litros por metro cuadrado.

## BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.

Suscríbese a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## EXPOSICIONES

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pinturas de Félix Munilla González.

CAFE PUB CARUSO'S  
(C/ Infanta Isabel n.º 8)

A. Hernández y Juan Gil, óleos. Hasta el 7 de enero.

TORREON DE LOZOYA  
Obra Cultural de la Caja de Ahorros

Mañana viernes, a las 7,30 de la tarde en el Torreón de Lozoya se inaugurará la exposición de la obra pictórica de Angel Salamanca Ortega, pintor natural de la localidad segoviana de Cuéllar. Inició sus estudios en Madrid y ha realizado numerosas exposiciones en Sudamérica, principalmente en Puerto Rico, donde durante dos años, de 1978 a 1980, dirigió el departamento de Artes y Humanidades del Colegio Tecnológico de Bayamón. Es la segunda vez que expone en Segovia. La primera en 1979, también en el Torreón. Presenta en esta ocasión 31 óleos. Expone en nuestra ciudad hasta el día 20 de enero.

## CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, 3 de enero, primer viernes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel los siguientes cultos: Por la mañana, misa a las diez y media; por la tarde a las

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 23 al 31 de diciembre de 1985

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ 12	O+ 41
O- 7	O- 10
A+ 14	A 4
A- 1	A- 2
B+ —	B+ 2
B- 1	B- 4
AB+ 1	AB+ 8
AB- 5	AB- —
Total 41	Total 71

## BARRIO RELOJERIA - JOYERIA

Desde 1870 al servicio de Segovia

PLAZA MAYOR, 6  
Vea escaparate

seis y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se hará la reserva y seguidamente celebración eucarística.

## CONCURSOS

IV CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA ARTISTICA

La Junta Mayor de Hermanidades de Semana Santa de Gandía convoca este premio cuyos participantes lo podrán hacer en el apartado de tema libre o en el de aspectos de la Semana Santa en España. Las fotografías, que tendrán un máximo de 30 x 40 cms. y que se presentarán reforzadas con un cartón o cartulina de la misma medida, deberán enviarse, antes del 25 de enero, a: Oficina Municipal de Turismo, Ayuntamiento de Gandía (Valencia), o al Gandía Club de Cine y Foto, C/ San Francisco de Borja, 59 (Dalvi) indicando el nombre del concurso. Para más información sobre las bases del mismo, pueden dirigirse a cualquiera de las dos direcciones mencionadas.

PREMIO CARMEN CONDE DE POESIA

El próximo 31 de enero finaliza el plazo de admisión de las obras que, en una extensión no inferior a 600 versos ni superior a 800, participen en este concurso de poesía que convoca Ediciones Torremozas en colaboración con «El Corte Inglés». La dotación del premio es de ciento cincuenta mil pesetas y las obras deberán enviarse a: Colecciones Torremozas. Poesía de Mujerez. Apartado 19.032 de Madrid, a donde se pueden dirigir para más información.

## CASINO

CASTILLA-LEON, S.A.

Crta. de Madrid, km. 178

PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO BOECILLO (Valladolid)

\* Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.

\* Viernes, sábados y visperas de fiesta, hasta las 4,30.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CONFERENCIA DE VALENTIN CARDIEL EN EL CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

Sobre el tema atrayente «La exposición segoviana en Madrid», disertó el lunes el vicepresidente del Centro, don Valentín Cardiel, siendo presentado por don Fermín Cubero, que traza la biografía del conferenciante. Comienza el orador haciendo una afirmación entusiasta de segovianismo.

Expone el plan de la exposición segoviana, que se refiere a traer muestras de todos los productos e industrias de esta tierra y obras de los artistas de la provincia. Por lo que se refiere al emplazamiento de la exposición, anuncia la posibilidad de celebrarla en otro local más amplio que el Centro actual. Constará de una sección agrícola, con aperos y granos, y fotografías adecuadas de las faenas del agro.

Otra sección será de ganadería, con las diferentes clases de lana, un gran mapa mural comparativo de la importancia antigua y actual de dicha riqueza, la cual desaparecerá si sigue el salvajismo de las roturaciones y las luchas por el aprovechamiento de pastos. Lamenta que a la ganadería se la dé de lado y aconseja un mayor interés por ella. Habrá en esta sección fotografías de esquila, etc.../...

## EFEMERIDES

PARA HOY

1521.—El Papa León X excomulgó a Lutero por su actitud frente a Roma.

1831.—Inauguración de la Escuela de Tauromaquia en Sevilla.

1874.—El general Pavía disuelve «manu militari» las Cortes Constitucionales de la primera República española.

1920.—Terremotos y volcanes en erupción, en Méjico, destruyen totalmente varias ciudades y ocasionan más de 7.000 víctimas.

1929.—El pugilista español Paulino Uzcudun derrota al californiano O'Grady por k.o. en el primer asalto.

1950.—Se abre al público el Palacio Real, de Madrid.

1983.—El Rey Don Juan Carlos sufre fisura de pelvis, a consecuencia de una caída, mientras esquiaba en la estación suiza de Gstaad.

1983.—Se establece en España la entrada gratuita a los museos nacionales.

1985.—La ley orgánica contra bandas armadas y elementos terroristas se publica en el Boletín Oficial del Estado.

**tve**

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, El Trueno azul. 16,30, Mortadelo y Filemón. 18,00, Barrio sesamo. 18,30, El kiosco. 19,30, Al mil por mil. 20,00, M.A.S.H. 20,30, Telediario. 21,05, La señorita Marple. 22,00, En portada. 22,30, Especial «Paloma San Basilio». 23,30, Telediario. 23,50, Teledporte. 00,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Dibujos animados. 19,45, Música para Vd. 20,00, A-uan-ba-buluba-balam-bambu. 21,00, Fila 7. 22,05, Cine club. 23,55, Especial. 00,30, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

**Radio Segovia**

PARA MAÑANA

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Tardes musicales. 17,03, Su programa. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, La zarzuela. 21,45, Información local. 22,03, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER.)

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.

**antena3**

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarca en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial! «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Supergarca (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97,6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

**Rne**

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Pánel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

Librería-Papelería

**PLUMERÍA**

Juegos educativos  
Libros infantiles  
Ezequiel González, 28

# Toda la sierra de Segovia podría ser declarada como de Agricultura de Montaña

*Se iniciaron los estudios de la posible zona «Nordeste-Navafría»*

**Otra abarcaría desde Collado Hermoso hasta El Espinar**

Toda la sierra de nuestra provincia y sus estribaciones, desde Ayllón hasta El Espinar, podría ser declarada Zona de Agricultura de Montaña y beneficiarse de las ayudas que para estas zonas destinan tanto la Administración del Estado como la Comunidad Económica Europea. De momento la Junta de Castilla y León, como ya informamos recientemente, ha aprobado la creación de un Comité de Coordinación para la posible zona «Nordeste - Navafría». No se descarta que se apruebe más adelante la creación de un comité para otra posible zona que abarcaría la sierra y sus proximidades desde Collado Hermoso hasta El Espinar.

De momento y a expensas de la constitución del comité para la zona «Nordeste-Navafría» un equipo técnico ha iniciado desde el Servicio de Extensión Agraria en Segovia los trabajos para el estudio de la zona, del que saldrá una propuesta de programa sobre actuación en la misma. Tanto los estudios como el programa serán supervisados y aprobados por el comité. Para su composición se está a la espera de que el decreto que regula su creación sea publicado en el «Boletín Oficial de Castilla y León». Formarán parte del mismo 24 personas de las cuales 8 representarán a los municipios incluidos en la misma, 8 a la Administración autonómica y otros 8 a la Administración central.

El citado comité remitirá el estudio y las propuestas al Consejo de Agricultura de Montaña, dependiente del Ministerio de Agricultura, el cual dará en su caso el visto bueno a la declaración definitiva de la zona como de Agricultura de Montaña. A partir de entonces, la Administración central dispondrá los presupuestos necesarios para la puesta en práctica del programa. La Comunidad Económica Europea, una vez en marcha, subvencionará el programa con una cantidad aún no determinada, pero que podría aproximarse al 50 por ciento del presupuesto desti-

nado por la Administración española.

## TIPOS DE ACTUACION

La actuación en las zonas de agricultura de montaña pasa por dos tipos de acciones. Unas a llevar a cabo por las administraciones respectivas para la ordenación, promoción y protección de las zonas; es decir, la creación de infraestructura y el fomento de actividades que la dinamicen económica y socialmente (obras de interés general, fomento de la ganadería, de cooperativas, de actividades turísticas, etc.). La otra actuación implica una disposición favorable de los habitantes de la zona o de otras personas que en ella quieran instalarse. Se trata de una serie de beneficios que el Estado otorgará a los titulares de explotaciones agropecuarias familiares o comunitarias, (acceso a créditos, ayudas, exenciones, bonificaciones y reducciones fiscales) para su creación o mejora de las mismas.

## AVANCE DE LOS TRABAJOS

Como dijimos, líneas atrás, los trabajos encaminados a la realización del estudio, en base al cual se elaborará el programa, ya se han iniciado. El trabajo de gabinete

destinado a conocer hasta en los últimos detalles la comarca se encuentra muy avanzado a pesar de la extensión de la posible zona «Nordeste-Navafría», 211.000 hectáreas pertenecientes a 77 municipios. Estos trabajos, denominados de gabinete, consisten en la recopilación y ordenación de datos relativos a la demografía, orografía, actividad económica (no sólo la agropecuaria) educación, infraestructura, comunicaciones, etc.

A la vista de estos trabajos podría caerse en la tentación de elaborar directamente el programa en base a las deficiencias que en éstos se detecten. «Ello resultaría muy fácil, pero también lo sería equivocarse», nos comenta José Luis Martín Aránguez, jefe del Servicio de Extensión Agraria y director del equipo técnico. «Por ello, a partir del próximo mes tendremos contactos con todos y cada uno de los 77 municipios integrantes de la comarca». Esta nueva fase del estudio se espera que pueda realizarse una vez constituido el comité y bajo su coordinación. No obstante para los días 9 y 10 de enero ya hay programadas reuniones conjuntas con los alcaldes de todas las localidades (cuya relación ofrecimos el pasado día 21). En estos primeros contactos se explicará, por parte de la Administración, lo que la declaración de la zona como de Agricultura de Montaña puede suponer, en principio, según la filosofía comunitaria, sólo lo que los residentes en la misma o sus posibles nuevos habitantes quieran. Las propuestas sobre las que se trabaje, según el señor Martín Aránguez, no tendrán ningún techo inicial presupuestario, si bien, lógicamente, deben adecuarse a las posibilidades reales de la zona. Dentro de éstas, ningún aspecto que pueda suponer su enriquecimiento, que no salga de los límites de la preservación del entorno natural, queda descartado.

## RELATIVO OPTIMISMO

Todo parece indicar que las iniciales ocho posibles zonas de Castilla y León obtengan el visto bueno del Consejo de Agricultura de Montaña. Con respecto a la zona «Nordeste-Navafría», parecen existir pocas dudas al respecto.

Por otra parte (de ahí el relativo optimismo), la elaboración del programa y su puesta en práctica, serán tareas arduas. Hay que tener en cuenta, tal y como se desprende de todo lo anteriormente dicho, que la revitalización de las zonas de agricultura de montaña, pasa en gran parte por el dinamismo de sus habitantes. La posible zona de nuestra provincia cuenta con la desventaja de su despoblamiento, 7,2 habitantes por kilómetro cuadrado y el envejecimiento de esta población. No se descarta, por tanto encaminar los primeros pasos hacia su repoblación.

F.A.

# La Coral «Voces de Castilla» cumple siete años de existencia

Lo celebra mañana con un concierto y una cena de hermandad

La Coral Segoviana «Voces de Castilla» cumple siete años de vida. Contra viento y marea, salvando no pocas dificultades pero con un ánimo inalterable y un permanente espíritu de superación, el grupo se ha mantenido firme y ha luchado por superarse, representando con mucha dignidad a nuestra capital en distintos puntos de España y, últimamente, en la capital austriaca, Viena.

Con motivo de este séptimo aniversario, la coral dará mañana, viernes, un concierto, a las 8,15 de la noche, en el salón de actos del colegio de MM. Concepcionistas, con un variado programa en el que, naturalmente, no faltarán los villancicos. En el intermedio se rifará una cesta de Navidad. A continuación; los componentes de la coral, con familiares, socios y amigos, se reunirán en una cena en el restaurante Valentín, y el sábado, asistirán en la parroquia de San Andrés a la misa de las 8 de la noche.

## MIRANDO ATRAS

Con motivo de esta efemérides, hemos pedido al director y presidente de la coral, que fue también su entusiasta fundador, Ramón Masegosa, que nos resumiera brevemente esos siete años de andadura:

—Primero un pasado. En él queda ya la gran ilusión que forjó de crear una coral en Segovia. La coral está creada, existe, luego la ilusión pertenece al pasado. También quedan en el pasado de nuestra coral tantos nombres de amigos entrañables que pertenecieron a «Voces de Castilla» y que, por una circunstancia u otra, tuvieron que dejarnos. A pesar de estar en el pasado siempre permanecerán en mi recuerdo. También están en el pasado todos los sinsabores recibidos. Sería incapaz de recordarlos. Están olvidados. Después del pasado aparece un presente. Para mí el presente es un espacio amplio, que comprende desde el primer concierto, el 4 de enero de 1979 (previamente habíamos tenido un par de intervenciones, incluso ya teníamos en nuestro haber un primer premio en concurso de villancicos) hasta nuestra reciente actuación en Viena y los últimos conciertos ofrecidos en estos días con motivo de la Navidad. Todas las actuaciones comprendidas en este tiempo

## Subió 2 pesetas el precio de los autobuses urbanos

También el pan y la leche

Desde ayer, el precio del billete de los autobuses urbanos ha experimentado un incremento de dos pesetas, como consecuencia de la aplicación del IVA. Dicho precio del billete normal es ahora de 35 pesetas.

También ha subido el precio del pan y de la leche.

se agolpan en mi memoria, y como en un «crescendo» de hermosa sinfonía, veo la trayectoria de perfeccionamiento que poco a poco va adquiriendo «Voces de Castilla» y que nos conduce a lo que necesariamente ha de venir tras el presente, el futuro. El futuro es incierto, inseguro, y la etapa que nos está tocando vivir me lo hace ver más inseguro aún. Pero tengo fe e ilusión, y esta vez ya no es sólo mi fe y mi ilusión, sino la fe y la ilusión de todos los que hoy hacemos que «Voces de Castilla» sea una hermosa realidad. Seguiremos adelante. Inasequible al desánimo y al desaliento. Tenemos fe en Dios y nos guía la esperanza.

## LO MAS DESTACABLE

Junto a Masegosa está Manolo G. Dubois, otro de los hombres que «mueve» la coral, sobre todo de cara al exterior, por su responsabilidad como encargado de las relaciones públicas. A Manolo le preguntamos por lo que para él ha sido más destacable en el pasado año:

—En primer lugar, el éxito alcanzado con la actuación junot con la Orquesta Sinfónica «Ciudad de Valladolid» en la III Semana de Música y Polifonía Sacra. Luego, el 2.º premio obtenido en el Festival para Masas Corales «Canal de las Bardenas» a consecuencia del cual fuimos invitados a participar en el Certamen Internacional de Tolosa junto con otras corales europeas, y más tarde a participar en el Adviento Vienés, viaje aún muy reciente y de gratísimo recuerdo para todos por el éxito alcanzado y haber sido galardonados con la medalla de plata del Ayuntamiento de Viena.

—¿Con qué ayudas económicas contáis?

—En la actualidad es la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia la que subvenciona a lo largo del año muchos de los conciertos de la coral. Este año pasado la Diputación ha patrocinado la III Semana de Música y Polifonía Sacra y tenemos fundadas esperanzas de que ocurra igual en su cuarta edición, a celebrar en Semana Santa, gracias al prestigio y calidad obtenidos. No debemos olvidar a la Delegación Territorial de Cultura y al Ayuntamiento, que, dentro de sus posibilidades y cada vez que hemos pedido alguna ayuda, nos han atendido. También las firmas comerciales de Anís Castellana y Whisky Dyc han ayudado para el reciente viaje a Viena, siendo de agradecer igualmente las colaboraciones que recibimos de las MM. Concepcionistas, donde actualmente ensayamos, Autocares Martín y D. Juan Tor. Y, por supuesto, tenemos que destacar el apoyo y estímulo que siempre hemos encontrado en vosotros, EL ADELANTADO DE SEGOVIA y en las emisoras Radio Segovia y Antena 3.

H. G.

**NOCTURNO**

Pop  
Rock  
Clásica  
Opera  
Heavy  
Jazz  
Folk  
Zarzuela  
Infantil  
Villancico  
Orquestas  
Novedades

**DISCOS**

EN

**REYES**

**...TU REGALO.**

**REGALA MUSICA**



Santo Tomás, 3  
SEGOVIA

**NOCTURNO**

DISCOS  
CASSETTES

Santo Tomás, 3  
SEGOVIA

**ABRIMOS:** Sábados tarde, y el próximo día 4 hasta las 12 de la noche

## NAVA DE LA ASUNCION

## El Ayuntamiento no colaborará con las clases de Educación Permanente de Adultos

### Fue rechazada una moción socialista

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

De entre los temas que trató el pleno de la Corporación Municipal en sesión ordinaria, y a la que asistieron todos sus miembros, uno fue indudablemente el que llamó la atención de la mayoría de los asistentes y a la misma vez motivó que el salón de actos registrara una asistencia poco frecuente a la que normalmente se da en este tipo de sesiones. El que lo originó fue la moción presentada por el Grupo Socialista sobre el apoyo y colaboración del Ayuntamiento al aula de Educación Permanente de Adultos. Tema que actualmente ha estado en candelerio en el pueblo a raíz de que saliera la noticia a la calle sobre la protesta del alumnado de estas clases de adultos por encontrarse el aula donde se impartían las clases sin calefacción y la denegación del alcalde a colaborar el Ayuntamiento en su mantenimiento. Hecho que inmediatamente generó que tanto el alumnado como los sectores más representativos, en la localidad, de la educación y la cultura se manifestaran sobre el problema mediante escritos dirigidos al alcalde y director provincial de Educación y Ciencia. Sobre el tema EL ADELANTADO DE SEGOVIA informó ampliamente en su día.

Por siete votos en contra del Grupo Popular y cuatro a favor del Socialista se rechazó la moción presentada por este último grupo, en la que se proponía al pleno que adoptara, entre otros, el acuerdo de apoyar y colaborar en el mante-

nimiento del actual aula o futuro Centro Comarcal de Educación Permanente de Adultos. Dentro del amplio debate que se produjo, los socialistas manifestaron que la postura adoptada por el alcalde referente al tema no era nueva, sino que ya se había producido sobre lo mismo en diciembre del 79, con la única diferencia que en aquella ocasión 41 fueron los alumnos afectados y en ésta 56. Así como el escrito presentado en mayo del 83 por el representante de su grupo en la comisión de Educación, Cultura y Deporte, solicitando se solicitara a la Dirección Provincial de E. y Ciencia la creación en esta localidad de clases de adultos, escrito del que todavía estaban esperando respuesta. También se dijo que el Grupo Popular trataba de ignorar la real necesidad educativa a este nivel, donde el 53,7% de los vecinos (entre los que se encontraba el alcalde, según se afirmó) poseen estudios primarios y el 13,5% no posee ningún tipo de estudios. Y se pidió explicaciones de la denegación del alcalde a que colaborara el Ayuntamiento en las clases. El alcalde, Serviliano García, respondió diciendo que los datos estaban mal, al menos referentes al suyo, ya que él tenía los mismos estudios que los asistentes o superiores. Sobre la colaboración del Ayuntamiento en las clases de adultos dijo que los socialistas estaban mal informados al respecto, que él no se había opuesto a colaborar, lo que sucedía era que las clases se impartían en un edificio donde nada tenía que ver el Ayun-

tamiento, ni tampoco la Dirección Provincial de E. y Ciencia y estaban ocupando un local que no era suyo, sino de la parroquia, y no habían tenido ni tan siquiera la cortesía de pedir permiso a los propietarios para su utilización. Los socialistas replicaron que efectivamente eso era así, pero que existía un convenio entre la parroquia y la Dirección Provincial para su utilización que terminará el año 1988. El alcalde contestó que el convenio no se refería a todo el edificio, sino a una parte del mismo.

Por el mismo resultado que en la votación anterior, también se rechazaron otras dos mociones del Grupo Socialista que se referían a la redacción de una ordenanza fiscal que regulara la utilización del frontón cubierto, quedando exentos del pago de las tasas tanto los centros de EGB y FP como las asociaciones deportivas que tengan equipos y deportistas federados, participando en competiciones deportivas o preparándose para participar en ellas. Y la otra se refería a que de acuerdo con la moción presentada el 15 de mayo del 85 se mantenga ante la Diputación Provincial la solicitud sobre la creación en este municipio de una Oficina Comarcal de Asistencia y Asesoramiento a Entidades Locales. Durante el transcurso del debate de esta moción se criticó la actuación mantenida por el alcalde sobre el asunto, sin informar a la Corporación de lo que estaba pasando en torno a la mencionada oficina que, según acordó el pleno de la Diputación se creará en Cuéllar, y el hecho de que como diputado provincial no apoyara la creación de la oficina en este municipio, al ser el único de la provincia que lo había solicitado ante la Diputación.

Por unanimidad se aprobaron los trabajos preliminares para la renovación del padrón municipal de habitantes de 1986. Se aceptaron las reclamaciones efectuadas al Censo Electoral. Y se ratificó el acuerdo de la Comisión de Gobierno señalando las fiestas laborales locales para 1986, que serán los días 15 y 16 de septiembre del mismo año.

Con la abstención de los ediles socialistas se aprobaron las cuentas generales de los presupuestos ordinarios y de inversiones, y de administración del patrimonio, de los años 1983-84.

Dos ruegos y dos preguntas por el Grupo Socialista pusieron punto final a una larga sesión que duró dos horas y treinta minutos.

## CUELLAR

## Consideraciones del PSOE sobre el Centro Comarcal de Salud

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Tras un análisis de la situación actual de los distintos centros de salud del territorio regional, la Agrupación local del PSOE, en nota remitida a los medios de comunicación se pregunta «¿Qué pasa con el centro de salud de nuestra localidad?».

Haciendo mención de deseo de cumplimiento del programa de Gobierno de Castilla y León, los socialistas repasan el proceso de solicitudes de ayudas y subvenciones por el que ha pasado el centro de Cuéllar, hasta el 19-XII-84, donde —según la misma nota— las obras de terminación quedan en manos del Ayuntamiento.

En esta fecha, el proceso de entrada en funcionamiento se detiene debido a la «estrategia política que mantiene la Coalición Popular, consistente en dificultar las actividades del go-

bierno —continúa la nota—. Esta, junto a propinar la ineficacia de los ejecutivos nacionales, regional y local son la fórmula para desprestigiar la labor que desarrollan.

Más adelante, la nota expresa que el centro de salud entrará en funcionamiento, aun saltándose la última estrategia del Ayuntamiento, consistente en la petición de una nueva subvención por importe de 1.071.927 pesetas destinadas a cubrir obras complementarias. «La delegación de Bienestar Social en nuestra provincia —dice— se hará cargo de estas obras, las cuales se podrán abaratar en un 22 por ciento, de hacerlo este organismo directamente».

Con estas ultimaciones, puesto que el instrumental está depositado en nuestra localidad, y conocer a fondo cuál será el cometido de este centro, su labor entrará pronto a funcionar, la cual es esperada en la comarca.

## Calendario de funcionamiento de silos durante el mes de enero

Servicio Nacional de Productos Agrarios. Jefatura Provincial. Segovia. —Se pone en conocimiento de JEFES DE SILO y otro personal del SENPA, agricultores y posibles adjudicatarios de productos, que los Silos y Centros del SENPA en esta provincia permanecerán abiertos los días que a continuación se señalan:

AYLLON: Días 10, 13, 16, 17, 20, 21, 23, 24, 27, 28, 30 y 31.  
BOCEGUILLAS: Días 7, 8, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29 y 30.  
SEPULVEDA: Días 9, 10, 17, 24 y 31.  
CAMPO DE SAN PEDRO: Días 14, 15, 22 y 29.  
CANTALEJO: De lunes a viernes.  
CARBONERO EL MAYOR: De lunes a viernes.  
CUELLAR: De lunes a viernes, excepto días 3 y 24.  
NARROS DE CUELLAR: Días 3 y 24.  
HONTALBILLA: De lunes a viernes, excepto días 3 y 24.  
OLMBRADA: Días 3 y 24.  
COZUELOS DE FUENTIDUEÑA: Días 3 y 24.  
NAVA DE LA ASUNCION: De lunes a viernes a partir del día 9, excepto día 24.  
FUENTE DE SANTA CRUZ: Días 8 y 24.  
COCA: Días 8 y 24.  
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: Días 8 y 24.  
ORTIGOSA DE PESTAÑO: De lunes a viernes.  
SAN CRISTOBAL DE LA VEGA: De lunes a viernes, excepto días 3 y 24.  
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: Días 3 y 24.  
SANGARCIA: Cerrado.  
SEGOVIA: De lunes a viernes.  
TEJARES: De lunes a viernes, excepto días 3 y 24.  
SACRAMENIA-PECHARROMAN: Días 3 y 24.  
TUREGANO: De lunes a viernes a partir del día 14, excepto día 24.  
FUENTEPELAYO: Días 13 y 24.  
NAVALMANZANO: Días 13 y 24.  
VILLACASTIN: De lunes a viernes, excepto días 3 y 24.  
ZARZUELA DEL MONTE: Días 3 y 24.

# Atalaya

OPTICA  
JOYERIA  
RELOJERIA  
PLATERIA  
AUDIFONOS

# Atalaya

LADREDA, 20

MICRO **M**

Tenemos de todo:  
AMSTRAD todos los modelos  
SPECTRUM PLUS  
SPECTRAVIDEO  
MSX y 328

Abrimos los sábados de 6 a 8  
Ezequiel González, 28  
Teléfono 43 68 65  
GALERIAS GIGANTE

## Venta Magullo

Está nuevamente a su servicio una vez finalizadas las vacaciones anuales

Deseamos a nuestros clientes y público en general

FELIZ AÑO 1986

## OTERO DE HERREROS

## TELEFONICA RESPONDE AL AYUNTAMIENTO

(J. GARCIA CORRESPONSAL).

El delegado provincial de la Compañía Telefónica, señor Pascual Rincón, ha dirigido un escrito al alcalde-presidente de este Ayuntamiento, relacionado con la semicabina de verano que se instala habitualmente en Otero. En el mismo se informa que «debido al incremento que experimenta la población en tránsito en esa localidad ya durante y a partir de la Semana Santa, se ha estimado oportuno que el servicio a prestar por la semicabina instalada, prolongue el período comprendido entre la citada fecha y el mes de octubre».

Aunque en opinión del señor Pascual, con ello queda ampliamente cubierta la demanda del servicio público telefónico, complementando al prestado paralelamente por el teléfono

que ahora existe con carácter público y que se encuentra ubicado en un bar de esta localidad, lo cierto es que esta solución dada por la compañía no satisface plenamente a los habitantes de Otero.

Cierto es que se ha ampliado el plazo en que estará en funcionamiento la semicabina, pero no es menos cierto que el teléfono público ahora existente funciona en realidad durante las horas de apertura del bar, lo que reduce su efectividad. Una persona que por una emergencia debe utilizar el teléfono ¿tiene que despertar al dueño del bar si éste se encuentra cerrado?

La opinión de Otero, en este tema es bien sencilla: Se quiere la semicabina, sí, pero todo el año. Cualquier otra solución no es más que una solución a medias.

## CARBONERO EL MAYOR

## Se renovarán los servicios de limpieza y aseo

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).—

A propuesta de la Corporación Municipal se van a realizar gestiones con la empresa adjudicataria del servicio de limpieza de las dependencias municipales y Colegio Público Comarcal de la localidad, Limpiezas Pisuerga, S.A., de Valladolid para que se haga un estudio minucioso de las necesidades que en este sentido tiene el Ayuntamiento y de la forma más efectiva de realizar estas limpiezas.

Es imprescindible dedicar más horas a la limpieza del centro docente, puesto que si se ha mejorado notoriamente el aspecto de aseos y waters, por lo que respecta al resto de dependencias deja mucho que desear, dado que son tres bloques independientes que acogen a casi medio millar de alumnos. Según tenemos entendido se tiene la intención de resolver la problemática aunque para ello se tenga que elevar la cantidad asignada en el contrato.

También, dentro de la misma temática pero independientemente de lo anterior, se ha propuesto a Anastasio Rubio Pedrazuela la prórroga, durante el año 1986, del contrato suscrito el día nueve de agosto de 1980 y que ha estado vigente, mediante acuerdos, en las anualidades posteriores para la prestación de los siguientes servicios: 1.º Transportes de basuras y residuos sólidos procedentes de la limpieza de vías públicas, matadero, patios escolares, jardines, piscinas, alcantarillas, etc. a los vertederos de basuras. 2.º Portes de leña y otros materiales, incluyendo el troceado y su preparación. 3.º Traslado de materiales de construcción o de otro tipo que precisen los servicios municipales. Se ha fijado el precio en la cantidad anual de 660.000 pesetas, lo que equivale a 55.000 pesetas al mes.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Se expusieron a la venta cerca de 3.000 cabezas, abundando los lechazos y las ovejas de carne, ya que para vida prácticamente no había en el recinto del mercado.

Las cotizaciones algo más bajas que el domingo anterior pero sin muchas diferencias.

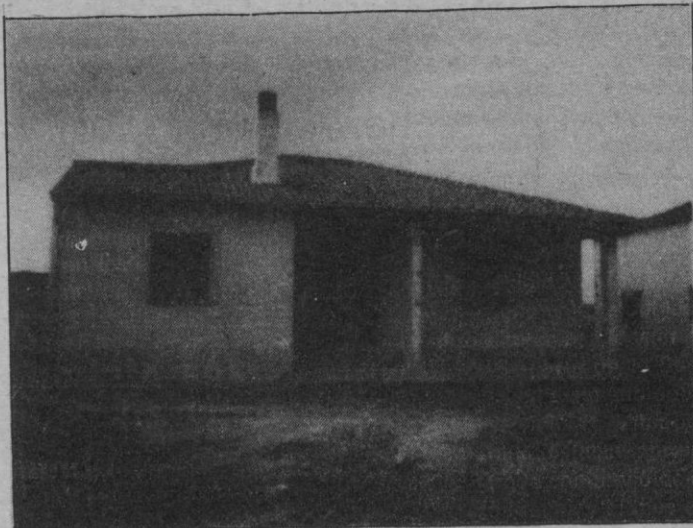
Se vendieron las ovejas para matadero de calidad primera entre 85 y 90 pesetas/kilo vivo; las calidades segundas, entre 60 y 65 pesetas, y las calidades terceras, entre 800 y 1.000 pesetas unidad; cabrá para carne, entre 800 y 1.000 pesetas unidad, cabras calidad primera para matadero, entre 4.000 y 4.500 pesetas unidad.

Los corderos recentales, hasta 25 kilos de peso, entre 430 y 440 pesetas kilo vivo; corderos recentales, hasta 22 kilos, 450 y 460 pesetas; lechazos hasta 14 kilos, entre 480 y 490 pesetas; lechazos hasta 12 kilos, entre 500 y 525 pesetas; cabritos lechal, entre 525 y 550 pesetas.

LUVEDA

## ITUERO Y LAMA

## INAUGURADO EL NUEVO AYUNTAMIENTO



(J. DOMINGUEZ, CORRESPONSAL).—

Ha tenido lugar la inauguración oficial del nuevo Ayuntamiento de Ituerro y Lama, con la presencia del vicepresidente de la Diputación Provincial. Dispone de una superficie de 260 metros cuadrados, distribuidos en dos plantas, con lo que se cubren perfectamente las necesidades presentes y futuras de este Municipio.

En el acto inaugural, el alcalde pronunció unas palabras de agradecimiento a todos los que han aportado su esfuerzo para que este proyecto fuera ya una realidad, señalando también que «esta casa consistorial quiere ser la casa de todos. En ella, los que ahora regimos los des-

tinios del pueblo, como los que en el futuro nos sucedan tendremos el lugar apropiado para dar cauce a las inquietudes y solucionar los problemas que en la vida municipal se vayan presentando».

El coste de las obras ha ascendido a 5,8 millones de pesetas, contribuyendo la Diputación Provincial con algo más del millón y medio de pesetas y la Junta de Castilla-León con 390.000 pesetas. El resto ha sido sufragado por el Ayuntamiento. Autores del proyecto han sido el arquitecto segoviano Luis Llorente y el aparejador José Manuel Cuéllar. El contratista fue la empresa de Muñopedro, Recya.

## EDICTO

Don ADOLFO PREGO DE OLIVER Y TOLIVAR, magistrado, Juez de 1.ª Instancia del número dos de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado con el n.º 397 de 1985 se sigue expediente de dominio por el Procurador Don Alejandro González Salamanca, en nombre de Doña María Paz Esquifino Bartolomé, vecina de El Espinar, sobre inmatriculación en el Registro de la Propiedad de este Partido a su favor de la finca de su propiedad que se describe a continuación: Terreno en el término municipal de El Espinar, al Barrio de Cantarranas, extramuros de la población y sitio al final de la calle del mismo nombre, que tiene una extensión superficial de cinco áreas y sesenta centiáreas. Linda, al Saliente con finca de los herederos de Mariano Díez Agulla, hoy de D. Aparicio Lain Fernández; Mediodía, prado o finca de D. Mariano González Núñez; Poniente, finca de herederos de D. Leoncio Rodríguez de Arce, hoy de D. Manuel del Monte Galán y al Norte, con servidumbre pública de esta finca y otras particulares; al frente tiene su entrada por calle de Cantarranas, en cuyo expediente y, por medio del presente, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles.

Dado en Segovia, a veintiuno de diciembre de mil novecientos ochenta y cinco.

EL SECRETARIO

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

## Don Fausto Tejedor Rubio

(q. e. p. d.)

de Turégano, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrado por el eterno descanso de su alma.

PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑORDON ANGEL MARAÑON  
POLO

(Veterinario)

Que falleció en Segovia el día 1 de enero de 1985

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 3, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, y las misas que se digan en Hontalbilla, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Sus desconsolados hijos, Raquel, Angel y Javier Marañón Cabello; hijas políticas, Florinda Hermoso y Deolinda Gómez; hermanos, Romana (viuda de Arenal) y Francisco Marañón Polo; hermanos políticos, Modesto Para y Carmen Pérez-Victoria; nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



LA SEÑORA

DOÑA JULIA MARQUES  
SANCHEZ

Falleció en Segovia el día 1 de enero de 1986

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Emilio y María Asunción Santana Marqués; hijos políticos, Amparo Herrero y Guillermo Martín; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy día 2, a las 4,30, desde el Hospital General de la Seguridad Social a la iglesia de Santa Eulalia, donde se oficiará el funeral, despidiéndose el duelo acto seguido. La misa de privilegio se dirá mañana día 3, a las 11, en dicha iglesia.



### El Gobierno espera que Carrington admita la permanencia de España en la OTAN en las mismas condiciones que hasta ahora

Cualificadas fuentes diplomáticas españolas afirmaron ayer que el Gobierno espera que lord Carrington admita en Madrid que España puede permanecer en la OTAN en las mismas condiciones que ha venido haciéndolo en los últimos años. Es decir, sin participar en su cadena de mandos y prolongando su presencia en el Comité Militar. Esta fórmula es lo que el Gobierno entiende como no permanencia en la estructura militar de la OTAN, descartada en su decálogo por el presidente del Gobierno español, Felipe González.

El secretario general de la OTAN, lord Carrington, llega esta tarde a Madrid para realizar la primera visita oficial a España de un funcionario de su rango en la Alianza Atlántica. Según fuentes diplomáticas, el Gobierno socialista espera que Carrington mantenga su prudencia a la hora de referirse al previsto referéndum sobre la permanencia española.

### Lotería de la ONCE

## 100 millones al número 85.352 serie ID, vendido en Sevilla

Madrid.— A la una y media de la tarde de ayer se celebró en la Delegación Territorial de la ONCE en Madrid, la V edición del Sorteo Extraordinario del cupón del 1 de enero de 1986. El premio especial de 100 millones de pesetas correspondió al número 85.352, serie ID.

En esta ocasión se sacaron a la venta catorce millones de cupones, distribuidos en siete series de dos millones cada una. El cupón consta de un número de cinco cifras —desde el 00.000 al 99.999— y de dos letras que determinan la serie del cupón premiado con el especial de cien millones de pesetas.

En este V Sorteo Extraordinario se repartieron 1.813,6 millones de pesetas, distribuidos en 1.400.281 premios. Los cupones se pusieron a la venta el día 9 de diciembre, a través de su cauce habitual —los 13.600 vendedores de la ONCE—; en 15 días se agotó prácticamente toda la emisión.

### PREMIOS

—Primer premio, cinco millones de ptas al número 85.352.

—Premio especial, cien millones de pesetas al número 85.352, serie I-D.

—Aproximaciones, veinte mil pesetas a los números 85.351 (anterior) y 85.353 (posterior).

—Terminaciones, los cupones finalizados en:

5.352, premio de doscientas mil pesetas.

352, premio de veinte mil pesetas.

52, premio de dos mil pesetas.

2, premio de doscientas pesetas.

Los premios no son acumulables, salvo el especial de cien millones, que se acumula al primer premio de cinco millones. Podrán hacerse efectivos —en las casi trescientas delegaciones de la ONCE, distribuidas por todo el país, o en las entidades bancarias con las que la organización tiene concertado este servicio.

## La decisión de Industria de invertir 16.000 millones pone fin al conflicto minero de Teruel

Zaragoza.— El conflicto minero de Teruel terminó felizmente con 1985, tras la decisión del Ministerio de Industria de invertir 16.000 millones de pesetas en el bienio 1986-88 para potenciar las instalaciones de la cuenca. Este acuerdo, alcanzado en la «negociación paralela», desarrollada por los representantes del PSOE aragonés, significó la cancelación de las movilizaciones y la salida, en plena Nochevieja, de los mineros que permanecían encerrados en el pozo Luisa, de Estercuel.

Las principales innovaciones de este compromiso se refieren al aumento de la capacidad de lavado —200.000 toneladas en el 86 y 300.000 en el 87—, así como la instalación de un lavadero industrial y, sobre todo, al compromiso de impulsar una alta tecnología para el lecho fluido en la unidad de escatron. Con esta decisión se asegura, junto al futuro de los puestos de trabajo, el papel de las centrales de la comarca, donde residía la verdadera polémica.

A lo largo de la lucha que terminó con el año, los mineros turolenses mostraron repetida-

mente su condición de que la campaña desatada contra la térmica de Andorra había sido impulsada desde el Consejo de Energía Nuclear. Así se había subrayado que desde 1980 nadie se había fijado en la contaminación y el problema que había surgido, precisamente a mediados de 1985, cuando empezaba a entrar en juego la segunda generación de nucleares.

## Suprimido el organismo autónomo Instituto Nacional de Publicidad

Madrid.— El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto de la Presidencia del Gobierno, por el que se suprime el Organismo Autónomo Instituto Nacional de Publicidad.

Las funciones que hasta el momento venía ejerciendo el indicado Instituto y que deba continuar ejerciendo la Administración serán asumidas por la Dirección General de medios de Comunicación Social.

La elaboración y rendición de cuentas de liquidación del presupuesto de 1985, se llevará a efecto separando la gestión realizada por el organismo suprimido de la efectuada en el centro que asume sus funciones.—Efe.

## Mañana, toma de posesión de los nuevos comisarios comunitarios

Madrid.— El ingreso formal de España y Portugal, con la entrada del nuevo año, en las Comunidades Europeas se va a ver seguido mañana por la toma de posesión, en la capital belga, de los tres nuevos comisarios comunitarios. Por primera vez, las banderas de los dos países ibéricos, ya permanentemente, en las instituciones comunitarias. Mañana llegarán a nuestro país las miles de páginas que recogen, en todos los idiomas comunitarios, el tratado de adhesión a la CEE, para empezar la adaptación de la estructura normativa de nuestro país a la de la Comunidad.

## Casi medio millón de vehículos cruzaron la frontera de Irún, en diciembre

Irún (Guipúzcoa).— Un total de 480.000 vehículos, con aproximadamente 1.700.000 viajeros y 1.300.000 toneladas de mercancías, cruzaron durante el pasado mes de diciembre la frontera de Irún en ambas direcciones.

El movimiento registrado en los diferentes puentes internacionales se desglosa, según fuentes aduaneras, en 41.450 camiones de gran tonelaje, 2.750 autocares y el resto turismos.

En el mismo periodo, por ferrocarril, se contabilizó el paso de 210.000 viajeros internacionales a través de RENFE y 40.000 que utilizaron la línea de vía estrecha (TOPO) que cubre el trayecto San Sebastián-Hendaya.

En el aeropuerto provincial de San Sebastián, en Fuenterrabía, se registraron 3.117 viajeros de entrada y 2.879 de salida, en las líneas con Madrid y Barcelona.

## Ex-toxicómanos de El Patriarca encerrados en iglesias de San Sebastián y Madrid

Madrid.— Setenta jóvenes vascos y veinte madrileños de la asociación internacional para recuperación de toxicómanos El Patriarca se encuentran encerrados en iglesias de San Sebastián y Madrid, en espera de ayudas por parte de las autoridades vascas. Los encerrados, que acusan a las instituciones vascas de obligarles a tomar estas medidas, han decidido iniciar una huelga de hambre mientras no se reconozca oficialmente su labor, se acabe con el «escándalo» de las subvenciones otorgadas sólo por cuatro meses, se firme un convenio racional y se solucione el problema del centro de Igueldo.

Según El Patriarca, el inicio de la actual situación se remontó a finales de 1983, con los ingresos en centros de la asociación que realiza la Diputación de Guipúzcoa, «siempre después de haberlos sometido previamente a diferentes «alternativas» de tratamiento de cura en sus servicios de salud mental. Pero la Diputación, a pesar de sus elevados presupuestos sólo abona la cantidad de 20.000 pesetas por mes y solamente durante un periodo de cuatro meses, cuando las condiciones de ingreso en El Patriarca son de 80.000 pesetas el primer mes, 50.000 el segundo y 35.000 los sucesivos.

## EN POCAS LINEAS

Dos personas han desaparecido, según las primeras informaciones, como consecuencia de las tareas de auxilio al balandro «Gressnflash», de bandera británica. Fuentes de la Zona Marítima del Cantábrico informan que la llamada de auxilio del «Gressnflash» fue captada en el centro «Diana», en Madrid. La embarcación se hallaba en peligro por el mal estado del mar, con tres tripulantes a bordo, a varias millas al norte de Cabo Peña, frente a las costas de Avilés.

\*\*\*

El Ayuntamiento gijonés o Hacienda, tendrán que devolver a los gijoneses un total de 400 millones de pesetas pagados por los contribuyentes como recargo municipal del 3 por ciento en la declaración de 1983-1984. Así lo anuncia el fallo del Tribunal Constitucional que ha declarado ilegales todos los recargos municipales que el pasado año algunos ayuntamientos incorporaron a las declaraciones de los ciudadanos.

\*\*\*

Julio Enrile Aleix, catedrático de Derecho Administrativo en la Universidad a Distancia, es desde ayer el nuevo asesor jurídico del Sindicato Profesional de Policía (SPP) y, por lo tanto, el encargado de aconsejar las estrategias a seguir contra el señor ministro del Interior. Julio Enrile sustituye en el cargo al letrado Emilio Rodríguez Menéndez, cuyo contrato con el citado sindicato policial finalizó el primer día del año.

## Hoy entran en vigor las nuevas tarifas de las tarjetas de la ORA en Madrid

A partir de hoy entran en vigor las nuevas tarifas establecidas en la ordenanza fiscal reguladora de la tasa de estacionamiento vigilado, ORA, según ha hecho público el Ayuntamiento. Las nuevas tarifas incrementan en dos pesetas cada media hora.

A partir de hoy las tarifas serán las siguientes: tarjeta de media hora, 27 pesetas; tarjeta de una hora, 54 pesetas; tarjeta de hora y media, 81 pesetas.

Las tarjetas no utilizadas correspondientes al año 1985 podrán ser canjeadas en los estancos hasta el día 15 de febrero de este año, previo abono de la diferencia de tarifa.

## bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR



### BANCOS

Bilbao	415
Bankinter	260
Central	347
Esp. Crédito	413
Exterior	210
Hispano	153
Popular	439
Santander	420
Vizcaya	595

### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	224
Fibansa	360 EX
G. Inversiones	132 EX
Patrisa	470
Popularinsa	436

### ELECTRICAS

Española	86,50 EX
Fecsa	56,75 EX
Iberduero	104,50 EX
Sevillana	77
U E Feñosa	63,25

### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	52
Citroen Hisp	—
Duro Feiguera	570 EX

Fasa Renault	86
Motor Ibérica	71
Ponferrada	57
Tubacex	95,50

### QJIMICAS

Cross	69
Papelera Esp.	62
Petróleos	179
Petromed	500
Resinera	—
Sniace	64,75

### INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES

Dragados	155,50
Urba Metro	530
Urbis	55
Vallehermoso	72,25

### ALIMENTACION

Ebro	865
El Aguila	296
Koipe	373
Tabacalera	352

### VARIAS

Catalana Gas	195 EX
Telefónica	130

## ¿Qué juguete comprar en cada edad del niño? (y II)

**Juguetes que contribuyen sobre todo a la educación de la relación.**

No hablamos aún aquí de plano «social» como para los de 7-9 años, sino tan sólo de actividades «presociales». Esta expresión de «educación de la relación» se refiere tanto a las relaciones del niño con los demás, como a sus relaciones con el mundo de los objetos.

— De 3 a 7 años. Para sentirse tranquilo y en paz en un universo que no es siempre a su medida, el niño tiene necesidad de confidentes, que conservará durante mucho tiempo, a veces incluso más allá de la adolescencia: oso, muñeca, pequeños (de 10 a 20 centímetros), títeres. Es el juego de la imitación y de la identificación que le permite orientarse y situarse en los diversos aspectos de la vida y descubrir sus reglas y sus leyes, gracias a accesorios como: utensilios de cocina, de pastelería; cochecito, sillita; cochecitos en modelos reducidos; garaje; estación de servicio; teléfono; tienda; casa desmontable; trenes y circuitos de carretera simples. El aprendizaje de las cosas continúa a partir de 5-6 años con: juegos de construcción de plástico inspirados en juegos metálicos más complicados y otros juegos de construcción de aspecto técnico; reloj de pared infantil; camión desmontable; banco de carpintero, con herramientas verdaderas, pero de tamaño reducido; pueblo desmontable; factoría y accesorios; juegos lógicos; juegos de sociedad muy simples. A partir de 6 años: dominó, damas, cartas, juego de la oca. El aprendizaje de los oficios y de las situaciones de los adultos empieza a partir de los 5 años: equipo de médico; equipo de aviador, de cosmonauta; oficina de correos.

### El niño de 7 a 9 años

El principal tipo de juego, adecuado a esta edad, es la colección: de conchas, de minerales, de plantas, de insectos, de sellos, de objetos diversos (que varían según la moda del momento: llaveros, insignias, etiquetas...). El niño busca el juego de construcción «inteligente»: la atracción de la mecánica es muy grande, pero no se limita al montaje: continúa con el desmontaje... y la destrucción. La imaginación se lanza libremente en el dibujo y en la pintura, pero también en los títeres, que el niño fabrica y a los que da vida en un decorado de su invención. Y es también la imaginación la que se lanza libremente en el muchacho que hace maniobrar sus soldados de plomo y en la niña que juega a muñecas, a hacer comidas, o a ir al mercado. El juego es entonces para niño el mejor medio

de descubrimiento del ambiente.

**Juguetes que contribuyen sobre todo al desarrollo físico**

a) Juguetes que desarrollan la motricidad general (movimiento de todo el cuerpo).

A esta edad el niño siente la necesidad de correr y trepar, de ejercitar sus músculos, sus pulmones y su corazón. La motricidad del niño de esta edad se caracteriza por la búsqueda de la coordinación de un conjunto de movimiento para lograr una actividad que le dé un sentimiento de éxito: de aquí su apasionado interés por todo lo que exija habilidad, equilibrio, más que fuerza. Esto se traduce en el juego viril para los muchachos y en el juego de ritmo para las muchachas. Para responder a estas necesidades se buscarán sobre todo juguetes de aire libre: gimnasio con columpio, cuerda, trapecio, anillas; patinete, patín de agua con pedales, bicicleta; patinetes; cuerda para saltar; aro; balón, Bolos; diábolo; anillas para lanza; volantes; pequeñas boleras y juegos de habilidad; juegos deportivos, trampolín elástico; juguetes de playa, pala grande, flotador, barca, plancha de surf, juguetes para deportes de invierno, trineo, esquís.

b) Juguetes que desarrollan la motricidad fina (movimiento de dedos y manos).

Si se quiere desarrollar la habilidad manual del niño es preciso proponerle trabajos que lleven a una creación o que tengan una parte de competición, ya sea consigo mismo, ya sea con los demás. Podemos clasificar aquí un cierto número de juguetes que se hallarán igualmente en otros capítulos: juegos de habilidad: balas, huesitos, palillos, yo-yo; juegos de paciencia: puzzles, mosaicos,

perlas, tapicería, diversos modos de bricolaje; juegos de construcción para encajar, atornillar... Hay otros objetos que contribuyen al desarrollo físico, en particular algunos de los que hallaremos más adelante en las categorías «juguetes que favorecen el ataque y la respuesta», «juguetes que desarrollan el espíritu de competición o que suponen la aplicación de reglas».

**Juguetes que contribuyen sobre todo al desarrollo intelectual.**

El desarrollo intelectual es más importante que el desarrollo físico en esta edad y se traduce sobre todo por: inicio del paso de lo concreto a lo abstracto, comprensión de las

noes. Si se ofrece a la niña de esta edad demasiados accesorios en miniatura se corre el riesgo de prolongar estos juegos en su forma infantil. Es mejor suscitar la actividad del niño hacia el sentido de creación. Los principales juguetes de grupo son: muñeca y su ambiente: cocina, menaje, peinado, puericultura; escuela, pequeña tienda, correos, banco; coches en miniatura, garajes; disfraces.

b) Juguetes que favorecen la creatividad.

La creatividad moviliza todos los recursos del niño. Además, toda creación individual o colectiva, va a acompañada de una intensa satisfacción. Una creación colectiva obliga a la concentración, a la precisión del gesto, al dominio de técnicas nuevas. Subrayemos que un

Son actuales. Pueden ser deseados por el niño a condición que estén a su nivel: juegos de construcción, por pegado o encajado, de tema técnico; primeros montajes mecánicos; cajas de experimentos muy simples: sobre todo de biología, pero también primeros elementos de física y de química; juegos de sociedad de temática y técnica sencilla.

d) Juguetes que favorecen la adquisición de conocimientos.

Son los juguetes «didácticos», más o menos parecidos al material escolar que pretenden hacer adquirir conocimientos al niño. Su interés dura poco: si la dificultad es demasiado grande, el niño se desanima; si está bien adaptada a su nivel, el juego deja de interesar una vez vencida. Frecuentemente estos juegos necesitan la intervención de un adulto. Son útiles, pero los padres no deben abusar de ellos: bloques lógicos; juegos de gramática o de cálculo; puzzles de mapas geográficos; juegos de iniciación al código de circulación; juegos de sociedad con temática e intención educativas.

**Juguetes que contribuyen sobre todo al desarrollo social.**

Es en el plano social donde se producen las transformaciones de mayor importancia en esta edad. Hasta ahora el niño lo centraba todo en sí mismo; ahora intenta «abrirse» a los demás. Empiezan los inicios de «bandas»; es la edad privilegiada para los «juegos con reglas».

a) Juguetes que favorecen el ataque y la respuesta.

Son los primeros juegos «socializantes», es decir que desarrollan los contactos sociales: pelota, balón, juegos de raqueta, badminton; juegos de habilidad con dos o más participantes.

b) Juegos que favorecen la necesidad de comunicación.

La «comunicación» es el intercambio de palabras, de ideas, de gestos con los demás. El niño intenta expresarse pero también comprender al otro: teléfono, interfono, magnetófono; radioteléfono; imprenta, máquina de escribir; títeres, teatro.

c) Juguetes que desarrollan la necesidad de comunicación, o suponen la aplicación de reglas.

La competición es, a esta edad uno de los motores de la actividad infantil. Los juegos de habilidad y los de azar son especialmente recomendables. Es muy difícil aceptar la derrota en esta edad. Por ello, conviene que en los juegos de azar —o de sociedad— participen los padres. Asimismo, es conveniente dar preferencia a los juegos de equipo: juegos de fuerza y de habilidad: bolos, cuerdas para saltar, billar, juegos de astucia y de azar; juegos de sociedad simples; parchis, juego de la oca, siete familias...



nociones de tiempo (hoy, mañana), de espacio (derecha, izquierda), de velocidad; aparición del razonamiento y de la búsqueda de las causas reales (paso de lo particular a lo general, juicio de las ideas, de las cosas, de las acciones); aumento de la posibilidad de atención voluntaria. Podemos subdividir los juguetes de esta categoría en varios grupos.

a) Juguetes que favorecen la imitación.

La imitación del adulto ocupa un lugar menos importante en esta edad respecto a la precedente. Sin embargo, el niño tiene necesidad de revivir en el juego ciertas situaciones: juega a la escuela, o a la madre que cuida a su recién nacido. Por otra parte, imita a los personajes valorizados por la televisión: héroes, indios; así como las profesiones que gozan de prestigio según él (de distribuidor de gasolina a cosmonauta). Pero se añade aquí también una parte de creación: vive una aventura de la que él es el hé-

mismo juguete puede favorecer la imitación o la creatividad según con el espíritu con que se juegue con él y según el modo en que sea utilizado. Podemos darnos cuenta de ello constatando que algunos juguetes de la lista que sigue figuraban ya en la precedente: colecciones y todo el material necesario: álbumes, cajas para clasificación; juegos de construcción para encajar o atornillar; maquetas para pegar (casas, aviones, barcos) que tengan pocas piezas; tren eléctrico, circuitos automovilísticos, con accesorios; carpintería y bricolaje; tejido y otros trabajos manuales; herramientas de jardinería; tejido y otros trabajos manuales; muñeca con cocina, menaje y otros accesorios; soldados de plomo y otras figuras (del zoo, del circo, animales de granja); lápices de colores, cajas de pinturas y otras actividades artísticas; instrumentos de música bien afinados; títeres, disfraces, teatro; cabañas, tiendas de indio.

c) Juguetes que favorecen el interés por las técnicas.

V.A. GUILLAMON  
y O. NATUCCI, Ing.

# MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

## MICRONOTICIAS Y NOVEDADES EL ORDENADOR Y LA ESCUELA

### IBM BAJA PRECIOS

La central londinense de IBM ha decidido rebajar los precios de sus ordenadores personales que se venden en el mercado europeo en una media de un 15 por ciento, al tiempo que pretende disminuir la producción de su fábrica escocesa de Greenock, desde la que abastece el referido mercado.

De momento no tenemos constancia de que la rebaja haya alcanzado a las ventas de IBM en España, pero es de esperar que la tendencia se generalice y llegue también a estos lares.

La decisión de IBM repercutirá, indudablemente, en los precios de

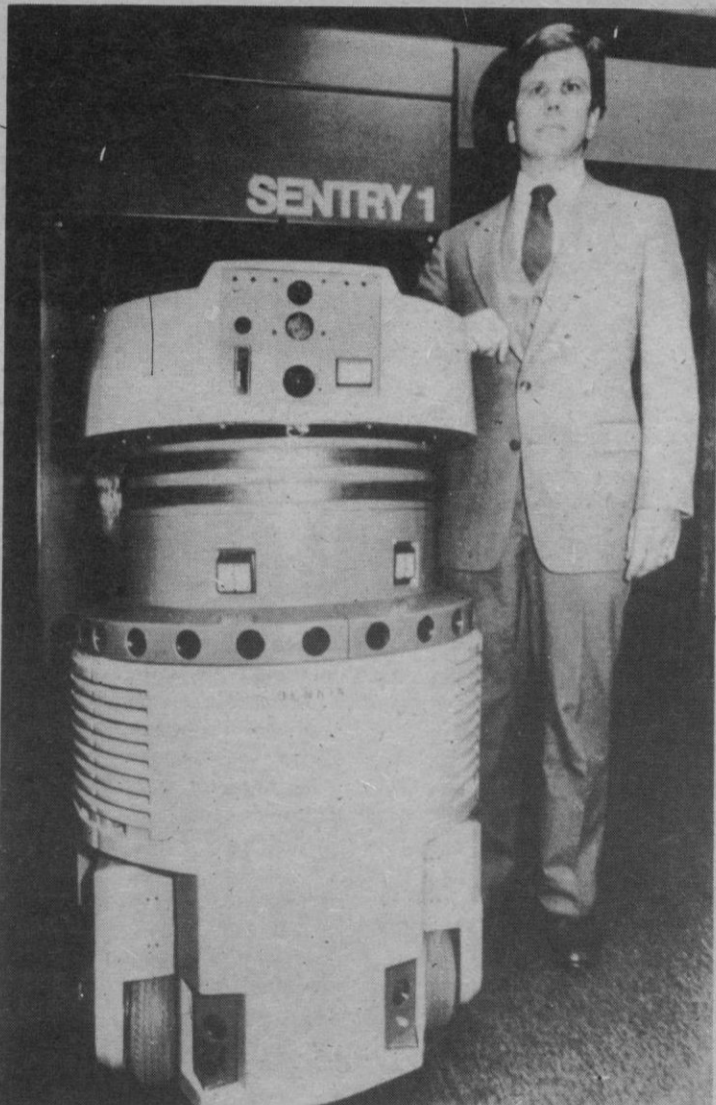
puertas el Salón de la Informática y Material de Oficina (SIMO) de Madrid, que este año conmemora el vigésimoquinto aniversario de su iniciación, cuando empezó, en las pequeñas instalaciones de la Castellana, como una discretísima muestra de aparatos para aligerar algunos trabajos de oficina, tales como la confección de direcciones —a través de las famosas «adremas»—, la multiplicación de copias —con las ya casi olvidadas multicopistas— o la aparición de máquinas de escribir más atractivas, pero poco más. Desde entonces, la ofimática, especialmente de la mano de la informática, ha registrado grandes avances, y es-

Aunque la asistencia de expositores no dejó un solo hueco en el Mc Cormick Place, el mayor centro expositor de todos los continentes, faltaron a la cita firmas tan conocidas como Digital Equipment, Intel, Wamp, Apple, Lotus, Microsoft, Hewlett-Packard y otros igualmente importantes, que acaso reservaron sus novedades para el Comdex de Las Vegas, que se celebrará este mes de noviembre.

La NCC ofreció una muestra avasalladora de compatibles con los productos IBM, una tendencia que se ha impuesto ya como poco menos que obligatoria; en cambio, parece que la ola de portátiles se haya detenido, acaso por la indefinición que representa la disyuntiva entre pantallas de cristal líquido y las nuevas de plasma.

Lo más novedoso fue, tal vez, el disco óptico borrable y utilizable de nuevo, presentado por Werbatim, y el primer Winchester incorporado a una tarjeta adicional para el PC, que pueden mejorar considerablemente las posibilidades de almacenamiento masivo, en cuyo campo se están desarrollando actualmente grandes mejoras. Epson, la conocida marca fabricante de impresoras, presentó, por su parte, un disco duro de 3 1/2 pulgadas capaz de almacenar hasta un megaocteto.

De los periféricos, merecieron especial atención del público los procesadores de voz, que estuvieron presentes en numerosos «stands». Los nuevos procesadores no exigen que el usuario haga pausas artificiales entre palabras, sino que permiten vocalizar como normalmente se habla. Estos artículos se hallan ya plenamente establecidos en Estados Unidos, lo que da a entender que prestan alguna utilidad. Quedamos a la espera de ver qué aceptación tienen en el mercado español.



R. Warren George, director de una industria dedicada a la robótica de la ciudad norteamericana de Woburn, muestra a Sentry 1, un robot diseñado para ejercitar funciones de control de seguridad en las cárceles. Sentry 1 trabajará por la noche, vigilando las celdas, cuando los prisioneros están dormidos. Sentry 1 tiene varios detectores de calor y de movimiento y un circuito de televisión, que puede pasar imágenes a un control central, donde un hombre controla lo que está sucediendo por el lugar donde enfoca sus aparatos de transmisión. (Foto Efe)

todos sus competidores, que tendrán también a la baja.

La causa principal de semejante determinación obedece al propósito de aligerar los almacenes, más llenos de lo que desearía sus fabricantes, afectados no tanto por la disminución de ventas en el mercado europeo, que sostiene su nivel de compra según las previsiones, sino por el bajón que ha sufrido el mercado americano, y que de uno u otro modo ha afectado a todo el entramado de las compañías multinacionales especialmente las de aquel origen.

### EL SIMO, BODAS DE PLATA

Cuando estas líneas lleguen a los lectores, habrá abierto sus

tos hacen acto de presencia idénticamente en el SIMO, que ahora ocupa toda la extensión disponible por la organización ferial en los pabellones de la Casa de Campo. Este año estarán presentes 1.229 expositores, de 24 países diferentes, con una ocupación total de 25.000 metros cuadrados, y un número estimado de visitantes de 180.000. De lo que veamos en el SIMO esperamos darles alguna referencia.

### LA FERIA DE CHICAGO

El más antiguo y espectacular salón informático del mundo, la National Computer Conference, que se celebró este año en Chicago, aportó pocas novedades.

### ELABORACION DEL SOPORTE LOGICO EDUCATIVO

La cuestión básica de la enseñanza asistida por ordenador es que los instrumentos deben tener simultáneamente una calidad pedagógica que justifique su finalidad, y una calidad tecnológica como soporte informático.

La forma de garantizar la calidad pedagógica del material educativo es confiar su preparación a especialistas con amplia experiencia y prestigio pedagógico en el saber elegido. Pero ocurre que, habitualmente, un buen pedagogo no posee capacidad para elaborar el apropiado programa informático. Junto al trabajo en equipo conviene establecer una metodología de trabajo distinguida en cinco etapas: 1) Análisis previo; 2) Análisis detallado; 3) Confección del software; 4) Prueba experimental; 5) Documentación para profesores y alumnos.

En la fase de análisis previo se estudian las características generales del tema que se desea enseñar, con las respectivas consultas bibliográficas, la exploración de lo ya existente en este campo y, sobre todo definiendo las posibilidades de innovación. En otras palabras cabría resumir a esta etapa como aquella que pormenoriza lo que se ha decidido enseñar. El profesor con experiencia, por consiguiente, tiene que decidir la estrategia educativa, señalando los obstáculos que suele presentar el tema o enseñar. También interviene en esta etapa el especialista informático, el cual indicará qué es posible hacer y qué no es posible, así como el coste aproximado, seleccionando el lenguaje de alto nivel a utilizar y la estructura modular aconsejable.

La siguiente etapa exige elaborar para cada uno de los módulos definidos en la anterior un programa didáctico y un programa algo rítmico: o sea, hay que especificar cómo se enseña lo que se ha decidido enseñar. En el programa didáctico se detallan los objetivos pedagógicos de cada módulo. En el programa alorítmico se hace una descripción de todos los saberes que se desean desarrollar en términos informáticos. Aquí habrá que precisar cuáles serán los instrumentos complementarios que, básicamente, son de dos tipos: los paquetes de rutinas especializadas y las bases de datos. Para el primer caso pueden citarse las rutinas gráficas, de archivos, de tratamiento de textos, de cálculo numérico, etc. Para el segundo, bases de datos de reglas ortográficas, de elementos geográficos, de conceptos fundamentales en física o química, etc.

En la fase de confección hay que llevar a la práctica lo elaborado anteriormente por medio de un equipo de programadores. En tanto que para probar el correcto funcionamiento del soporte lógico conseguido habrá que trabajar con un grupo piloto inicial de alumnos para verificar si los materiales tienen un comportamiento pedagógicamente adecuado. En la última etapa se describen minuciosamente los instrumentos confeccionados y se preparan las guías auxiliares que orientarán a profesores y alumnos.

## EL EUREKA, EN MARCHA

Los lectores ya conocen que los ministros de Investigación y Asuntos Exteriores de los dieciocho países europeos que han suscrito el programa Eureka, lanzado en abril de este mismo año por el presidente Mitterrand, reunidos en la ciudad alemana de Hannover, aprobaron la denominada «Carta Eureka», que define los principios básicos de la iniciativa, y decidieron los diez proyectos con que nace el proceso de colaboración continental en el campo de la tecnología punta.

El programa Eureka, pretende, sobre todo, coordinar esfuerzos para conseguir que Europa no quede definitivamente descolgada del inmenso progreso técnico que están alcanzando los dos países punteros de la tecnología avanzada: Estados Unidos y Japón. Y siguiendo el ejemplo de estos dos polos de la vanguardia del futuro técnico, los ministros europeos han adoptado algunas decisiones fundamentales que merece la pena destacar.

Dejando al lado nacionalismos estrechos y prejuicios y diferencias ideológicas, los reunidos en Hannover optaron, claramente, por la iniciativa privada y la libertad creadora, evitando todo intervencionismo de los burócratas de Bruselas —los donostados «eurócratas», según los llamaba con desdén el general De Gaulle—, más intervencionistas— que en desear que la sociedad funcione.

De los diez proyectos tecnológicos que vieron la luz verde en esta primera reunión ministerial, uno interesa particularmente a los seguidores de la microinformática, el que se refiere a la creación de un «estandar» europeo —frente al MSX japonés— para microordenadores de uso educativo y doméstico.

Dentro del numeroso paquete de proyectos puestos sobre la mesa del Eureka, dos grupos de ellos pueden beneficiar de un modo directo e inmediato a España: los relativos al diseño de granjas piscícolas, imprescindibles para la rápida transformación de la industria pesquera en algo menos expuesto y aleatorio, y al mismo tiempo más racional y rentable —proyecto que apoyan todos los países sudeuropeos—, y la producción de componentes cerámicos para la ingeniería y la industria, que apoyaron Finlandia, Dinamarca, Francia y España, que puede beneficiar de modo muy especial a nuestro país, que cuenta con unas arcillas de primerísima calidad y una larguísima tradición alfarera y ceramista, con productos de fama mundial.

## PAGINA LITERARIA

## LIRICA SEGOVIANA

## LA MUJER EN LA POESIA SEGOVIANA (y VII)

Con este número finaliza mi trabajo sobre la poesía segoviana con nombre de mujer. Ha sido lo que se podría denominar «LAS 40 PRINCIPALES», imitando a un famoso programa de radio, ya que 40 son las autoras recopiladas en estas páginas. En este último capítulo se publica la fotografía de Pura Vázquez y, para todas ellas, para las «42 PRINCIPALES» del verso segoviano, quede aquí mi gratitud. Habéis sido 42 flores de un jardín maravilloso.

Luis Minguez «Orejanilla»

## Santa Teresa de Jesús

No fue segoviana de nacimiento ni escribió sobre esta tierra, no obstante y atendiendo la magna personalidad de Teresa Sánchez de Cepeda Dávila y Ahumada (Santa Teresa de Jesús), me he permitido una «licencia poética», incluyendo en este colectivo femenino a la excelsa doctora, que tuvo «algo que ver» con Segovia. La santa castellana (Ávila, 1515 - Alba de Tormes /Salamanca/, 1582), tuvo su residencia un tiempo aquí, en la ciudad de Segovia, donde fundara uno (año 1574) de los 17 conventos en pro del Carmelo, casa que, según nos cuenta la historia, compró en Segovia a cambio de un beso. Autora mística, lírica admirable, infatigable viajera... escribió «Las Moradas», «Las Fundaciones», «Cartas», etc., junto a la famosa composición «Vivo sin vivir en mí», inspirada en el gran amor que por Dios sentía. Y de su encendida producción poética he escogido los mismos versos que Julián María Otero incluyera en su bellissimo libro «Itinerario sentimental de Segovia», impreso el año 1915:

Si el amor que me tenéis,  
Dios mío, es como el que os tengo,  
Decidme, ¿en qué me detengo?  
O Vos, ¿en qué os detenéis?  
—Alma, ¿qué quieres de mí?  
—Dios mío, no más que verte.  
—Y ¿qué temas más de tí?  
—Lo que más temo es perderte.  
Un amor que ocupe os pido,  
Dios mío, mi alma os tenga,  
Para hacer un dulce nido  
Adonde más la convenga.  
Un alma en Dios escondida,  
¿Qué tiene que desear,  
Si no amar y más amar,  
Y en amor toda encendida  
Tornarte de nuevo a amar?

## Cristina Lacasa

Licenciada en Psicología, nació en Tarrasa (Barcelona) en 1929, residiendo hoy en Lérida. Premio «Ciudad de Barcelona», «agora», «Hucha de Plata» y otros muchos, ha sido becada por la Fundación March y por el Ministerio de Cultura, siendo miembro de instituciones españolas y extranjeras. Autora traducida a varios idiomas, ha publicado 15 libros, entre ellos «Ramás de la esperanza» (Zaragoza, 1984), en el que la ilustre lírica menciona a Segovia en estos versos dedicados a «La España que aún no he visto»:

No he estado en Oviedo, en Santander o Cáceres,  
no he arrancado sueños a la mezquita en Córdoba,  
ni he sentido a Teresa en las murallas de Ávila.  
Burgos y Salamanca, guirnalda de espejismos,  
frecuentan las laderas de mi viajero afán.  
Segovia y su acueducto, que espera salvaciones,  
son párpados abriéndose a lo lejos.  
Sevilla aún no me ha uncido a sus embrujos,  
ni he llegado a palpar molinos del Quijote.  
No ha podido encuestar Cuenca mi pulso  
al contemplar sus piedras encantadas.  
El Mar Menor de Murcia y su cálida rúbrica  
son posibilidades en cartera...



## Pura Vázquez

Nacida en Orense y en 1918, ha ejercido de maestra nacional en diversos lugares de España y Venezuela. Académica de la Real Gallega y colaboradora en la prensa española y extranjera, ha sido traducida a varios idiomas y cuenta con las siguientes obras publicadas: «Peregrino de amor», «Márgenes veladas», «Madrugada fronda», «Mañana del amor», «Destinos», «Los poetas», «A saudade a outros poemas», «Segundo Pereira», etc. Premiada con el «Antón Vilar Ponte», «La Región», «Ciudad de Barcelona», etc., ha sido finalista y accésit en distintos certámenes, entre ellos el «Boscán». Ejerció su labor docente durante más de un año en Segovia, ciudad, en la que hizo grandes amistades: Quintanilla, Rrevilla, Larios, Peñalosa... y donde dio a luz dos libros: «Desde la niebla» (año 1951, a cuyo volumen pertenece el poema adjunto «Mareas», versos que, según confesión directa de la autora al que suscribe, está inspirado y escrito en Segovia) y «Tiempo mío», también publicado (1952) por «Amigos de Antonio Machado» en la capital segoviana.

Lejos del mar, ardiente voz, me llama  
con clarísima voz. Voz poderosa  
dominando la altura. A la meseta  
llegan salpicaduras de oleajes,  
e invaden las ciudades sus espumas.  
Sabén a sal mis labios. A retamas,  
—amarillento mar de las colinas  
olléndome en la sangre—. Aguas amargas  
de dos mares distintos. ¡Oh, clamores,  
oh, lejanos clamores dominándome!  
Blancas velas me hieren las pupilas  
con un lento bogar, como gaviotas,  
y mástiles y jarcias de navíos  
encadenan mis brazos a los puertos.

## Elvira Matesanz Sanz

Nacida en Prádena el año 1928, es maestra nacional, habiendo ejercido en Pajares de Pedraza, Arcones y, actualmente, en Móstoles (Madrid). Vecina de la capital de España, lo ha sido también de Segovia, Iscar (Valladolid) y Ávila (ciudad donde fue secretaria de la Asociación de Amas de Casa). Tiene también estudios de Filología Francesa por la Escuela de Idiomas y, entre sus actividades culturales, destaca como autora de cuentos y ha obtenido, entre otros premios, el otorgado por la Delegación de Cultura en la capital abulense. Su pluma ha colaborado en el «Diario de Ávila» y en EL ADELANTADO DE SEGOVIA y ha dado a la luz excelentes sonetos como, por ejemplo, este «Soneto a la vida» publicado en el diario segoviano con fecha 26 de septiembre de 1985. Sus versos han sido recitados, en algunas ocasiones, en las fiestas de su pueblo natal.

Cuando por la mañana al levantarme  
desastres veo sólo en derredor:  
venganza, soledad, muerte, dolor...  
todo mi yo se angustia hasta aterrarme  
y quisiera huir, aniquilarme,  
pues me siento un ser desarraigado,  
sin ilusión, sin fe, rebelde, derrotado,  
sin nada firme y claro en qué apoyarme.  
Pero la marcha atrás es imposible.

¡Insensata de mí ¿Y aniquilarme?  
Aniquilarme, sí. ¿Será posible?  
Y ante esta duda trágica, insondable,  
una pequeña luz viene a ayudarme:  
¡Hav un mundo de amor! ¡Sé responsable!

M.<sup>a</sup> Pilar de Frutos Arribas

Vive en Madrid, donde nació el año 1930. Descendiente de tierra segoviana (Rebollo), tiene todo su amor y su segundo hogar en este lugar de la provincia, en el que disfruta el tiempo estival y los fines de semana. Autora de un buen número de trabajos literarios y didácticos, ha colaborado en diversos medios, especialmente en EL ADELANTADO DE SEGOVIA y «Alcorcón Gráfico». Residente muchos años en Brasil, es hoy funcionaria de la Seguridad Social y, fruto de su inquietud e investigación regional, ha sido el nacimiento de «Cancionero castellano» (1983), obra dedicada a recoger las coplas populares obtenidas en Rebollo y otros puntos geográficos segovianos. Incluida en la antología «Jaqué al verso» (editada por A.L.A. de Alcorcón en 1981 con mi autoría), en sus páginas figura el poema adjunto, inspirado en el paisaje serrano e idílico de Navafria. Fue también seleccionada para la obra «Poemas de Alforjas para la Paz» (1980), certamen nacional de poesía celebrado en Alcorcón en el que resultó elegida como poetisa destacada. Sus versos han sido grabados en disco por la voz del exquisito recitador Joaquín Dicenta.

Te canto a ti, Navafria,  
a tus pinos altivos y rectos,  
a tu sierra encrespada y bravía  
que sube mirando hacia el cielo  
y al ir y venir de tus nubes,  
cual rebaño que pasta en silencio.  
Me he parado mirando tu «Chorro»,  
despeñado en hirviente cascada,  
que se rompe en bodeques de espuma  
y que pule las piedras rodadas.  
En las noches serenas de agosto  
con olor de las mieses mojadas  
y la luna que brilla en el cielo  
como jaca de plata forjada.  
Te admiro y te canto,  
y en la más honda calma,  
le mando mi canto al Señor  
que tanta belleza creara,  
e hizo tantas maravillas  
para engrandecer las almas.

## Dorotea Félix de Ayala

Religiosa y poetisa, vivió en Segovia en el siglo XVII, profesando en el convento de San Antonio el Real. Se desconocen totalmente otros datos de esta autora que ha tenido la gran fortuna de encontrar, ya que muy pocos (ninguno, diría yo), hablan de ella respecto a su relación con Segovia y la poesía local. Su nombre y sus versos aparecen en la obra que tiene por título «Lágrimas panegíricas a la temprana muerte del gran poeta y teólogo insigne doctor Juan Pérez de Montalbán, clérigo plesbitero y notario de la Santa Inquisición, natural de la imperial villa de Madrid. Lloradas y vertidas por los más ilustres ingenios de España. Recogidas y publicadas por el licenciado don Pedro Grande de Tena, su más aficionado amigo». Esta obra, impresa en Madrid el año 1639, contiene un gran número de composiciones en homenaje póstumo al citado poeta Juan Pérez de Montalbán (Madrid, 1602-1638), y entre ellas figuran tres décimas de la monja segoviana, de las que he escogido la segunda:

Montalbán, pues esto es cierto,  
¿Quién es aquél que no vio  
Lo mucho que en ti murió  
Cuando el gran Lope vio muerto?  
Así con razón advierto  
Al mundo, que cuanto a mi  
Morir dos veces os vi;  
(Quien tanto visto no hubiera)  
En Lope, tú la primera,  
La segunda, Lope en ti

## MUSICAL

John Lennon: Cinco años de la muerte de un mito (y III)

## Yoko Ono cayó sobre «Los Beatles» como una bomba atómica sobre Hiroshima, y los efectos fueron devastadores

La foto de John y Yoko en su lecho de bodas, pidiendo paz al mundo, fue una de las clásicas postales de la década



John y Paul, un feliz matrimonio de compositores que se disolvió con la llegada de Yoko Ono.

Al término de los 60, poco antes de que se disolviera el cuarteto de Liverpool, encontramos a un John Lennon convertido en apóstol del maoísmo, arrastrado por las corrientes del pensamiento de la década. Poco antes, sin embargo, Lennon se había despachado contra Mao en una de sus célebres canciones, «Revolution», donde decía:

*Dices que quieres la revolución, bueno, tú sabes que nosotros queremos cambiar el mundo... Pero si vas portando retratos de Mao no cuentes conmigo.*

La llegada de Mao a la vida de Lennon coincidió en el tiempo con la intromisión de Yoko Ono en el armonioso hogar de «Los Beatles». La pequeña japonesa cayó en el grupo como una bomba atómica sobre Hiroshima, y los efectos fueron devastadores, comenzando por el propio matrimonio de John y Cynthia que se fue a pique.

La boda de John y Yoko, y sobre todo su luna de miel por Europa, hicieron correr ríos de tinta en los periódicos. La foto de la pareja en su lecho de bodas, pidiendo paz al mundo, fue una de las clásicas postales del decenio. John y Yoko entonces ya constituían un mundo aparte y diferente de «Los Beatles», y bien pronto se embarcaron en un compromiso político compartido. «Todo lo que pedimos es una oportunidad para la paz», cantaban en uno de sus felices papeletos musicales.

Antes, la muerte de Brian Epstein, el llamado «quinto hombre» del cuarteto, había dejado a «Los Beatles» sin su gran catalizador. El hueco de Epstein fue ocupado por la figura enjuta de Yoko, quien, lejos de servir como una musa, fue el detonador que hizo estallar el equilibrio del grupo. «Los Beatles» se disolvieron, como un cubo de hielo en el llanto de sus «fans».

## LAS DISPUTAS DE LENNON Y MCCARTNEY

Tras la separación poco amistosa de «Los Beatles» el cuarteto inició, cada uno, su carrera en solitario. Lennon editó desde entonces discos muy irregula-

res, que iban desde el eslogan político hasta genialidades como «Imagine». Pero siempre quedó una cuenta pendiente entre Paul y él, a propósito de la autoría de las viejas canciones que llevaban la firma de «Lennon-McCartney». La gente se preguntaba quién entre ambos era el responsable del éxito de los viejos temas, y tanto John como Paul trataban de demostrar que era uno, y no el otro, el dueño de todo el talento de «Los Beatles». Las relaciones entre ambos se hielan. Paul, en su segundo álbum con la colaboración de su esposa Linda, se lanza al ataque contra su ex compañero dedicándole una portada en la que John es representado por un carnero, que da título al elepé («Ram»). John replica con otro álbum en el que parodia la portada de McCartney y le dedica una canción —«¿Cómo duernes esta noche?»—, en la que dice: «Sólo fuiste un rostro bonito/ Lo único que hiciste fue «Yesterday».

La pulla entre ambos perdurará hasta después de la muerte de John, tras la cual McCartney hizo unas declaraciones que provocaron estupor. Acusó a su ex amigo de «canalla maniobrero», «celoso» e «inseguro». «Desde su muerte —afirmaba Paul en aquella entrevista— John se ha convertido en Martin Luther Lennon, lo que en realidad no era. John no era un santo. Era un falso. Durante los diez años en que estuvimos juntos boicoteaba mis canciones. Sentía paranoia contra ellas. Tuvimos grandes sesiones de trabajos a gritos por ellas».

Paul se arrepintió más tarde y rectificó diciendo en otra entrevista: «Quiero dejar claro que John Lennon no era ningún santo, pero que yo, al igual que otros muchos millones de personas, le quería profundamente».

## NEW YORK, NEW YORK

En aquellos días aciagos de disputas, John trasladó su residencia a Nueva York, con Yoko Ono.

«Me gusta vivir en Nueva York porque es una ciudad tranquila —decía—. Puedo pasear por ella sin que nadie me atosi-

que, como me pasaba en Inglaterra...»

La estadia de Lennon en América, sin embargo, no era un sendero de rosas. Las autoridades norteamericanas pretendían expulsarle cada vez que caducaba su permiso de residencia, porque en el 68 había tenido problemas legales por posesión de marihuana.

Nixon, según cuenta, estaba empeñado en que se cumpliera la orden de expulsión, mientras que su sucesor, Gerald Ford, era de opinión contraria.

La justicia neoyorquina finalmente decidió que no podía expulsarse al matrimonio, puesto que una hija de Yoko habida de su primer matrimonio, vivía en Estados Unidos.

«Me gusta vivir en Nueva York porque es una ciudad tranquila», decía John.

En 1975 puso fin voluntariamente a su vida pública, después de editar un álbum de «rock & roll». Desde entonces a 1980 sólo aparece una vez en un escenario, durante un concierto de Elton John en el Madison Square Garden.

La UNICEF intenta lograr en vano, un nuevo reencuentro de «Los Beatles» para un recital benéfico, pero John Lennon se niega, argumentando que ahora está dedicado exclusivamente a su familia y a su hijo Sean, fruto de su unión con Yoko.

«Me gusta vivir en Nueva York porque es una ciudad tranquila».

Un día decide poner fin a su exilio en el edificio «Dakota» de la calle 72, y vuelve a empujar... pero Mark Chapman se cruza en su camino para pedirle un autógrafo.

La fecha del crimen ha quedado marcada a fuego en la historia de la música moderna: ocho de diciembre de 1980. Hace cinco años exactamente, y parece que fue ayer...

Ayer

Todos mis problemas parecían tan lejanos...

Ahora necesito un lugar donde esconderme...

(«Yesterday»)

JIMMY OLSON

(Servicios especiales Efe)

## UN CASO PARTICULAR EN EL MUNDO DEL ROCK GALO

City Kids es un caso particular en el mundo del rock galo. Aunque procedentes del puerto industrial de Le Havre, estos chicos de la ciudad no se identifican en absoluto con el llamado rock francés. Componen en inglés sus discos están distribuidos por toda Europa donde actúan de forma regular, y están producidos en Sidney por Rob Younger, el australiano loco de Radiobirdman, y el ingeniero de sonido Alan Thorne (Voodoo Gurus, Screamin'Tribesmen, etc...).

Estos rockeros procedentes de Le Havre tienen fama de «rude boys». Este primer Lp de City Kids editado en España está lleno de pureza y dureza, de música enérgica y lírica, a la vez compleja y refinada con algún que otro tributo a la psicodelia

de mitad de los 60, las bandas de garage y el rock australiano.

Los City Kids son también una fantástica y potente banda de directo, una gira de 25 fechas como soporte de Dr. Feelgood en Inglaterra, otra con los Lords of the New Church en Francia y numerosas más dan fe de su profesionalidad y calidad. En Barcelona, uno de sus conciertos ha sido considerado por la crítica como uno de los tres mejores de la temporada 84/85 junto al de Nick Cave y al de Johnny Thunders.

Los City Kids se niegan a facilitar los nombres de sus integrantes porque son «una auténtica banda de rock sin estrellas». No te damos pues más datos de ellos. Escucha su disco, en su música encontrarás todo lo que necesitas saber.

## MANZANITA

## Reaparición apasionante

Superado el año desde su última publicación, esa caja de sorpresas llamada Manzanita ha vuelto. Y como nos tiene acostumbrados desde que empezó a ser popular, regresa a la actualidad de manera sorprendente, con una versión muy personal de «La quiero a morir», aquella canción que Francis Cabrel convirtió en un número uno internacional.

Una vez más Manzanita muestra su disposición para hacer todo aquello que le gusta y ese enorme afán por descubrir cosas nuevas que desde sus comienzos ha materializado en interpretaciones cargadas de sentimiento. Cecilia, Bécquer, Federico García Lorca, Charles Aznavour... Manzanita ha sido siempre capaz de transmitir todas las emociones asimiladas



en épocas diferentes, con un estilo coloquial pero al mismo tiempo lleno de energía, genio, magia, duende y muchos otros calificativos que florecen al escuchar sus canciones.

## GUITARRISTA DESDE NIÑO

José Ortega Heredia, que así se llama Manzanita, nació en Madrid en 1956. Su afición por la música le viene de familia, en la que hay nombres tan populares como Manolo Caracol. Al principio prefería el fútbol y los toros a la música, pero muy poco después ésta se convierte en su principal afición, cuando su padre le regala una guitarra por Reyes. Con 11 años Enrique Morente se lo llevó a Bruselas

para tocar en un festival de emigrantes. En 1975 forma Los Chorbos, un conjunto que con un sonido denominado «Caño Roto» dio a conocer una serie de rumbas con trasfondo socio-cultural gitano. A los 15 años Manzanita alternaba con el mundo del rock (atraído por grupos como Imán y Triana) y como contrapartida, por la guitarra brasileña de Baden Powell.

Y así llegó su primer álbum, «Poco ruido y mucho duende», con el que sentaba las raíces de su peculiar arte; después el segundo, «Espíritu sin nombre»; luego el tercero «Talco y bronce», lleno de contrastes... Con el cuarto, «Cuando la noche te envuelve», la crítica le obsequió con el calificativo de «inimitable»; en él Manzanita volvió a recordar a Bécquer. En el quinto bordó una versión de «La Bohème» (de Charles Aznavour) que se tituló «Mal de amores», igual que toda la obra.

## «LA QUIERO A MORIR»

Más de un año transcurrido desde su última aparición discográfica, Manzanita presenta su nuevo sencillo «La quiero a morir». Esta canción ya fue un éxito apoteósico en la voz del cantautor francés Francis Cabrel, que la convirtió en número uno en su versión en castellano. Algunos años después Manzanita ha rescatado esta preciosa balada, imprimiendo en ella esa pasión que le permitió triunfar.

En numerosas ocasiones el cantante gitano ha manifestado estar abierto a cualquier experiencia que fuera de su agrado, y ahora lo ha cumplido una vez más... De todos modos, después de «Mal de amores» muy pocos podían sospechar que ahora saliera con «La quiero a morir». Y lo cierto es que hace una interpretación brillante, con la garra y el arte que desde siempre han creado un clima espectacular en todas sus canciones.

Manzanita vuelve a ser inconfundible e irreplicable.

Coordina:

A. S.

## ARTE Y LETRAS

## Las huellas de un culto funerario desconocido

Las huellas de un culto desconocido hasta ahora: éste ha sido el resultado de una expedición internacional de arqueólogos a la zona suroriental de Turquía. Las hallaron dentro de un edificio de casi 10.000 años de antigüedad, uno de los ejemplos más tempranos de una arquitectura ya configurada. Los investigadores hallaron los cráneos calcinados de unas 50 personas dentro de un edificio de piedra que formaba el centro de un poblado. Se trata seguramente del edificio más antiguo que conocemos y que no servía de vivienda.

La excavación del edificio en el que se encontraban las calaveras se terminó en otoño de 1984. Colaboraron en ella Prof. Wulf Schirmer y el ingeniero Werner Schuchel de la Univer-

sidad de Karlsruhe. Dentro de poco, la expedición retornará al lugar de las excavaciones: Cayönü, una población cerca del curso alto del Tigris, unos 50 kilómetros al Noroeste de Diyarbakir. Del análisis de los cráneos hallados se podrían deducir ciertos datos —según opinan los expertos— sobre los misterios de una época en la que varió fundamentalmente la forma de vida de los hombres por el paso de la actividad como cazadores a una vida agrícola y en una comunidad estable. En Cayönü se investiga y se excava ya desde 1963, siempre con interrupciones durante los meses de otoño.

Para los arqueólogos también es interesante el mismo edificio en el que encontraron los restos humanos: tiene unas dimensiones de diez por diez metros.

En él se halla una gran habitación con suelo de pavimento de cal, junto a la cual se ven tres cámaras pequeñas, en dos de las cuales se hallaban casi todas las calaveras. Los muros están formados por la piedra caliza típica de la zona. El recubrimiento todavía contiene huellas de color rojo. Dentro de la habitación se halla una enorme losa de piedra pulida que tuvieron que transportar los hombres hasta aquí, pues en aquella época aún no existían animales salvajes domesticados para el trabajo.

Otros dos edificios de dimensiones similares muestran los conocimientos técnicos y las ideas arquitectónicas de sus constructores. Llaman especialmente la atención las pilastras de dimensiones regulares y el duro suelo de terrazo en colores. Además de estos tres edificios especiales los arqueólogos pudieron encontrar restos de numerosas casas normales.

Los científicos aún no pueden explicar claramente de dónde procedían los habitantes de esta temprana aldea. Pero parten de la base de que en las zonas marginales al norte y al este de la región de Tigris y Eufrates existieron otras poblaciones similares. La primera civilización urbana en Mesopotamia, la de los sumeros, no surgió hasta unos 4.000 años más tarde. Los hallazgos muestran que los habitantes de estos pueblos contaban con instrumentos de piedra o hueso, pero que también conocían el cobre. Sin embargo, no sabían nada de recipientes de arcilla.

D.F.

## «LA NOVELA DE PAPEL», IDEA DE BRUGUERA

Dickens, Quevedo, Tolstoi, Allan Poe y García Márquez son algunos de los autores con que comienza la nueva colección de Bruguera «La novela de papel», destinada al gran público español que no tiene la costumbre de leer.

Se trata de una publicación en papel barato y formato en cuarto, tipo folleto, ágil y manejable, que cualquier persona podrá encontrar en su kiosko más cercano, camino del trabajo o si sale de paseo, y al asequible precio de 95 pesetas.

Los mejores géneros y las más brillantes épocas de la Literatura entrarán en la colección, que alternará autores clásicos y contemporáneos, según dijo su director adjunto Carlos W. Bloss. «La idea es conseguir que la gente —escolares, universitarios, parados o trabajadores en el autobús o en el metro— logren leer cada semana una buena novela», añadió Carlos W. Bloss, «no se trata, en este caso, de guardar un libro en la biblioteca».

«La novela de papel» constituye una novedad en España, aunque recupera en parte la tradición de la vieja serie de novelas populares cortas que también se vendía hace dos décadas en los kioskos, si bien tiene un planteamiento más moderno, ambicioso y de calidad.

Tras el número cero «Canción de Navidad» de Charles Dickens, de distribución gratuita, aparecerán en este mes y en semanas sucesivas: «Novelas ejemplares (1)» de Cervantes, «Sonata a Kreutzer» de Leon Tolstoi, «Carmen» de Prospero Merime, «El Duelo» de Joseph Conrad, «El Buscón» de Quevedo y «El decamerón» (1) de Bo-

caccio. «Adios cordera» de Leopoldo Alas «Clarín», «Taras Bulba» de Nicolai Gogol, «Historias Extraordinarias» (1) de Edgar Allan Poe (traducción de Cortázar) y «El rastro de tu sangre en la nieve», relato inédito de Gabriel García Márquez, se publicarán las semanas siguientes.

Juan Marsé, Juan Carlos Onetti y Graham Green son otros autores contemporáneos que publicará más adelante la nueva serie, que, según informó Carlos W. Bloss, a Efe no tendrá más límite en la selección de obras que las 64 páginas del folleto.

## GALERIA DE ARTE



«El lector de periódico en el jardín», cuadro del pintor alemán Carl Spitzweg, del que se celebra ahora el primer centenario de su muerte. Este cuadro fue pintado entre 1845 y 1847. —(Foto: DaD).

**Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

## ESCAPARATE

### «AHI Y AHORA»

Todavía está fresca en la memoria la sorprendente muerte del escritor Julio Cortázar, por lo que sus obras nos llegan como recién salidas de su máquina de escribir. En este libro se recogen varios de sus cuentos, relatos muy cuidados, trabajados a conciencia, que forman parte de un grupo de volúmenes que recopilarán las narraciones breves de Cortázar, reordenadas por el escritor poco antes de su muerte. (Edita Alianza. El libro de bolsillo).

### «NACIDO DEL OLVIDO»

Cancionero-romancero subtítulo Manuel López García este libro de poemas. Canciones y romances, sí, y temas andaluces por todo lo alto, en una filigrana-canto a la tierra de donde procede, que siente, vive, ama y lleva a lo más hondo de su poesía; una poesía con línea tradicional, llena de encanto, de sonoridad, y diríamos que también de embrujo andaluz, por cuanto hace vibrar el espíritu con sus versos cálidos y musicales, que llegan muy directamente al espíritu del lector. Lleva una introducción de Luis Minguéz «Orejanilla». (Ediciones Rubio Infante).

### «CIUDAD ERRANTE»

Argentina Díaz Lozano tiene un estilo propio para narrar. En esta novela, ambientada en su Guatemala natal, maneja sus personajes y los tiempos en que se desarrolla la acción de la trama, con un pleno dominio de la pluma, echando mano de palabras y expresiones propias de su tierra, que ambientan sobremanera el relato y le dan completa personalidad. Está ilustrado el libro con dibujos del barcelonés Jorge Durall (Edita Sirocco).

### «BALAM-QUITZE»

#### «UN DIA COMO CUALQUIER OTRO»

Dos relatos del escritor guatemalteco Rigoberto Juárez-Paz; dos relatos con mucho de originales, bien escritos, con un estilo muy propio y con indudable fuerza expresiva. El primero de ellos, «Balam-Quitze» trata sobre el primer hombre creado, según la leyenda, y está inspirado en el libro nacional de Guatemala escrito en 1544 por un indígena americano que conocía nuestra lengua y los principios de la religión cristiana. En cuanto a «Un día como cualquier otro» tiene como protagonista otro personaje mítico, el rey que era capaz de convertirse en águila, culebra y tigre. El libro lleva ilustraciones del barcelonés Henri Picola (Edita Sirocco).

### «CARCEL SIN REJAS»

Castro de Laza, seudónimo de Eloy Feijóo Rodríguez, publica ahora este libro que por la censura no pudo salir a la luz en el anterior régimen. El relato le hace en primera persona y cuenta en la introducción que lo que se narra se contenía en unas notas que el protagonista escribió durante su encarcelamiento, que llegaron por una serie de circunstancias a Castro de Laza y éste las dio la forma novelada que presenta el libro. Hay en el relato muchos temas y muchas situaciones de interés, dada la circunstancia de clandestinidad política que había en España cuando fue inspirado y escrito el libro. (Edita Imparsa).

### «EL DALI DE AMANDA»

Amanda Lear, pintora, amiga íntima de Dalí durante quince años, viajando con él, estudiándole a fondo. De ahí que de esta experiencia haya sacado tema sobrado para preparar este libro que, en un tono ameno, descubre muchas facetas del pintor de Cadaqués y sus relaciones con diversos personajes famosos de todo el mundo. El texto lleva numerosas fotografías que generalmente protagonizan Dalí y Amanda. Traduce Jordi Marfá (Edita Planeta. Col. Documental).

### CLASICOS PLANETA

Una de las obras fundamentales de Juan Donoso Cortés se recoge en este libro, que se ofrece en ediciones y notas de José Luis Gómez, con una introducción de Manuel Fraga Iribarne. Se trata de «ENSAYO SOBRE EL CATOLICISMO, EL LIBERALISMO Y EL SOCIALISMO. OTROS ESCRITOS». Y una nueva edición sobre William Shakespeare, con introducción de Carlos Pujol y traducción de José María Valverde: «TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS» y «MUCHO RUIDO POR NADA» son las dos comedias que se recogen en este tomo. Finalmente, otra obra clásica en la literatura universal: «COMENTARIOS A LA GUERRA DE LAS GALIAS», de Julio César, que ahora nos llega con introducción de Eduardo Serra Valenti, traducción y notas de José Goya Muñiain y prólogo de Manuel Vilá y Fontanals (Edita Planeta. Clásicos Universales).

### «LOS RAROS»

Peré Gimferrer acaba de pronunciar su discurso de ingreso en la Real Academia de la Lengua Española, oportunidad excelente para leer ahora este libro suyo, integrado por una amplia colección de artículos aparecidos en el suplemento cultural de «El País». Todos ellos hacen referencia a escritores más o menos conocidos, pero su importancia la vemos, más que en el personaje, en el estilo, en la sutileza literaria, en la originalidad expresiva del autor. El libro lleva dibujos de Pol Borrás. (Edita Planeta. Col. Narrativa).

P.M.C.

## MOTOR

## Energía

## Luz verde al alcohol y al éter en el depósito de combustible

El 1 de enero de 1988, lo más tarde, el alcohol y el éter harán su aparición en el depósito de combustible de nuestros automóviles, lo que permitirá a la Comunidad Europea realizar una importante reducción del consumo de petróleo. Tal es lo que han decidido los ministros de energía de la Comunidad. Los nuevos carburantes no reemplazarán las gasolinas; ocuparán el lugar vacante dejado por el plomo, cuya progresiva eliminación ya fue decidida por la Comunidad Europea.

Los alcoholes y los éteres seleccionados por los ministros son «productos orgánicos oxigenados»: al mezclarlos con gasolina, incrementan el octanaje de la misma, es decir la enriquecen. La nueva reglamentación adoptada por los ministros fija las cantidades-límites autorizadas para la utilización de tales productos; al adicionarse a las medidas ya tomadas para la eliminación del plomo, permite a los productores europeos de carburantes su organización. Los fabricantes de automóviles no habrán de prever ninguna adaptación especial, dado que los nuevos carburantes alimentarán motores de gasolina clásicos.

La introducción del alcohol y del éter en la gasolina contribuirá a reducir la dependencia de la Comunidad con respecto a las importaciones de petróleo, que han descendido fuertemente desde hace algunos años. En efecto, los nuevos carburantes «orgánicos oxigenados» pueden ser producidos sin necesidad de una gota de petróleo y, además, la fabricación de un litro de gasolina según la nueva fórmula precisará menos petróleo que la gasolina actual.

Hemos de añadir que la nueva mezcla no creará riesgo alguno para la seguridad, la salud o el medio ambiente, en comparación con la gasolina actualmente empleada.

La Comisión Europea ya propuso en 1982 la idea de una nueva fórmula para la gasolina; ha sido necesario muchos años para que los expertos examinaran la cuestión, para que los especialistas efectuaran tests en colaboración con los fabricantes europeos de automóviles y... para que los ministros se pusieran de acuerdo.

Eurofocus

## Estabilidad en el mercado mundial

Crecientemente en unas zonas (Norteamérica, Japón) y a la baja en otras (Europa, Suramérica), el mercado mundial de vehículos parece haberse estabilizado en el periodo 1984-85. Sin embargo, la situación debe matizarse por cuanto exportaciones e importaciones se interrelacionan y modifican sustancialmente esta panorámica global.

COORDINA:  
AURELIO MARTIN

## El Fiat Uno 45, récord de economía en la travesía de España



La revista Automóvil ha realizado una peculiar prueba de consumo, que consistía en atravesar España, desde La Coruña a Alicante, sin repostar gasolina, en un solo día y realizando un promedio real de marcha de 80 kilómetros por hora.

El coche elegido ha sido el nuevo Fiat Uno 45 con motor Fire, que conducido por Arturo Andrés, uno de los máximos exponentes de la prensa técnica del motor, tomó la salida el pasado día 4 de diciembre a las 7,00 horas de La Coruña.

Antes de iniciarse la prueba se llenó el depósito de gasolina y fue precintado por un comisario del C.O.A.C. (Colegio Oficial Automovilismo Centro), que a su vez siguió al Uno 45 en un Fiat Regata Weekend D.S. durante todo el recorrido, para certificar la veraci-

dad del consumo y de los horarios.

En Madrid se realizó la única parada de todo el viaje, para el almuerzo, de una duración exacta de 1 hora 30 minutos.

La llegada a Alicante tuvo lugar a las 21,00 horas, tras 12 horas y 30 minutos de rodaje real y 1.004 kilómetros de recorrido.

Desprecintado el depósito por el comisario del C.O.A.C., se procedió al repostaje, admitiendo el depósito 41,51 litros (3.860 pesetas de gasolina), lo que corresponde a un consumo real de 4,13 litros por 100 kilómetros.

Este bajo consumo lo es aún más si tenemos en cuenta que durante la prueba sopló viento contrario en ambas mesetas, aproximadamente 700 kilómetros, lo que representa el 70 por ciento del recorrido.

Esta prueba de consumo realizada por la revista Automóvil, con la colaboración de Fiat Hispania, Olio Fiat y Neumáticos Pirelli, representa todo un récord de economía, confirmando que el Fiat Uno 45 Fire posee los consumos más bajos de toda la producción mundial de automóviles de gasolina (4,1 litros por 100 a 90 kilómetros por hora; 5,4 litros a 120 kilómetros hora; 5,4 litros en tráfico urbano).

## Datos registrados durante la prueba

La Coruña-Alicante, 1.004 kilómetros. Tiempo real de rodaje, 12 horas 30 minutos. Media real, 80,3 kilómetros hora. Consumo real de gasolina, 41,51 litros. Pesetas, 3.860. Consumo real por 100 kilómetros, 4,13 litros.

## MOTOR FIRE 1000

El motor Fire 1000 es el primero de una generación de motores de Fiat Auto en la categoría de los 1000 cc. Motor extremadamente avanzado en las elecciones de proyecto y en las técnicas de experimentación que lo han hecho realidad, consigue el objetivo de peso reducido, alto rendimiento y bajos consumos específicos.

La denominación Fire 1000, hace referencia directa a los sistemas de producción automáticos y altamente robotizados que representan uno de los elementos más interesantes del nuevo motor. Fire sintetiza las iniciales de Fully Integrated Robotized Engine.

Los principales puntos fuertes de motor Fire 1000 se pueden resumir así:

-Sofisticación tecnológica en fase de proyecto y de experimentación (utilización del láser olográfico y de las técnicas más avanzadas del cálculo estructural).

-Número reducido de piezas: aproximadamente el 30% menos que el motor 1050 del 127 (273 piezas contra 368).

-Dimensiones compactas y peso reducido (sólo 69 kg.).

-Prestaciones de primera línea (45 CV a 5.000 r/m; 8,2 kgm a 2.750 r/m).

-Bajos consumos (15% inferiores a los motores actuales).

-Ausencia casi total de mantenimiento.

## Un millón de kilómetros con Mercedes-Benz



En la Exposición de Ventas de Comercial Mercedes-Benz, en don Ramón de la Cruz, se ha entregado la insignia de oro distintiva del millón de kms. recorridos por el señor Santos García con su vehículo Mercedes-Benz modelo MB, 130.

Este vehículo ha recorrido diariamente, durante cuatro años y medio, la ruta Madrid-Valencia-Madrid cargado con 1.300 kilos de noticias, ya que forma parte de una flota de 300 Mercedes-Benz de la firma Boyaca, que distribuyen cada día la prensa por las ciu-

dades españolas.

Este vehículo va dotado de un motor OM-616 de 4 cilindros, diésel, fabricado por Mercedes-Benz España en Barcelona, siendo todos los grupos que componen el vehículo, los originales sin reparaciones importantes a pesar del esfuerzo realizado.

Hacen la entrega Juan Antonio Sánchez Torres, consejero delegado de Comercial Mercedes-Benz y el señor Daniel Gorzalez de los Ríos, jefe de la div. de Publicidad y Marketing de Mercedes-Benz España.

## Un teléfono en automóviles aún más móvil

El teléfono de bolsillo con el que se puede hablar desde cualquier lado y también recibir llamadas en cualquier lugar es aún visión para el futuro. Pero sería un desarrollo posible dentro de los planes para el desarrollo de un nuevo sistema de comunicaciones móvil en el que trabajan conjuntamente las administraciones de correos alemana y francesa. El fin primordial del proyecto es la mejora considerable del sistema de teléfonos en automóviles, pero no es estrictamente necesario que en el futuro el teléfono esté ligado a un vehículo.

Este sistema de pruebas para un radioteléfono móvil celular y digital es uno de los campos de trabajo del grupo de empresas ANT-Nachrichtentechnik/Bosh en colaboración con dos empresas francesas. En otoño de 1986 las dos administraciones de correos quieren proponer a la Conferencia Europea de Administraciones de Correos y Teléfonos (CEPT) un sistema regulativo, pues es de esperar que también las administraciones de correos de otros países europeos se adhieran al nuevo sistema.

Con el nuevo procedimiento que transmitirá la corriente de datos en el código digital de los ordenadores se hará posible un número ilimitado de participantes, según opinan los expertos. La zona en cuestión se dividirá en células cuya extensión se adecuará a la densidad de tráfico. Dentro de las células se hallarán estaciones de radio comunicadas con la red telefónica y más adelante con las redes de datos más desarrolladas de Correos.

Por la unión celular de canales de radio y red de teléfonos desaparecerán los problemas en las conexiones de larga distancia superando fronteras. Cada usuario del nuevo sistema de radioteléfono móvil podrá ser llamado en un teléfono fijo o móvil con un número independiente del lugar en el que se encuentre. Para poder transformar las conversaciones en datos digitales ANT y Bosch han desarrollado un nuevo convertidor que presenta todas las garantías contra escuchas indeseadas.

D. F.

## Rothmans se retira de los rallyes en España

Nuevas directrices comerciales así lo disponen. Nuevas marcas, nuevas acciones emprendidas por el grupo tabaquero Turmac, hacen que por ahora su marca de cigarrillos Rothmans retire su apoyo y promoción del mundo del automovilismo en España.

Cinco años de existencia del denominado Rothmans Rally Team. Creación de equipos privados que llegaron a competir en lo más alto de los campeonatos españoles de rallyes.

Cinco años participando en competiciones por toda la geografía española, cinco años colaborando con las organizaciones de pruebas, cinco años animando al aficionado con la presencia deportiva y promocional de sus equipos.

## LOS TOROS

## Castas que han dado origen al toro de lidia actual (IX)

José de la Cal

## ARQUETIPO DE LA CASTA PABLO-ROMERO (2.ª parte)

Desde los años 1919 a 1920, la ganadería sufrió una acusada transformación. Eran toros que no daban facilidades a los toreros, tenían sentido y una fuerza terrible, muy duros en la lidia, costándoles trabajo bajar la cabeza y embestían con la cara alta, inconveniente grandísimo para el torero.

Los señores Pablo - Romero han conseguido con la ganadería que adquirieron, es decir con las mismas sangres, fundirlas de forma que todas son iguales o muy parecidas. Existen otras ganaderías que al estar formadas con procedencias distintas, los productos salen desiguales, diferentes los unos de los otros, ésta ha ido evolucionando de tal forma que han llegado a unir a las bonitas líneas morfológicas, la bravura y la fuerza, a una gran belleza, todos que desde que salen embisten galopando, arrancándose a todo cuanto se mueve, dando muchísimos toros no buenos, sino superiores.

El arquetipo de las reses de Pablo-Romero es de una belleza impresionante, son grandes, muy bien criados, serios, bien proporcionados, largos, hondos, gordos, morrillo muy desarrollado, cabeza pequeña, hocico chato, de respetables defensas, aunque bien encornados, pezuña pequeña y fina, así como las patas, de pelo sedoso y

brillante y de color negro, fístón, algunos jironés y el clásico de la vacada, el cárdeno claro que parece de plata.

Hace algunos años empezaron a caerse y sobre todo, que se les doblaban las manos con más frecuencia que la deseada, desluciendo la gran pelea que venían desarrollando, motivo por el que sus propietarios han gastado elevadas sumas de dinero en averiguar y corregir el origen de esas caídas que, dicen los técnicos que pueden ser debidas a varios motivos o causas, como falta de riesgo sanguíneo, que ocasiona taponos o trombos en las arterias y que trae, como consecuencia la falta de oxigenación de las células, por lo que los músculos no responden en el momento de un gran esfuerzo del animal. También puede influir en las caídas, las enfermedades parasitarias, y entre éstas, la distomatosis, cuyo parásito se aloja en el hígado de la res. También puede influir la alimentación.

Parece ser que lo han conseguido, pero esas hechuras tan bellas de esta ganadería, últimamente en algunos toros se ha perdido. Muchos de ellos salen fuera de tipo y sin la bravura y nobleza que han caracterizado la vacada.

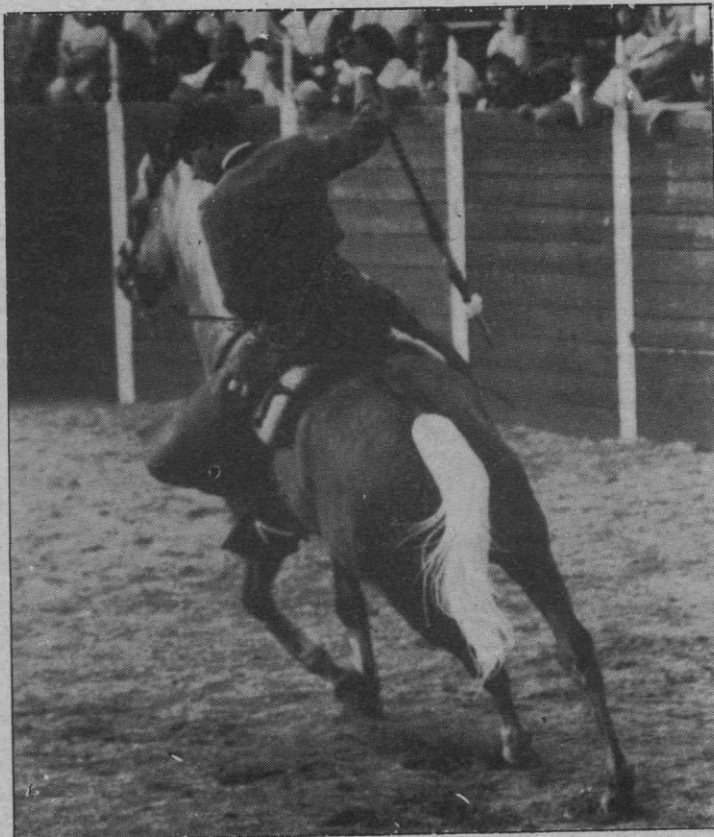
Es de desear una rápida recuperación de esta sin igual ganadería, la que ha dado tantos toros excepcionales.

## Domingo Ortega recibió la credencial de socio de honor de la peña taurina «El Espontáneo»



Con motivo de haber sido nombrado socio de honor de la peña taurina «El Espontáneo», directivos de dicha entidad hicieron entrega días pasados, de una placa conmemorativa y del correspondiente carné, al insigne torero Domingo Ortega, por su brillante disertación como conferenciante en el pasado ciclo taurino cultural de la peña taurina segoviana en su XXV aniversario.

## Aquilino Pascual, espera mucho de 1986



Ante la temporada taurina 1986, Aquilino Pascual se prepara intensamente y muy mentalizado para cumplir un ciclo triunfal y amplio en número de festejos. Tiene interesantes proyectos en perspectiva, aunque por el momento prefiere no divulgarlos. Ya lo hará, me dice, cuando estén ultimados o concretados.

En 1985 toreó poco debido a unas circunstancias un tanto especiales. Por una parte, la terminación de unos estudios iniciados años antes, y por otra, el hacerse cargo de un trabajo muy responsable dentro del ámbito familiar. Cumplió festejos en Segovia, festival APADEFIM,

Isicar, Sanchonuño, Cuéllar, Laguna de Duero, Mozoncillo, Mojados, Olmedo y tres actuaciones en plazas portuguesas.

Respecto a su cuadra de caballos, mantiene los mismos caballos que en la anterior temporada, aunque no desecha la posibilidad de incrementarla con algún interesante ejemplar. Los seis caballos toreros son los siguientes: «Perla», caballo de salida. Tiene ocho años de edad. «Sardao», para salida. Tordo claro de 8 años. «Caracol», polivalente, válido para los tres tercios de la lidia. Alazano tostado de 7 años. «Rui señor», especialista en quiebro parado. Tordo rôdao de siete años. «Chibanga», el veterano de la cuadra, extraordinario. Negro, de doce años de edad. «Lina», para dos manos, la rosa y rejón de muerte. Colino castaño de ocho años.

ESCRIBE:  
PABLO PASTOR

## COLUMNA CRITICA

Iniciamos un nuevo año y ojalá que en el aspecto taurino nos traiga rosas y no espinas. Fragancias y perfumes, aromas de arte que nos sublimen y nos emotive. Alegrias y no penas. Fiesta y no luto. 1985 ha quedado atrás y 1986 tiene que ser año de bienes. La gran familia taurina hace votos por la paz en el mundo y por la paz en los ruedos. Toreros, ganaderos, empresarios, aficionados, hombres de fe y de buena voluntad, conscientes todos de que la Fiesta es la fiesta de los españoles, cuyas raíces ancestrales nadie puede segar. Lazos que atan a perpetuidad en las almas y en los corazones. Somos deudos de la tragedia cuando ésta se produce y lloramos a nuestros muertos en el recuerdo, pero también loamos y sonreímos ante lo más bello que se produce a diario en este particular mundo que es EL MUNDO DE LOS TOROS. No cedemos ni regalamos nada, tan sólo prestamos efímeros pasajes de nuestra Fiesta. Y así desde hace siglos. Por eso, igualmente en 1986 vamos a consentir únicamente que alienen nuestros sentidos, hálitos de pureza y amistad, aunque vengan de fuera. Vehemencia, calor, contrapuntos, pero entre nosotros. La gloria se queda en casa, porque la producen hermanos de raza y afinidad común.

La Segovia taurina, más unida que nunca, se dispone a recibir al nuevo año de ilusión y esperanza. Somos un bloque al que se deben integrar otros valores, porque valores considerados son toreros aficionados y protectores de la fiesta de toros.

Pléyade de artistas toreros a caballo, toreros de a pie, empresarios taurinos, artistas pictóricos, escultóricos, músicos, personal de plaza, doctores, veterinarios, críticos y aficionados: La fiesta se hace fiesta porque así lo queremos todos. La Fiesta Nacional echó raíces en Segovia hace muchos años, y de siempre ha contado con paladines para su defensa. Hay una peña taurina, la de «El Espontáneo» que acaba de cumplir cuarto siglo de vida y que espera cumplir, al menos, los otros tres tercios y alcanzar longevidad, experiencia y vitola de solera y prestigio. Todos aunados, hermanados por un denominador común: El amor a la Fiesta, a nuestra Fiesta. Que así sea y feliz año nuevo.

## NOTICIARIO TAURINO



La primera feria taurina del año, la de Valdemorillo, está ultimándose a marchas forzadas. En la misma tienen mucho que ver y opinar mis amigos Enrique Martín Arranz y Pedro Saavedra, de los que siempre espero un detalle respecto a incluir en los carteles a algún artista segoviano. En la fotografía de Peña, tomada el pasado año, en primer lugar Martín Arranz; tras él, Pedro Saavedra, y en tercer lugar un servidor. En la parte superior, las esposas de sendos taurinos.

El joven novillero José Miguel Arroyo «Joselito» que apodera Alfonso del Toro, el veterano y experto taurino que fue, precisamente, el primer apoderado que tuvo Andrés Hernando, se ha ofrecido para torear una novillada con picadores en la plaza de toros madrileña de Las Ventas, a beneficio de los huérfanos de la tragedia colombiana. El ofrecimiento tiene una doble vertiente: hacerlo igualmente en la plaza de toros Santamaría de Bogotá. Por cierto, me dice del Toro que, Josefito tomará la alternativa en una de las primeras ferias taurinas españolas de 1986.

Manolo Montoliú, está firmemente dispuesto a tomar la alternativa en la próxima feria taurina valenciana de fallas, o quizá lo posponga para la de julio. Tiene apoderado, Simón Casas, y el compromiso por parte de éste, de treinta corridas como mínimo a millón y medio de pesetas. El padrino de la ceremonia será el torero de Camas, Curro Romero y seguramente el testigo Vicente Ruiz «El Soro» o José María Manzanares.

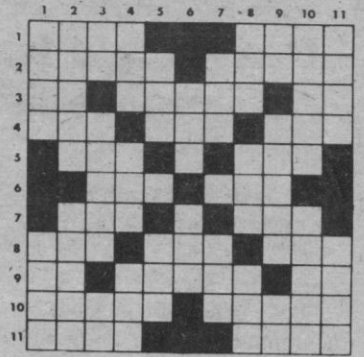


# ROLDÁN EL TÈMERARIO

By Dan Barry



## CRUCIGRAMA



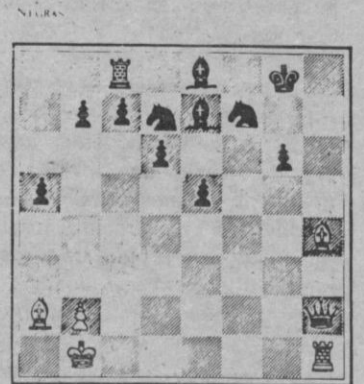
**HORIZONTALES:** 1: Una dos o más metales fundiéndolos. Familiar, lindo, hermoso. 2: Cualquiera de las deidades mitológicas de las aguas, bosques, etc. Cierta mes (Pl). 3: Repetido y familiar, sirvienta. Población del distrito portugués de Portoalegre. Contempla. 4: Pieza de materia rígida en figura de circunferencia. Al revés, penetración que forma el mar en las costas. Signo del Zodíaco. 5: Jornada. Entreguen. 6: Calle. Arbusto boxáceo, de madera muy apreciada en grabados. 7: Apócope de tanto. Señal de peligro y situación de auxilio. 8: Preposición. Plural de consonante. Al revés, plural de consonante. 9: Al revés, nota musical. Trozo de madera más largo que grueso, generalmente cilíndrico (Pl). Nombre de consonante. 10: Ciudad francesa. Sitio. 11: Rezar. Sin nubes.

**VERTICALES:** 1: Pístra embutida en un muro, del cual sobresale un poco, y que tiene delante una columna de la misma anchura que ella. Colocado. 2: Río de Canadá: Isla de Indonesia. 3: Preposición. Escucharán. Artículo. 4: Nombre de consonante. Adverbio de tiempo. Preposición. 5: Extremidad del pájaro. Perro. 6: Planta trepadora y vivaz de la familia de las ampelidáceas o vitáceas. Contracción. 7: Masa de agua salada. En alquimia, oro. 8: Adverbio de cantidad. Número. Punto cardinal. 9: Interjección. A gran distancia. Símbolo químico del galio. 10: Extraes la humedad. 11: De hueso. Signo aritmético sin valor propio.

### SOLUCION

- VERTICALES: 1: Anta. Sitio. 2: Lard. Timor. 3: En. Oirán. La. 4: Efe. Aun. Por. 5: Ala. Can. 6: Vid. Del. 7: Mar. Sol. 8: Mas. Dos. Sur. 9: Ay. Lejos. Ca. 10: Joven. Secas. 11: Oseo. Cero.
- HORIZONTALES: 1: Ailee. Majo. 2: Ninfa. Mayos. 3: Ta. Elvas. Ve. 4: Aro. air. Leo. 5: Dia. Den. 6: Ría. Boj. 7: Tan. Sos. 8: Sin. Ces. sec. 9: Im. Patos. Ce. 10: Tolón. Lugar. 11: Orar. Raso.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS

By HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION

1985 L. N. D. 12  
© 1985 A. S. P. 12

## La Guardia Civil remite dos informes sobre el «caso Zabalza»

San Sebastián.— Las comandancias de la Guardia Civil de San Sebastián y Pamplona han remitido ya al titular del juzado número 1 de la capital guipuzcoana las respuestas a los oficios enviados por el juez que se encarga del caso Zabalza, el magistrado Francisco Ríos, según informaron a Europa Press portavoces jurídicos.

Iñigo Iruin, abogado de la familia del fallecido, pidió información sobre las características del cuartel de la Guardia Civil en la localidad navarra de Enderlaza, próximo al lugar donde, según la versión oficial del suceso, ocurrió la fuga de Mikel Zabalza.

De acuerdo con los mismos portavoces, el juez aún no había recibido ayer el informe elaborado por técnicos de la oficina del Defensor del Pueblo, solicitado al presidente del Congreso de los Diputados, los resultados de las autopsias y peritajes realizados en Pamplona, los análisis del agua enviados al Instituto Nacional de Toxicología, ni el informe de la residencia sanitaria de Nuestra Señora de Aránzazu, de San Sebastián, donde le practicaron a Mikel Zabalza dos operaciones.

## La Federación de Municipios se solidariza con García Horcajo

Madrid.— La Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) se ha mostrado preocupada por el procesamiento del concejal de Madrid Emilio García Horcajo en relación con el incendio en la discoteca Alcalá 20, al mismo tiempo que se solidariza con él, informa Efe.

García Horcajo, concejal responsable del área de Seguridad del Ayuntamiento de Madrid, fue procesado el pasado día 27 por el juez de instrucción número 15 de Madrid, Jacobo López Barja de Quiroga, por un presunto delito de imprudencia temeraria, proceso que ha sido recurrido por el abogado del concejal, Enrique Gimbernat, ante la Audiencia Provincial de Madrid.

El presidente de la FEMP, Tomás Rodríguez Bolaños, señaló en un comunicado hecho público el pasado lunes «su preocupación porque este tipo de procesamientos pueda extenderse al hacer responsables a los concejales de los ayuntamientos de absolutamente todos los trámites administrativos que se realizan a diario en los municipios». La nota indicaba también que «desde el respeto a la institución judicial y sin entrar en el fondo del tema, la FEMP quiere hacer llegar su solidaridad a Emilio García Horcajo y al Ayuntamiento de Madrid, a la vez que se pone a su disposición».

**Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

## Críticas del PDP a los episcopados navarro y vasco por su declaración sobre la OTAN

Pamplona.— El Partido Demócrata Popular de Navarra (PDP), en un comunicado hecho público en Pamplona, ha manifestado su «radical disconformidad» con el documento sobre la OTAN elaborado por los secretarios sociales de las diócesis de Navarra y del País Vasco, en el que solicitan la celebración de un referéndum vinculante que lleve consigo la denuncia del Tratado de Washington si el resultado es adverso a la permanencia española en la Alianza Atlántica. El PDP, que al mismo

tiempo ha mostrado su «desacuerdo con la frecuencia con que la diócesis de Pamplona se suma a iniciativas supuestamente pastorales con las diócesis del País Vasco», considera este documento como una ingerencia en un asunto puramente temporal «sobre el que los cristianos pueden mantener posturas contradictorias, sin que ninguna de ellas pueda considerarse contraria al dogma o a los principios morales».

Para el PDP «es falso», en las actuales circunstancias por las que atraviesa el mundo, «que la opción de neutralidad supone la única actitud realmente pacífica, por cuanto el neutralismo, además de su insolidaridad en relación a los países que defienden una concepción democrática y respetuosa de los derechos humanos, supone favorecer la política militar e imperialista del bloque socialista, lo que si puede tener dolorosas consecuencias para la libertad de los pueblos».

El PDP estima que la celebración o no del referéndum es una cuestión ajena por completo a los planteamientos pastorales. «No existe ninguna obligación legal ni moral, desde la perspectiva del Estado, que exija la celebración del referéndum».

### En protesta por el asesinato de un joyero

## El 80 por ciento de los comercios de Tarragona secundó la huelga

Tarragona.— Alrededor del 80% de los comercios de Tarragona secundó la convocatoria de huelga general durante una hora en la tarde del pasado martes 31 de diciembre, en señal de duelo y como protesta por el asesinato del joyero Héctor Ros, de 50 años de edad, muerto el día 30 por dos impactos de bala recibidos cuando su establecimiento fue atracado por dos jóvenes, que aún no han sido detenidos. Esta acción fue acordada por las asociaciones comerciales. El acto del sepelio se convirtió en una manifestación de duelo, en la que participaron más de 2.000 personas.

El martes, a las doce de la mediodía, sonaron todas las alarmas de los establecimientos públicos del centro de Tarragona, y los comerciantes paralizaron durante un minuto sus actividades en señal de duelo. La salida a la vía pública y el corte de tráfico casi paralizaron la vida de Tarragona.

Este fue el primer acto de protesta pública por falta de seguridad en las zonas comerciales.

El presidente de la asociación de comerciantes del casco antiguo, Josep Maria Martínez, responsabilizó al poder judicial de la muerte de Héctor Ros, «ya que se conceden permisos a los reclusos y no se condena a los asesinos, lo que distorsiona la acción de la Policía, que detiene a los delincuentes y después son puestos en libertad».

# SUCESOS

## ESPAÑA

### 205 PERSONAS MUERTAS EN LAS CARRETERAS, DURANTE NAVIDAD

Madrid.— Doscientas cinco personas han fallecido en accidentes de tráfico en las carreteras españolas desde el pasado día 20 de diciembre, lo que representa un considerable incremento respecto a las 150 muertes producidas por el mismo motivo en las Navidades de 1984.

Además de estas víctimas mortales, los 172 accidentes producidos en los últimos 12 días han dejado heridas de gravedad a 122 personas y con heridas leves a otras 129, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

Las principales causas de los numerosos accidentes graves de tráfico han sido errores humanos —favorecidos en numerosos casos por el consumo excesivo de alcohol— y fallos técnicos, así como las malas condiciones meteorológicas, y en concreto la nieve, el hielo y la niebla, que han afectado negativamente al estado de las carreteras. La mayoría de las víctimas de los accidentes eran pasajeros de vehículos de turismo.

### UNA PAREJA DE NOVIOS ATACADOS POR UN JOVEN CON PISTOLA

Albacete.— Un joven atacó e hirió de gravedad con una pistola a una pareja de novios que estaban en el interior de un vehículo, en la madrugada del día 30, en Albacete. Los novios, que se despedían en la puerta del domicilio de la muchacha, fueron sorprendidos por un individuo de unos treinta años, que, amenazándoles con una pistola, los obligó a trasladarse en el mismo coche a un paraje de las afueras de la ciudad denominado La Pulgosa.

### PRISION INCONDICIONAL PARA LA JOVEN ACUSADA DE MATAR A SUS DOS HIJAS

Alicante.— El titular del Juzgado de Instrucción número 5 de Alicante ha decretado la prisión incondicional de la joven de 18 años María Laura Sánchez Pujalte, como presunta autora de la muerte de dos recién nacidas, a las que ella misma dio a luz el pasado día 28 de diciembre en la localidad alicantina de Novelda. El juez ha puesto en libertad a la madre de María Laura Sánchez y a un hermano y una hermana de la joven, que fueron detenidos para esclarecer su posible vinculación con los hechos.

## EXTRANJERO

### RIO DE JANEIRO ESTRENO 1986 CON UNA EVASION ESPECTACULAR

Río de Janeiro, una de las ciudades más violentas de Latinoamérica, estreno 1986 con la espectacular fuga de uno de los mayores traficantes de droga cariocas de la «prisión de alta seguridad» de Cândido Mendes.

Una verdadera cacería fue organizada para localizar a José Carlos Reis, alias «Escadinha», que huyó junto a su mujer en la tarde del 31 de enero, a bordo de un helicóptero que recogió a la pareja del patio de la prisión.

Los datos divulgados por la Policía de Río de Janeiro indican que «Escadinha» se fugó dentro del mejor estilo de Hollywood y que no dio tiempo de reaccionar a los guardias que vigilaban el horario de visitas de la última jornada del año.

Los informes policiales indican que el recluso, condenado a 30 años de prisión por varios delitos mayores, incluido el tráfico de drogas, recibió la visita de su mujer en el patio de la cárcel y poco después apareció un helicóptero que fue abordado por la pareja.

La prisión Cândido Mendes, en las afueras de Río esta considerada como una de las más seguras del Estado, reservada a los delincuentes más peligrosos o los que están condenados a penas prolongadas.

El secretario de justicia de Río, Vivaldo Barbosa, informó a la prensa que el narcotraficante gozaba de estimación entre la población del penal además de mantener una conducta correcta y disciplinada.

«Escadinha», con permiso de las autoridades carcelarias, patrocinó recientemente una «fiesta de confraternización» en el penal que hoy es interpretada por los guardias como «una elegante despedida» del recluso.

Río amaneció hoy bajo violencia, todas las terminales de viajeros están bajo estricto control pero la Policía carioca no descarta que el prófugo se haya refugiado en una de las «fabelas» (villas miseria), alguna de las cuales son verdaderos territorios «libres».

El morro de Juramento, uno de los puntos estratégicos del bajo mundo carioca, es uno de los territorios donde el prófugo tiene enorme influencia, según los datos de la Policía, que teme que «Escadinha» tenga allí unos 60 pistoleros dotados con armas pesadas y granadas.

«Escadinha» tiene en su abultado historial delictivo varias fugas, cinco o seis admitidas por la Policía. La última registrada fue de la prisión de Frei Caneca, de donde huyó vestido de guardia tras sobornar a sus carceleros.

Francisco Roque Bacarreza (Efe)

### Según Fernández Ordóñez:

## El ingreso en la CEE es una gran zancada histórica

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, aseguró ayer, sobre el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea: «No nos hemos acostado tercermundistas, ni nos hemos levantado europeos; no hay voltereta histórica; ni estamos a cero ni vamos hacia el infinito».

Añadió que la incorporación de España a la CEE no es sólo un desafío, sino una oportunidad, «una gran zancada histórica».

Subrayó el jefe de la diplomacia española que el coste del ingreso reside en nuestro propio esfuerzo, y recordó que «nadie nos va a regalar nada».

Tras recordar que, «de los doce países de la CEE, once —todos excepto Irlanda por motivos específicos— pertenecen a la Organización del Tratado del Atlántico Norte», destacó que la entrada de España en la Comunidad «coincide con el renacer del proyecto europeo».

## «El Vaquilla» condenado a cinco meses de cárcel por amenazas a la Policía

Ciudad Real.— Juan José Moreno Cuenca, el Vaquilla, y Juan Antonio Redondo han sido condenados a cinco meses de arresto mayor como autores de un delito de amenazas a agentes de la autoridad con la agravante de ser reincidentes, por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Ciudad Real. Sus compañeros Enrique Martín Manzano y Salvador de Haro Martínez, que no eran reincidentes, han sido condenados a dos meses de arresto mayor.

Los hechos que motivaron las condenas ocurrieron, el 23 de febrero de 1983, en el hospital provincial de Ciudad Real, cuando amenazaron de muerte e insultaron a los policías que les custodiaban. Los reclusos habían sido trasladados al hospital después de autolesionarse en la prisión de Herrera. Este juicio originó un motín en la prisión, que motivó la destitución del director del centro y de dos jefes de servicio.

## Intercambio televisivo

## Mensajes de Reagan a los soviéticos y de Gorbachov a los americanos

Washington.— En su primer mensaje televisado al pueblo soviético, el presidente Ronald Reagan defendió su proyecto de «guerra de las galaxias» y se declaró resuelto a mejorar las relaciones con la URSS en base al mejor entendimiento logrado en su encuentro en la cumbre con Mijail Gorbachov. Es la primera

vez que un presidente norteamericano se dirige por televisión al pueblo soviético desde que lo hizo Richard Nixon en 1972. Gorbachov dirigió ayer también un mensaje a los norteamericanos con motivo del año nuevo.

## REAGAN

Reagan aprovechó la oportunidad para decir al pueblo soviético que Estados Unidos y la URSS trabajan ambos en Proyectos de Defensa Estratégica o «guerra de las galaxias» que un día podrían liberar a la humanidad de la amenaza de la destrucción nuclear.

Reagan también aprovechó la ocasión para hablar de la necesidad de reducir los arsenales nucleares de los dos países y mencionó otros puntos regionales y derechos humanos.

«Espero que en 1986 hagamos progresos hacia la solución de conflictos regionales», dijo Reagan al recordar las propuestas que hizo para resolver las guerras en cinco países, incluido Afganistán, en octubre ante las Naciones Unidas y que fueron criticadas por Moscú.

«Trabajemos juntos para hacer de 1986 un año de paz, concluyó al expresar, en ruso, la esperanza de que el futuro deparará a todos cielos despejados».

## GORBACHOV

El líder soviético Mijail Gorbachov dijo ayer que su discurso televisado al pueblo norteamericano y el del presidente Ronald Reagan a los soviéticos, consti-

tuyen un buen augurio para 1986 y un inicio esperanzador de una mejora en las relaciones entre las dos superpotencias.

«El intercambio de mensajes —agregó— es un símbolo significativo de nuestro deseo mutuo de acercamiento, algo que nuestro presidente y yo empezamos a hacer en Ginebra», donde los dos tuvieron en noviembre su primer encuentro en la cumbre.

«Los pueblos de los dos países —subrayó Gorbachov en su felicitación televisiva a los norteamericanos con motivo del año nuevo— quieren que el constructivo diálogo soviético-norteamericano continúe sin interrupción y dé resultados tangibles».

En su mensaje, Gorbachov abogó por la reducción de las armas nucleares y, en una crítica al proyecto norteamericano de «guerra de las galaxias», dijo que los dos países, deben mantener el espacio pacífico. — Efe.

## Terremoto en la zona del Etna

Roma.— El Instituto Nacional de Geofísica detectó durante la noche del miércoles al viernes una sacudida sísmica, de magnitud 4-5 de la escala Mercalli, en la zona del volcán Etna.

La sacudida fue localizada cerca de las localidades de Giarre y Zafferana.

También en las últimas veinticuatro horas se detectó en Italia otra sacudida sísmica, precedida de un sonido sordo, en San Rocco a Pilli, a 56 kilómetros de Siena, en el centro del país. — Efe.



Winnie Mandela, esposa del líder negro Nelson Mandela, que permanece encarcelado en las prisiones del régimen racista de Pieter Botha, aparece en el momento de ser puesta en libertad, el martes, tras haber sido detenida por no obedecer la orden del Gobierno sudafricano prohibiéndole entrar en Johannesburgo

## Pese al acuerdo de alto el fuego

## No hay paz en el Líbano

Beirut.— Fuertes combates en el sur del Líbano, dos atentados con coche-bomba en el norte del país y dos intentos de asesinato seguidos de sangrientos enfrentamientos en el este de Beirut marcaron el comienzo del nuevo año en el Líbano.

Los estallidos de violencia del martes en el norte y este de Beirut, que causaron por lo menos doce muertos y una treintena de heridos, constituyen un abierto desafío al acuerdo de Damasco y alejan las esperanzas de paz despertadas por él.

El comunicado conjunto del alto el fuego a cargo de los jefes militares de las tres milicias firmantes del pacto de paz, que «Radio Beirut» había anunciado para el martes, no se formalizó.

Durante la mayor parte de la jornada hubo intensos tiroteos entre milicianos y cristianos y partidarios del Partido Falangista.

Según «Radio Beirut», que citó fuentes policiales, en los enfrentamientos murieron por lo menos ocho personas y resultaron heridas veintiséis. — Efe.

## Abogado a sus 16 años de edad

Washington.— Stephen Bacus, un muchacho norteamericano de dieciséis años, pertenece al club de los admirados «niños prodigio», cuya inteligencia nos sorprende de vez en cuando. El joven Bacus realizará el próximo 19 de enero los exámenes finales para obtener la licenciatura en Derecho por la Universidad de Miami. — Efe.

## URSS:

## La entrada de España y Portugal en la CEE, un «pase muy caro»

Moscú.— La integración de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea (CEE) provocó comentarios muy pesimistas en los medios informativos soviéticos que afirman que el «pase» a Lisboa y Madrid para el Mercado Común «les ha salido muy caro».

Según la agencia oficial «Tass», la participación de los dos países ibéricos en la Comunidad Económica Europea conducirá «a la agudización de los problemas económicos».

En cuanto a las repercusiones que tendrá sobre Portugal, Tass sostiene que la entrada de dicho país en el Mercado Común Europeo «no mejorará la mala situación económica de los trabajadores, sino que agudizará los problemas socio-económicos que afronta el pueblo portugués».

El pasado martes la agencia soviética difundió un comentario en el que sostenía que la entrada de España y Portugal en la CEE supondrá la «bancarrotada económica» para la península Ibérica.

También señalaba que la razón subyacente para la ampliación de la CEE era «asegurar los intereses estratégicos de los grandes monopolios norteamericanos y de Europa occidental» para «convertir a los dos países ibéricos en un apéndice para el abastecimiento de materias primas a la comunidad y en un mercado para los excedentes de producción». — Efe.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## Gadafi, dispuesto a la guerra total en el Mediterráneo y el mundo

Trípoli.— El líder libio, Muamar Gadafi, advirtió ayer a Estados Unidos e Israel que un ataque contra su país provocaría una guerra en el Mediterráneo, Medio Oriente y probablemente en el mundo entero. En conferencia de prensa, Gadafi acusó al presidente norteamericano y al Gobierno israelí de «guiar al mundo a la guerra». Añadió que Libia no responderá a una agre-

sión con una «acción limitada», sino que «declarará la guerra» en la región.

Calificó la causa palestina como «una de las más sagradas de la Tierra», aludió a la expulsión de los palestinos de «su propio territorio» y acusó a Israel de ser el «terrorista número uno» e hizo un llamamiento al mundo árabe para «enfrentarse al imperialismo y sionismo».

## PANORAMICA

**DINAMARCA:** El espumoso español Freixenet brut, a unos cuatro dólares por botella, es de categoría superior a los más caros champañas franceses. Así lo considera un grupo de redactores del periódico liberal de Copenhague «Politiken», quienes eligieron el cava de Cataluña como «el mejor champaña» frente a varias marcas francesas y alemanas.

**VENEZUELA:** La baja en los precios petroleros anunciada por Méjico el pasado 30 de diciembre, será seguida por una decisión similar del Gobierno venezolano en los próximos días, estiman analistas petroleros.

**AUSTRIA:** El excanciller federal austriaco, Bruno Kreisky, hizo un llamamiento para que sean eliminadas las causas del terrorismo internacional en un artículo dedicado a los recientes atentados en los aeropuertos de Viena y Roma publicado hoy por el diario austriaco «Kurier».

\*\*\*

La prensa austriaca saludó hoy la entrada de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea (CEE) que constituirá un paso en el camino de la unidad y del fortalecimiento de Europa.

**ESTADOS UNIDOS:** Aprovechándose de los problemas económicos de Méjico, Estados Unidos presionará mañana, viernes, en la reunión Reagan-De la Madrid, por un cambio «más realista» del Gobierno mejicano sobre Centroamérica.

**ITALIA:** Los terroristas que asesinaron a quince personas el 27 de diciembre en el aeropuerto de Fiumicino, habían recibido el día anterior las armas que usaron, declara Mohamed Sarham, único superviviente entre los autores del atentado.

## su ROSCON de REYES en

confitería  
**AVENIDA**



- Fórmula auténtica
- Esmerada presentación
- Sorpresas seleccionadas
- Somos especialistas
- Cualquier encargo especial

VENTAS DIAS: 2, 3, 4, 5, 6

CENTRAL: Ladreda, 24 Tel. 43 71 27  
SUCURSAL: E. de Autobuses Tel. 42 76 09

VII Popular «San Silvestre Segoviana»

# Mariano Gómez del Real, vencedor por tercera vez consecutiva

## Más de doscientos participantes y gran ambiente en la Plaza Mayor



El pasado martes, 8,30 de la tarde, se iniciaba la séptima edición de la carrera popular San Silvestre segoviana, que organiza el Club Atlético «Joaquín Blume», estaba patrocinada por el Patronato Deportivo Municipal y Banco de Bilbao, con la colaboración, dirección y control del Comité Provincial de Jueces.

En la Plaza Mayor, pese a lo desapacible de la tarde-noche, un amplio número de personas esperaba la salida de la carrera. El ambiente era festivo entre los propios participantes. Disfraces caricaturescos y buen humor, eran la tónica predominante.

Entre los participantes caras conocidas de otros deportes, que habitualmente no compiten en atletismo. La «palma» se la llevaron los de baloncesto. Media plantilla de Europol Imperio y otra media de Jesuitinas Caja. Junto a ellos, un grupo de pequeñas participantes de gimnasia rítmica.

A la hora prevista, y en este aspecto el Comité de Jueces es estricto, se dio la salida en la Plaza Mayor a los más de 200 participantes inscritos. Tras una vuelta al ábside, bajada por la calle Real.

La organización, como ya se hiciera en la pasada edición, marcó dos circuitos. Uno para los senior, junior, cadete y veteranos, con un total de 7.500 metros y otro para las categorías de menores, con una distancia de 3.000 metros.

La prueba fue muy rápida. Los infantiles hicieron el recorrido muy rápido, poco más de 18 minutos. A lo largo de la prueba, y como ya es habitual, los espectadores se concentraron preferentemente en las zonas céntricas de la ciudad. Plaza Mayor y calle Real fueron las más nutridas. No así por Pascual Marín o San Lorenzo. De cualquier forma creemos que en esta edición hubo más ambiente.

### CLASIFICACIONES

#### INFANTIL MASCULINO

1.º, Ernesto Gómez García; 2.º, Javier Martín Vela; 3.º, Gustavo Gómez Hernán.

#### ALEVIN

1.º, José Miguel Castro; 2.º, José Luis Robledo; 3.º, César Martín Vela.

#### CADETE

1.º, Enrique Rodríguez; 2.º, Pedro A. Hylas Santiño; 3.º, Jesús Gómez Garrido.

#### VETERANOS

1.º, Frutos López; 2.º, José M. González Landa; 3.º, Manuel Fernández Fernández.

#### SENIOR-JUNIOR

1.º, Mariano Gómez del Real, 23

minutos y 37 segundos; 2.º Alfredo Arroyo, 25-24; 3.º, Gregorio Rico, 25-46; 4.º, Juan Jesús Pastor Garrido (primer junior); 5.º, Mariano Castro (segundo junior); 6.º, Juan Jesús Rodríguez, Madrid (tercer junior); 7.º, Julio de Andrés; 8.º, José Luis Gómez; 9.º, Francis-



co del Caño. 10.º, Salvador Llorente.

En esta última prueba Mariano Gómez del Real, como era previsible, tomó la cabeza desde la misma línea de meta y en ningún momento fue inquietado por el resto de participantes. Las diferencias entre el primero y sus perseguidores más inmediatos, Arroyo y Rico, que también realizaron una excelente prueba, fue no menor de un minuto. Juan Jesús Pastor Garrido se mostró, cosa normal, como el gran atleta que es. Junto a él Mariano Castro, puso un mayor aliciente, ya que demostraron con ello que el campo junior en Segovia continúa, con su esfuerzo, por el camino ascendente. En esta ocasión su compañero Víctor tomó la prueba por otros «caminos», lo que también es de destacar.

#### CATEGORIA FEMENINA

#### ALEVIN

1.ª, Silvia Guerra Andrade; 2.ª, María Sanz García; 3.ª, Sofía González Mayoral. (Pilar Guerra Andrade, con ocho años, fue la más pequeña en esta categoría, mientras que Iván Castro Ragage, con cuatro años, fue el más pequeño de todos los participantes).

#### INFANTIL

1.ª, Lucía Rincón; 2.ª, Milagros



Fernández; 3.ª, Cristina Torquemada.

#### CADETE

1.ª, Rosa María Martín; 2.ª, Magdalena Torquemada; 3.ª, Ana Isabel Gómez.



#### GANADORES

Dialogamos con Mariano Gómez y Alfredo Arroyo, al término de la prueba y mientras brindaban, copa en mano, por la victoria y la llegada del nuevo año.

#### ALFREDO

«Ha sido imposible seguir el ritmo que ha impuesto Mariano por que está impresionante de fuerza. El recorrido estaba bien en cuanto al piso, con la excepción de la subida de Santa Lucía que estaba deslizante. La prueba no ha estado bien organizada, y ya no es cuestión de este año, porque siempre denunciamos lo mismo, ya que hubo momentos en los que tuvimos que pararnos a fin de dejar pasar a algún coche. No creo que para la Policía Municipal sea tan perjudicial el tener diez minutos cortada la circulación».

#### MARIANO

«Yo no salgo en esta prueba para ganar. Cuando acudo a una carrera ganando o perdiendo, siempre aprendo. Pero en este caso concreto lo que sí digo es que me gusta correr la San Silvestre en Segovia. Es muy bonito correr aquí. Hay un gran ambiente.



García; 3.ª, Fuencisla Sanz.

Tras la terminación de la carrera se procedió por los jueces a elaborar las clasificaciones. Pese al amplio número de participantes, el trabajo, bien organizado, se realizó de forma rápida, por lo que la entrega de trofeos y premios no se dilataron en exceso. Pocos minutos antes de las diez de la noche se había concluido el acto.

Hoy no pensaba hacer la prueba tan rápida, me dijo mi entrenador que hiciera el recorrido fuerte y así lo hice. En la calle del Cardenal Zúñiga había problemas con el hielo y en general cuando se corre en adoquín y húmedo, siempre es difícil».

Texto: J. M.ª

Fotos: ANTONIO

**DEPORTE NOTICIA DEPORTE NOTI**

**Baloncesto: MAÑANA, ESTUDIANTES**



Europol Imperio frente a Estudiantes Junior

La directiva del Club Europol Imperio CBS ha organizado para mañana, día 3 de enero, un encuentro amistoso de baloncesto que protagonizarán los equipos Estudiantes, junior y el club segoviano de Tercera División. Se jugará en el Teodosio a las 7 de la tarde. Será un atractivo encuentro, dado que en estas navidades —como venía siendo habitual—, Segovia no ha contado con manifestaciones deportivas en baloncesto como sucediera en otras épocas cercanas. Y según noticias que nos han llegado tampoco se llevará a efecto el Torneo de Reyes femenino. El motivo está en que era mala época para los equipos que se pensaba traer.

**TRISTEZA**

Había dirigido el pasado sábado uno de los encuentros de baloncesto de la División de Honor en Badalona. Junto con MONJAS, compañero y amigo, lograban —en la opinión de los informadores—, una de sus mejores actuaciones. ESCRIGAS, un joven árbitro que cursaba cuarto de Derecho, regresaba a Madrid el lunes acompañado de tres amigos. No pudo llegar a su destino. La muerte detuvo su marcha en el camino. Ya no podrá demostrar su gran valía en las canchas de baloncesto, en las que se había ganado un merecido prestigio. Sus compañeros, familiares y amigos, lloran una pérdida irreparable. FRANCISCO MONJAS, lo sabemos, pasa por momentos de auténtica tristeza.

**ENFRENTAMIENTO**

Entre la directiva del C.P. Nava Asunción, de balonmano y el Comité Provincial de Arbitros (o viceversa), continúa sin haber entendimiento. Los árbitros piden un diálogo con los directivos —pero que sean éstos los que den el primer paso—, y el club ha tomado la decisión de pedir árbitros neutrales a la Federación Nacional para los partidos que tenga que disputar tanto en Cuéllar como en Segovia capital frente a la Caja. Las cosas siguen tirantes.

Dos cuestiones más y me figuro que algún responsable habrá de ello. Que nosotros sepamos para el pasado día 29 de diciembre la Federación Provincial había señalado la disputa de tres encuentros correspondientes al Campeonato Provin-



El Nava pide neutrales

cial de Liga. De los tres sólo se disputó el de Carbonero, con victoria del Rodper ante Cantimpalos por 25-22. El que habría de disputarse en Santa María de Nieva, entre Avanto y Eva Muelle, no se jugó, aunque si se presentó el árbitro, porque este último equipo no viajó.

Los mismo sucedió en Nava de la Asunción, lugar al que no se desplazó el HUCHA que era el equipo al que correspondía jugar. Claro que si viaja tampoco habría jugado puesto que el árbitro, que debiera haber sido designado en Valladolid, tampoco se acercó al lugar.

Esperamos que el Comité de Competición tenga algo que decir de todas estas anomalías, que no son nada favorables al desarrollo normal de una competición.

(Fotos: Antonio)

**TENIS**

**Lendl, primero en la lista de la ATP**

París. — Después de muchos años de lucha por conseguirlo, el checoslovaco Ivan Lendl ha logrado ocupar el primer puesto de la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales, en la que han protagonizado un espectacular progreso Stefan Edberg, Boris Becker y Miroslav Mecir. El primer español es Sergio Casal, en el puesto trigésimo octavo.

Lendl ha terminado como líder de una clasificación anual por primera vez desde que comenzó su carrera profesional. En 1980 fue sexto, en 1981 segundo, en 1982 tercero, en 1983 tercero y en 1984 tercero. Para completar su satisfacción, la sanción de cuarenta y dos días que pesaba sobre él ha sido reducida a tres semanas, por lo que podrá estar en el Masters.

La última década ha estado dominada por tres jugadores, a los que ahora sucede en el palmarés el checoslovaco. El estadounidense Jimmy Connors ganó las clasificaciones de los años 1975, 1976, 1977 y 1978. Después fue el sueco Bjorn Borg el mejor de la ATP, en los años 1979 y 1980. Y John McEnroe se clasificó primero en los cuatro años posteriores: 1981, 1982, 1983 y 1984.

Los diez primeros clasificados de 1985, con su puesto de 1984 entre paréntesis, han sido éstos: 1, Ivan Lendl (3); 2, John McEnroe (1); 3, Mats Wilander (4); 4, Jimmy Connors (2); 5, Stefan Edberg (20), 6, Boris Becker (65); 7, Yannick Noah (10); 8, Anders Jarryd (6); 9, Miroslav Mecir (60); 10, Kevin Curren (15).

**TRES ESPAÑOLES ENTRE LOS 100 PRIMEROS**

Entre los cien primeros hay 35 estadounidenses y 39 europeos, con tres españoles: Sergio Casal (38), Emilio Sánchez Vicario (64) y Juan Aguilera (79). Estos tenistas ocupan, por este orden, los tres primeros puestos en el escalafón nacional dado a conocer por la Federación Española, seguidos por Fernando Luna, José López Maeso, David de Miguel, Juan B. Avendaño, Juan A. Rodríguez Aransay, Gabriel Urpi y Jorge Arrese. En categoría femenina las primeras son Ninoska Souto, Ana Almansa, Inmaculada Varas, Beatriz Pellón, Rosa Bielsa, Begoña Eraña, María José Llorca, Elena Guerra, Margarita Vaquero y Jeanette Douto. — Efe.

**Javier Sánchez, finalista en el Torneo de «Casablanca»**

Méjico. — El tenista español Javier Sánchez disputará el título del Torneo Internacional juvenil Casablanca al polaco Wojcich Kowalski. Sánchez eliminó en semifinales al chileno Sergio Cortés por 6-3 y 6-4, en tanto que Kowalski dejó fuera de la competición al mejicano Eduardo Vélez, por 6-4, 5-7 y 6-3.

La norteamericana Caryn Moss se coronó campeona en individual femenino al derrotar en el partido final a la alemana occidental Marlene Kpener por 7-6 y 6-1.

Por otra parte, el tenista español Emilio Sánchez ha vencido al italiano Claudio Pistolesi, por 6-4 y 6-3, en la primera jornada del Torneo Young Masters de tenistas profesionales menores de 21 años que se disputa en Berlín Occidental.

**CARRERAS DE CABALLOS**

Si el pasado lunes comentábamos que el Pineda es el escenario favorito de ese gran clase que es JULIO CESAR, al contabilizar su victoria en el Premio Diputación Provincial de Sevilla y recordando que ya en la anterior temporada terminó sin conocer la derrota, mientras que en el hipódromo de La Zarzuela sólo cuenta con tres colocaciones, obligado es que reaseñemos que algo parecido sucede con el jockey Agustín López, pues únicamente llevamos tres reuniones y su balance no puede ser más positivo: De 12 actuaciones, 3 victorias y 6 segundos puestos. ¡Fabuloso en verdad! Y de seguir en esta línea nada nos extrañaría que en esta ocasión repita éxitos y vuelva a ser el primero en la clasificación de jockeys, al terminar esta temporada de invierno en Sevilla. Cuarta jornada en el Pineda y un programa muy atractivo y difícil para el pronóstico, pues creemos que veremos sorpresas.

Para la primera carrera vamos a elegir a WAMBA y KUALA (Glamour). El Premio Marca para BOIRO, GUADIANA o CARRION (Fushiki). Tercera prueba, un duelo entre RUBIO LOCO o CAMPOMANES (Bandido, Kiva, y mucho cuidado con Madona). En el Premio Radio Minuto nos decidimos por DRUSO y BLUE NIGHTS (Agripa, Campero). En la quinta carrera QUATTROCENTO es nuestro favorito indiscutible, y con BRANDY deberían formar la gemela, pero Gyptaj, Zambeze, y atención con Morea —muy bien de peso— se lo pondrán difícil. Y para la última de la mañana, nos quedamos con BELLE OF THE BALL y CREIDA (Papi, Monblury). Y así nos queda la QH: 1.ª carrera, 3-4; 2.ª, 2-7-3; 3.ª, 2-3; 4.ª, 8-7; 5.ª, 8-2; 6.ª, 9-2. Total: 96 apuestas, para 1.980 pesetas... ¡Buen comienzo de año!

ENRIQUE GARLA

**PRIMERA CARRERA**

**PREMIO REGIMIENTO DE CABALLERIA SAGUNTO 7**

(Amazonas y Gentlemen)	2.100 Metros	
1 GLAMOUR (GB)	65 Kgs.	Sr. Roset, D.
2 PROSPERITE (IRE)	64-62	Sra. de Cano
3 WAMBA	62-60	Sr. García, V.
4 KUALA (CHI)	61	Sr. Laffon, C.
5 TOM ROCK (5)	60-62,5	Sr. Cope (b. roja)
6 GRAFITTY	59	Sr. Simo, J.F.

Reservas: 1.º n.º 1 GLAMOUR (GB) - 2.º n.º 2 PROSPERITE (IRE)

**SEGUNDA CARRERA**

**PREMIO MARCA 1.000 Metros**

1 B.D. MAIL (USA)	56-53 Kgs.	Villarreal
2 BOIRO (5)	52-53	P. García
3 CAPRION	52-53	F.S. Figueroa
4 BAMBOLINA	50-46	R. Jiménez (b. roja)
5 FACINAS	50-46	Vázquez
6 FUSHIKI	50-49	F. Martín V.
7 GUADIANA	50	A. López
8 MACOTERA	50	B. Moreno
9 PETITE NOIRE	48	A. Ramos

Reservas: 1.º n.º 1 B.D. MAIL (USA) - 2.º n.º 2 BOIRO

**TERCERA CARRERA**

**PREMIO EMILIO MOLINA 1.500 Metros**

1 BANDIDO	63-59 Kgs.	Villarreal
2 RUBIO LOCO	60	J.L. Balcones
3 CAMPOMANES (5)	57-55	R. Martín V.
4 LA ANTIGUA	55-53	F.S. Figueroa
5 KIVA	50-47	A. Ramos
6 MADONA (5)	50	C. Minguez

Reservas: 1.º n.º 1 BANDIDO - 2.º n.º 2 RUBIO LOCO

**CUARTA CARRERA**

**(Handicap desdoblado. Segunda parte)**

**PREMIO RADIO MINUTO 2.100 Metros**

1 EDU BOY (5)	62-60 Kgs.	Jq. Martínez
2 BEN TIPHAR	61	J.L. Balcones
3 CAMPERO	61	P. García
4 GOLD DOMINO (FR)	59-56	F.S. Figueroa
5 AGRIPA	57-54	Villarreal
6 EL POETA	57	Ch. Delcher
7 BLUE NIGHTS	55	A. López
8 DRUSO	53	C. Minguez
9 MATXARDA	52	D. Martínez
10 BOTALON (5)	52-49	Vázquez
11 PATHY DEL PISUENA (5)	50	B. Moreno
12 ZORZALEÑA	49	Gambin

Reservas: 1.º n.º 1 EDU BOY - 2.º n.º 2 BEN TIPHAR

**QUINTA CARRERA**

**(Handicap) (2.ª C.)**

**PREMIO EXPO 92 1.750 Metros**

1 FILMO (FR)	62 Kgs.	R. Martín V.
2 BRANDY	57	D. Martínez
3 SAJONIA	56	Ch. Delcher
4 GYPTAJ (5)	56	Jq. Martínez
5 TRISTEZA	54	P. García
6 JAZZ PRINCESS (GB)	52	C. Minguez
7 ZAMBEZE (5)	50	B. Moreno
8 QUATTROCENTO	49	A. López
9 QUIETUDICHII	48	Gambin
10 FELUSA	46-46,5	A. Ramos
11 MOREA (5)	42	Vázquez

Reservas: 1.º n.º 1 FILMO (FR) - 2.º n.º 2 BRANDY

**SEXTA CARRERA**

**(Handicap desdoblado. Primera parte)**

**PREMIO YEGUADA TRAFALGAR 2.100 Metros**

1 PARAISO	55-53,5 Kgs.	Jq. Martínez
2 CREIDA	54	A. López
3 ZAFRA	53-51	R. Martín V.
4 ULSTER	51	D. Martínez
5 REFERENDUM	48	B. Moreno
6 AGORIO	47	Gambin
7 MONBLURY	47	C. Minguez
8 REFLEJO	46-46,5	Ramos
9 BELLE OF THE BALL	45-42	Vázquez
10 AL JUCLEN	45-46	R. López
11 PAPI	44	R. Jiménez

Reservas: 1.º n.º 1 PARAISO - 2.º n.º 2 CREIDA

(2) Difícil en la salida.  
(5) Carrera con anteojeras.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO**

## Liga Provincial de balonmano

## No se presentaron el C. P. Hucha ni los árbitros al partido frente al Nava de la Asunción

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

Malestar e indignación entre los jugadores y directivos del C.P. Nava de la Asunción ocasionó el hecho de tener que suspender el encuentro que deberían disputar el conjunto segoviano C.P. Hucha y el Nava, ante la no presencia del primero y la de los colegiados que tendrían que dirigir el encuentro.

El partido que se debería haber celebrado en la mañana del domingo 29 de diciembre en el pabellón municipal de Nava de la Asunción, según la convocatoria enviada al club navero por la Federa-

ción Territorial de Balonmano de Castilla y León y la Federación Segoviana, el cual correspondía a un encuentro a plazado de la primera jornada de la Liga Provincial.

Ante estos hechos, la directiva del club navero, según me comentaron su presidente, Quintín Maestro, y delegado, Pablo Fernández, va a presentar las oportunas reclamaciones a la Federación por no haberles comunicado nada al respecto y por los perjuicios económicos ocasionados al tener que devolver el importe de la entrada a los numerosos asistentes que fueron a presenciar el partido.

## BALONCESTO

## España, segunda en el Torneo Seis Naciones femenino

San Vicente de Casteller (Barcelona). — La selección femenina de baloncesto de Holanda se ha proclamado vencedora del Torneo Seis Naciones de baloncesto femenino junior, al vencer a España por 50-44 (26-21) en el pabellón municipal ante unos mil quinientos espectadores.

Holanda (26+24): Schaap (7), Boerrigter (1), Mols (8), Lewis (5), Visscher (6), Post (4) y Van Embericos (19).

España (21+23): Lobón (5), Solana (3), Villa (11), Alvaro (14), Hernández (5), Ruiloba, López y Valenti (6).

Árbitros: Jager (Holanda) y Landeira (España).

A pesar de la gran asistencia de público que había en las gradas del pabellón municipal de Casteller, la selección española no pudo alzarse con el triunfo en un torneo en el que podía permitirse perder ante su rival por tres puntos y lograr con ello la victoria.

Las holandesas siempre mandaron en el marcador y sólo en los últimos minutos vieron, con cuatro puntos arriba, peligrar su victoria. Los cambios en el combinado español fueron muchos, aunque al final nada se pudo hacer.—Efe.

## FUTBOL

## El IVA repercutirá en el bolsillo de los espectadores

Madrid. — La aplicación del IVA tendrá su mayor repercusión dentro del fútbol español en el bolsillo de los espectadores. El fútbol

también se verá afectado con la aplicación del impuesto europeo y, a tal objeto, la Liga de Fútbol Profesional ha organizado en Madrid un seminario en el que se explicó a los representantes de los clubes profesionales las características de la nueva tasa fiscal.

Según Jesús Samper, secretario general de la Liga, «la aplicación del IVA va a encarecer el fútbol en tres facetas, porque se va a cotizar el carnet de los socios con un aumento del 7%, más el índice de precios al consumo (IPC), y las entradas, que registrarán un aumento de dos puntos».

Como conclusión se puede decir que según el desglose las principales implicaciones que tendrá la entrada de España en el Mercado Común dentro del fútbol, el gran perjudicado será el espectador.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**AJEDREZ:** El presidente de la Federación Internacional de Ajedrez, el filipino Florencio Campomanes, decidirá hoy el lugar de la revancha entre el actual campeón mundial, Gari Kasparov, y el ex campeón Anatoli Karpov, ambos soviéticos. Kasparov ha anunciado que no jugará, y Karpov, que está dispuesto a partir del 10 de febrero.

El joven español Lester Antonio Tattersall, de once años, se ha proclamado vencedor del tradicional campeonato de ajedrez junior de Londres. Lester Antonio, residente en Mallorca, ganó sus tres últimas partidas del torneo celebrado durante los tres últimos días en la capital británica.

**ATLETISMO:** Harold Whitlock, campeón olímpico en 50 kilómetros marcha en los Juegos de Berlín 1936, ha fallecido en Londres a los ochenta y dos años. Whitlock, que venció en Berlín con un tiempo de cuatro horas, treinta minutos y cuarenta y un segundos, tuvo que superar durante la prueba los efectos de una intoxicación por alimentos que afectó a los tres participantes británicos.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## El Defensor del Pueblo mediará en el conflicto de la FEFS

Madrid. — El defensor del pueblo, Joaquín Ruiz Giménez recibirá hoy, 2 de enero, a Antonio Alberca y Cecilio Serrano, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación Española de Fútbol Sala, cuya directiva mantiene un encierro en el Consejo Superior de Deportes desde hace siete días.

Los dirigentes de la FEFS presentaron el martes un escrito en solicitud de una entrevista con el defensor del pueblo, a lo que éste contestó afirmativamente, agregando que de inmediato se pondrá a estudiar el «dossier» jurídico-deportivo de la FEFS.

La mayoría de los miembros de la junta directiva de la FEFS permanecían encerrados en la sede del Consejo Superior de Deportes, organismo del que pretenden que inscriba a su federación en el Registro de Asociaciones y Federaciones Deportivas.

Las reivindicaciones de la FEFS se apoyan, según ha manifestado Cecilio Serrano, en que «en el mundo hay más de treinta estados soberanos que han reconocido al fútbol sala como federación independiente de la del propio fútbol, ya que se trata de una modalidad deportiva diferenciada».

Serrano ha añadido que «la Federación Internacional de Fútbol Sala, cuya sede está en Sao Paulo (Brasil) ha sido reconocida por la Federación Brasileña de Fútbol como única federación internacional en competencia sobre el fútbol sala. A los gobiernos y estados, por lo tanto, corresponde respetar el derecho internacional deportivo, cosa que no está ocurriendo aquí». —Efe.

## CICLOCROSS

## Mújica, campeón de Euskadi

Vera de Bidasoa (Navarra). — El corredor de Seat-Orbea Joaquín Mújica se ha proclamado campeón de Euskadi de ciclocross tras imponerse en solitario en la prueba disputada en la localidad navarra de Vera de Bidasoa, donde hubo un total de ciento cuarenta y cinco participantes de todas las categorías.

En un espléndido final, el rutero guipuzcoano ha hecho gala una vez más de sus excelentes condiciones para el ciclocross (fue subcampeón del mundo junior en 1980) y ha alcanzado al especialista Iñaki Mayora en la última vuelta, dejándole posteriormente «clavado» para continuar solo hasta meta. —Efe.

## AUTOMOVILISMO

## Ayer empezó el Rallye París-Dakar

Paris. — Los 487 participantes iniciaron ayer, en la explanada del castillo de Versailles, cerca de París, la octava edición del rallye París-Dakar. La salida se dio a las 7,30 de la mañana, y los primeros en partir fueron los camiones, seguidos de las motos y los autos. La salida fue presenciada por unos 300.000 espectadores.

Esta prueba, conocida en sus inicios como «la carrera de los dentistas» por la necesidad de tener unos ingresos dignos de esta profesión para poder inscribirse,

## ATLETISMO

## El británico Lewis ganó la San Silvestre vallecana

Abel Antón quedó cuarto y participará en el Cross de Segovia



Lewis, poco antes de entrar en meta situada en el campo de Vallecas.—(Telefoto EFE)

Madrid. — El atleta británico David Lewis se adjudicó la tradicional «San Silvestre» vallecana disputada sobre un recorrido de doce kilómetros por las calles de Madrid.

David Lewis, que invirtió 36 minutos y 36 segundos, volvió a superar de nuevo a su eterno rival en

la prueba madrileña, el portugués Ezequiel Canario, que tuvo un excelente comienzo y durante muchos kilómetros llevó el peso de la prueba, pero al final pagó caro su esfuerzo.

De salida fueron los representantes colombianos, Navarrete y Giralda, los que imprimieron un fuerte ritmo. Hacia el kilómetro cinco tomó el relevo el portugués Canario y el español Abel Antón, que realizó una excelente carrera y sólo le fallaron las fuerzas en el tramo final.

El ataque de David Lewis se produjo a falta de unos dos kilómetros para la meta. Lewis, ayudado por su compatriota y fiel escudero Binns, salió con fuerza al comienzo de la cuesta que llevaba a la meta dejando clavados al español Antón y Canario, que una vez más, y al igual que le ocurrió en la pasada edición, no supo dosificar su esfuerzo.

En definitiva, a pesar de la falta de muchos atletas de élite y el recorte económico del CSD, la «San Silvestre» vallecana ha vuelto a despedir el año deportivo con un excelente espectáculo, ya que la lucha ha sido continua desde el primer momento.

Al término de la prueba, Abel Antón dijo: «Creo que ha sido la carrera más dura de cuantas ha disputado. He acusado la distancia y por eso las fuerzas no me han respondido en el último tramo. Por lo demás creo que he cumplido mi papel, ya que Lewis y Canario son especialistas en esta clase de pruebas».

Abel Antón manifestó que disputará el próximo día 19 de enero el Cross de Segovia y que a partir de entonces se dedicará a preparar en las pistas, principalmente la prueba de 3.000 metros.

**Clasificación:** 1, David Lewis, 36-36; 2, Steve Binns, 36-37; 3, Ezequiel Canario, 36-52; 4, Abel Antón, 37-17; 5, José Regalo, 37-37.—Efe.

## Joao Da Silva y Rosa Mota se impusieron en Sao Paulo

Sao Paulo (Brasil). — El brasileño Joa da Silva, en hombres, y la portuguesa Rosa Mota, en mujeres, fueron los vencedores de la San Silvestre de Sao Paulo. Da Silva invirtió en recorrer los 12,600 kilómetros un tiempo de 36 minutos y 50 segundos, siendo éste su segundo triunfo en la prueba, que ganó por primera vez en 1980, y en la que ha sido segundo en 1981 y tercero en 1983. Tras él entraron Rolando Vera, de Ecuador, al que sacó 400 metros, y Adauto Domingues, de Brasil.

El triunfo en la carrera femenina fue para la portuguesa Rosa Mota, que invirtió un tiempo de 43 minutos. Mota es la única mujer que ha ganado la carrera paulista en cinco años consecutivos. Las brasileñas De Sousa y Sabino fueron segunda y tercera. —Efe.

prevista para el 22 de enero en la playa de Dakar. Los participantes recorrieron ayer 1.000 kilómetros por dos carreteras nacionales del territorio francés, controladas por la Policía para evitar excesos de velocidad, hasta el puerto de Sete, donde embarcarán hacia Argel.

La parte más dura de la prueba comenzará en territorio africano mañana, viernes. Según Sabine, este año las etapas «serán muy largas, la navegación primordial y no se podrá dormir mucho». —Efe.

## PRIMER CONCURSO «MISS TURISMO MUNDIAL»

Con el patrocinio de la Organización Mundial de Turismo (O. M. T.)

Coincidiendo con la celebración de la Feria Internacional de Turismo FITUR 86 que tendrá lugar en Madrid del 28 de enero al 2 de febrero próximos, se celebrará el I Concurso «Miss Turismo Mundial», organizado por la revista decana del sector turístico, «España Hostelería y Turística» que ha cumplido ahora sus 35 años de publicación ininterrumpida.

El principal objeto de este Concurso es el de aportar nuevos medios a la promoción turística de los pueblos, zonas y países.

La vencedora recibirá el título

de «Miss Turismo Mundial» pero se otorgarán otros títulos, correspondientes con las diversas ramas de la actividad turística: «Miss Turismo Agencia de Viajes», «Miss Turismo Hotelaría», «Miss Turismo Aviación Comercial», «Miss Turismo Costa» y «Miss Turismo España». Todos ellos estarán dotados con premios en metálico de gran importancia, viajes, que no podían faltar en concursos donde por primera vez se conjugan la belleza femenina y el turismo, que basa en buena medida su atractivo en bellezas de otro orden, más un automóvil para la ganadora absoluta.

## El Ministerio de Cultura reclama a Francia obras de Miró y Picasso

El Ministerio de Cultura intenta reconstruir el contenido artístico del Pabellón que representó a España en la exposición Universal de París en 1937 y averiguar el paradero de obras de Picasso; Miró y Alberto Sánchez desaparecidas desde entonces. La investigación, que lleva a cabo la especialista Josefina Alix en archivos españoles, dio como fruto el hallazgo reciente de documentos que acreditan que el Gobierno republicano de Negrín pagó a Picasso la realización del «Guernica» y otras cuatro esculturas que se expusieron entonces en París.

## Continúa aumentando la exportación de juguetes españoles

A 31 de agosto de 1985, la exportación de juguetes españoles ha alcanzado la cifra de 8.996 millones de pesetas, lo que supone un 11,14 por ciento más que en el mismo período del año anterior. Por áreas económicas la CEE se sitúa en cabeza en la compra de juguetes españoles con un porcentaje superior al 60 por ciento del total de ventas, seguido de Estados Unidos con un 18,75 por ciento. El país que consume más juguetes españoles es Francia, con 32 por ciento del total de la exportación del sector. Al igual que años anteriores, Italia el tercer lugar —después de Estados Unidos— con un 9,63 por ciento.

Por productos, la muñeca española sigue aumentando sus ventas en el extranjero —7,29 por ciento— aunque el incremento

más importante —20,29 por ciento— se ha producido en el apartado «resto de juguetes».

La Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ) calcula que el aumento medio del precio de los juguetes se sitúa este año en torno al 8 por ciento, un punto por debajo del índice de inflación de 1984 que fue del 9 por ciento.

## Un proyecto asturiano, vencedor europeo de los Premios Ford

Un proyecto presentado por el FAPAS (Fondo Asturiano para la Protección de los Animales Salvajes) y destinado a evitar la extinción de los osos pardos en la Cordillera Cantábrica, ha resultado ganador en Bruselas del trofeo absoluto de los Premios Ford para la Conservación de la Naturaleza y del Patrimonio Histórico-Artístico.

Estos premios internacionales están organizados por la Fundación para la Conservación de la Naturaleza, presidida por el duque de Edimburgo, y patrocinados por la Compañía Ford. El proyecto español había ganado previamente la convocatoria española, por decisión de un jurado compuesto entre otros por Jaime Carvajal Urquijo, Juan Caño, José Luis Alvarez, Daniel de Linos y la Vda. de Rodríguez de la Fuente.

A la final europea concurrieron siete proyectos diferentes presentados por Austria, Bélgica, Holanda, Gran Bretaña, Suiza, Francia y España, y un jurado presidido por el famoso naturalista británico Richard Bellamy concedió el premio al proyecto español, entregándoles un trofeo y un talón de 7.500 dólares, que se vienen a sumar a las 800.000 pesetas que ya recibió el FAPAS por su victoria española.

## NUEVA PATRONAL DE EDITORES DE ANUARIOS

Se ha constituido en Madrid la Asociación Nacional de Editores de Directorios y Anuarios, ANEDA, para la que ha sido nombrado presidente el periodista José González, editor de las guías que llevan por título «Quien manda en España» y colaborador asiduo de nuestro periódico. Precisamente para la formación y puesta en marcha de esta nueva patronal española es de destacar que nuestro compañero contó con el apoyo y asistencia técnica de la Federación Empresarial Segoviana, cuyo gerente es experto en estos menesteres.

En España existen unas 70 empresas editoras de este tipo de publicaciones cuya facturación anual representa más de 10.000 millones de pesetas. A nivel de los países de Europa Occidental existe una patronal, con sede en Bruselas, que agrupa a estos editores. Precisamente el secretario general de la misma, señor Lerat, al conocer el nacimiento de la asociación española se desplazó hace unos días a Madrid para integrarla en la patronal europea.

**Ponemos su futuro en acción.**

**17% DESGRAVACION**

**1 x 9 al 90%**

**25 PTAS. DIVIDENDO A CUENTA**

**ACCIONES DE AMPER**

**Telefónica**

En Telefónica lanzamos una nueva ampliación de capital que usted no puede dejar pasar. Una acción de futuro que sólo puede abordar una empresa que camina en paralelo con las nuevas tecnologías. Que cotiza allí donde cotizan los grandes: en París, en Londres, en Frankfurt, en Tokyo. Si usted, todavía no es accionista de Telefónica, ahora se le presenta una buena ocasión para serlo. Y si lo es, podrá adquirir, por cada

nueve acciones que tenga, una nueva. Al 90% de su valor nominal. O lo que es lo mismo, a 450 Ptas. Con la desgravación máxima, el 17%. Aplicable tanto en su declaración del 85 como en la del 86. Y con toda la liquidez y rentabilidad de Telefónica. Vaya por delante con esta ampliación. Su futuro tiene todas las de ganar.

### Ponemos a AMPER en la ampliación.

Si además de suscribir acciones en la nueva ampliación de Telefónica compra usted acciones de Amper, su operación será de capital interés. Al tiempo que obtiene una acción de Amper, por cada 20 nuevas adquiridas de Telefónica, conseguirá ser accionista de un grupo

industrial pionero en tecnología, en exportación. Que alberga actualmente las mejores expectativas.

Amper es para la ampliación de Telefónica un valor añadido. Que a usted, accionista, le puede venir dado. Si su futuro es lo que cuenta, hoy ya lo puede tocar. Telefónica lo ha puesto en acción. Suscriba acciones del 15 de diciembre al 15 de enero. Según la legislación vigente.

**Suscripción de Acciones del 15 de Diciembre del 85 al 15 de Enero del 86.**

Solicite información en las Oficinas Financieras de Telefónica, c/ Arias Dávila, 5. Tel. (911) 43 58 40. Segovia, donde existe un folleto de la emisión a disposición del público, o llame al 004 (llamada gratuita).

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILAN pisos. Teléfono 423679.

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 425220.

EN MADRID necesito piso pequeño o apartamento en alquiler, amueblado, zona céntrica. Teléfono 424818.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 437133.

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES: Magisterio; Auxiliares y Administrativos de la Seguridad Social, Instituciones Penitenciarias, Policía Nacional. Comenzamos preparación en enero. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

### COMPRAS

COMPRO cochinitillos. Teléfono 431138 (de 10 a 4 y 8 a 11).

### INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas en construcción paseo Ezequiel González, 2, 3, 4 dormitorios. Protección Oficial. Comprando antes de 31 diciembre, exentos de IVA.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

### TRABAJO

MATRIMONIO segoviano con dos niños necesita chica interna, con experiencia, para Madrid. Teléfono 433885.

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir: INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983-277366 - 237904.

NECESITO empleada hogar externa. Teléfono 423817.

### VARIOS

AIRE-SOL, Agencia pisos número 772. Teléfono 420074.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

### VEHICULOS

VENDO Mercedes 200 Diesel, 2 años; Ritmo 75; Renault-5; Seat 127. Teléfono 435539.

OCASION: Furgonetas Ebro F. 260-Isotermo; Avia 2.500-Capitoné. Reparadas en nuestros talleres con garantía. T. Atalaya, S.A. Pol. Ind. «El Cerro». Teléfono 421010. Segovia.

VEHICULOS de ocasión. Disponemos de turismos, usados y revisados Renault R-5, 131 Diesel, 131 SOFI, 132, Mercedes, Peugeot 505 SRD, Citroen. Autogarza «OPEL». Polígono Industrial. Teléfono 425512.

VENDO R-12 familiar, barato. Teléfono 428983, llamar de 3 a 6.

### VENTAS

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

PARA esta temporada de invierno nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, pantalones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

VENDO o cambio piso en Madrid de 3 dormitorios, calefacción, por otro en Segovia. Teléfono 91-7416236 (llamar de 5 a 10 noche).

MOSTRADOR, cocina, congelador, enseres cocina, ventiladores, servicio bar, estanterías metálicas. Hogar Sindical. Teléfono 426520.

VENDO magnífico tresillo semi-nuevo. Teléfono 424134, llamar horas comida.

VENDO FINCA regadío, zona Matapozuelos, 27 Has. Fincas Martín, María Molina, 3-1.º, teléfono 358811, Valladolid.

VENDO dormitorio matrimonio completo, precio convenir. Teléfono 425160.

SE VENDEN pisos, Clavel, 3 y 5 (frente Ambulatorio). Teléfono 432036.

VENDO finca regadío zona Matapozuelos, 27 Has. Fincas Martín, María Molina, 3-1.º, teléfono 358811, Valladolid.

## EL I.V.A. HECHO FACIL

Procedimiento de aplicación.

Cada año se comienza aplicando provisionalmente el porcentaje de prorata del año anterior.

En la última liquidación de cada año se calcula la prorata definitiva en función de las operaciones realizadas en el mismo.

La prorata así hallada se aplicará al IVA soportado, regularizando la deducción provisional realizada.

*La regla de prorata será de escasa aplicación, dado el corto número de exenciones. Afectará, fundamentalmente, a aquellas empresas que realicen al mismo tiempo operaciones gravadas y exentas.*

**RECUERDE:** Las exportaciones siempre dan derecho a deducción, aunque estén exentas del Impuesto.

### Deducción del IVA soportado en la adquisición de bienes de inversión.

El IVA admite la deducción no sólo del Impuesto soportado en la adquisición de bienes y servicios corrientes (materias primas, suministros, etcétera), sino también del correspondiente a las adquisiciones o importaciones de los bienes que reglamentariamente se califican como de inversión.

La deducción se realizará inmediatamente, siguiendo las reglas generales.

No obstante, se establece un régimen especial de prorata a utilizar cuando:

- Entre la prorata aplicable al año en que se realiza la adquisición y la de cualquiera de los cuatro años siguientes (o nueve, si se trata de terrenos o edificaciones) exista una diferencia —en más o en menos— superior a 10 puntos porcentuales.
- Cuando durante el año de la adquisición sólo se hayan realizado operaciones con derecho a deducción y en los cuatro (o nueve) años siguientes se realicen, además, operaciones sin derecho o con derecho a deducción, respectivamente.

El régimen especial consiste en regularizar, en el año que proceda, la deducción del IVA soportado en la adquisición de bienes de inversión, teniendo en cuenta que los cuatro —nueve— años siguientes se computan desde la utilización efectiva del bien.

Para ello se procede en la forma siguiente:

1. La deducción del IVA soportado (A) se practica, siguiendo las reglas generales, en el período en que tiene lugar la repercusión.
2. En cada uno de los cuatro (o nueve) años siguientes se calcula la deducción que procedería si la repercusión se hubiese producido ese año (B).
3. Se comparan ambas deducciones (A-B) dividiendo la diferencia entre cinco (o diez).
4. El coeficiente será la cuantía del ingreso o de la deducción complementaria a efectuar.

(Continuará)

### FRUTOS DE FRUTOS



# Mesón Restaurante El Cordero

Día 5 - 10 noche

## GRAN FIESTA DE REYES

CENA-BAILE \* COTILLON \* REGALOS \* GRAN AMBIENTE

RESERVA DE MESAS

Calle del Carmen, 4 y 6

Teléfonos 43 33 40 - 43 41 80

SEGOVIA



Brinde con Freixenet



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Bruselas

## La bandera de España ondea ya en las instituciones de la CEE

Bruselas. — Las banderas española y portuguesa fueron instaladas ayer de forma permanente en los edificios de las instituciones de las Comunidades Europeas.

Esto constituyó, ayer, 1 de enero de 1986, el único signo visible en Bruselas del ingreso de los dos países ibéricos en las Comunidades Europeas.

Esta acción se realizó sin ninguna ceremonia en frente de los edificios de la Comisión de la CEE, del Consejo de Ministros y del Parlamento Europeo donde los 12 mástiles se encuentran alineados.

Por ser período de vacaciones navideñas las instituciones europeas permanecen estos días sin actividad y únicamente un servicio

de vigilancia permanente se encuentra en los diferentes edificios que reiniciarán su funcionamiento normal el próximo día seis.

### ACTOS CONMEMORATIVOS EN ESPAÑA

La entrada de España ayer en la Comunidad Económica Europea fue conmemorada en numerosos ayuntamientos españoles, en actos que en ocasiones coincidieron con los propios de la celebración del año nuevo.

España forma parte, desde las cero horas de ayer, 1 de enero, del Mercado Común Europeo. Detrás quedan veinticuatro años de relaciones y un largo período de negociación que se inició el año 1977.

El presidente del Gobierno, Felipe González, y los primeros ministros de los restantes países miembros de la CEE saludaron la nochevieja a través del programa «Viva 86» de Televisión Española, la integración de España y Portugal en el Mercado Común.

## Moscú quiere retrasar a septiembre la segunda «cumbre» Reagan-Gorbachov

Washington prefiere junio

Washington. — La Unión Soviética prefiere retrasar la segunda «cumbre» entre los líderes de las dos superpotencias, Mijail Gorbachov y Ronald Reagan al próximo mes de septiembre.

Los Estados Unidos habían diseñado ya un programa de una semana de duración, en el que se contemplaba la posibilidad de que Gorbachov viajara por el país, incluida California, para ser llevado a cabo en el mes de junio.

Pero el embajador soviético en Washington, Anatoly Dobrinin, ha hecho saber al Departamento en los últimos días que los soviéticos preferían retrasar la «cumbre» al mes de septiembre.

La «versión oficial» soviética para pedir este aplazamiento (en el comunicado de Ginebra se hablaba de «un inmediato futuro» al hablar de la segunda «cumbre») sería la de que así se dispondría de más tiempo por ambas partes para preparar acuerdos concretos.

Pero tanto los especialistas de la Casa Blanca como del Departamento de Estado ven en esta «maniobra» soviética un intento de acercar la fecha de la «cumbre» al 4 de noviembre.

De enero a agosto de 1985

## Almunia recibió 5.409 cartas y consultas directas a través de la «línea caliente»

Madrid. — El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, recibió en los ocho primeros meses de 1985 un total de 5.409 cartas y consultas directas de ciudadanos, a través de la «línea caliente» que tiene establecida el departamento para atenderles.

El desglose de las consultas es el siguiente:

En 3.373 cartas se abordaban problemas relativos a la Seguridad Social.

584 consultas tocan temas relativos al empleo.

294 cartas abordan asuntos de acción social.

1.158 cartas tocan otros temas.

Según el departamento de Trabajo, el tema que más preocupa a los jubilados en sus consultas parece ser, por primera vez, la insuficiente revalorización de las pensiones, y pasa a un segundo lugar, pero siempre con alto grado de

preocupación, el tema del retraso en la resolución de los expedientes de las pensiones.

Sevilla

## Los 105 millones del sorteo de la ONCE, a dos amigas

Sevilla. — Dos amigas de Sevilla, ambas madres de familia, han sido las agraciadas con 105 millones de pesetas en el sorteo extraordinario de la ONCE, que se jugó ayer.

Las afortunadas han comunicado hoy a la delegación provincial de la ONCE en Sevilla que poseen el cupón premiado con los 105 millones de pesetas, si bien no han autorizado a que se difunda su identidad.

El delegado de la ONCE, Juan Carlos López, ha indicado a «Efe» que se trata de dos amigas, que jugaron juntas las doscientas pesetas del cupón 85352, serie ID, agraciado con el «gordo».

Las dos están casadas y tienen tres y cuatro hijos cada una, los únicos datos que quieren que se sepan.

Además de este cupón, la ONCE ha pagado esta mañana en Sevilla otros cuatro cupones del mismo número, premiados cada uno de ellos con cinco millones de

pesetas, aunque hay unos 16 cupones más premiados en Sevilla.

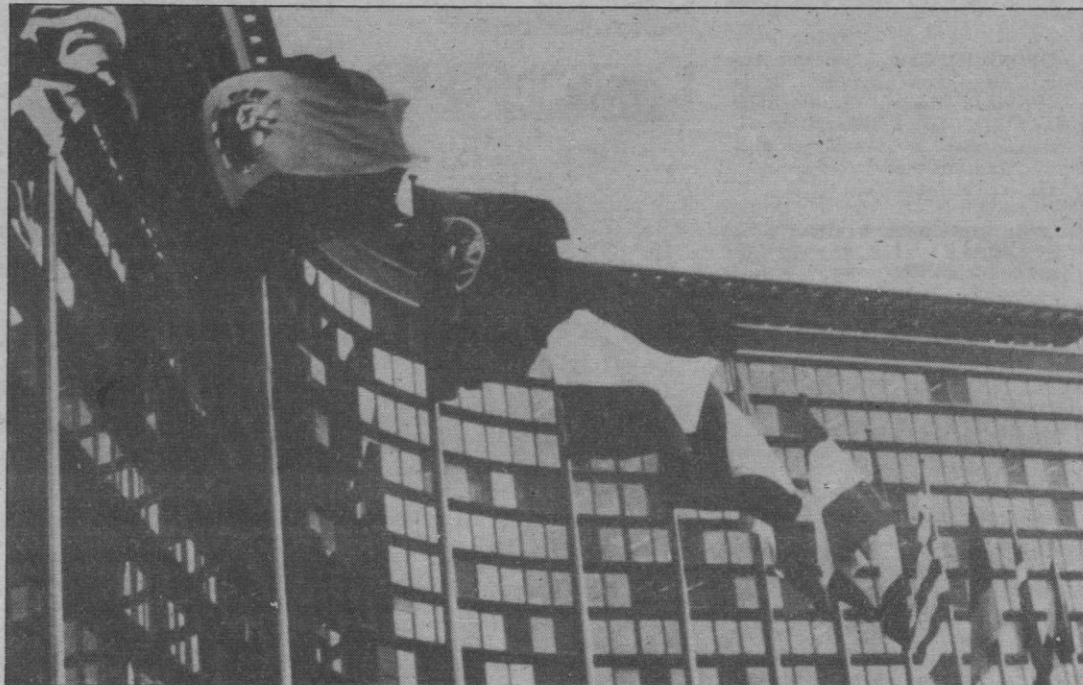
En total, sumando los premios pequeños, la ONCE ha dejado en Sevilla el primer día del año unos 400 millones de pesetas, según los cálculos de la delegación provincial. — Efe.

## Murió en Madrid el secretario de la OMT

Madrid. — El secretario general de la Organización Mundial de Turismo, Roberto Lonati, de sesenta y siete años, falleció el día 31, en una clínica de Madrid, a causa de una afección hepática.

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Bruselas. — Las banderas de los doce países miembros de la CEE ondean ante la sede de dicho organismo en esta capital. La de España y Portugal (segunda y tercera, izquierda) simbolizan esta nueva ampliación en la que ambos países forman parte de pleno derecho a partir de ayer, uno de enero de 1986. — (Telefoto EFE/AP).

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL SECRETARIO GENERAL DE LA OTAN, Lord Carrington, llega hoy a Madrid en visita oficial durante la que se entrevistará con el presidente del Gobierno, Felipe González, mañana viernes, y será recibido el sábado por el Rey.

EL LENDAKARI ARDANZA considera que el ingreso de España en el Mercado Común puede tener un costo «serio y hasta peligroso» pero que «es el único horizonte de futuro».

LAS AUTORIDADES ESPAÑOLAS han expulsado del territorio nacional a tres ciudadanos libios, dos de ellos con estatuto de diplomáticos, adscritos a la Embajada del coronel Gaddafi en Madrid.

EL PROGRAMA CON QUE TVE INAUGURO EL AÑO, en este caso «Viva 86», ha merecido de nuevo la reprobación de nuestros críticos, quienes le achacan la ausencia de grandes figuras españolas, el bajo nivel de la mayoría de las actuaciones, la proliferación del chiste fácil y la ausencia de originalidad, afirma «Diario 16». Sólo Concha Velasco y la imitación de Encarna Sánchez a cargo de Martes y Trece se salvan de las críticas.

EXTRANJERO

EL DIARIO «PRAVDA», DE MOSCU, reproduce hoy en primera página el mensaje de felicitación del Presidente de EE. UU. Ronald Reagan, cuya imagen entró en los hogares de unos cien millones de soviéticos, a quienes el jefe de la Casa Blanca habló de paz y «guerra de las galaxias».

EL AÑO LABORAL comienza en Argentina con la perspectiva de ser uno de los más conflictivos de los últimos tiempos, al recrudecer las protestas obreras por el reajuste salarial impuesto a partir del 1 de enero.

EL PRIMER MINISTRO ISRAELI, Simón Peres, advirtió ayer que su país no descansará hasta poner sus manos encima de quienes le atacan, al informar al Parlamento sobre los ataques palestinos en los aeropuertos de Roma y Viena.

## Los Reyes siguen en Baqueira Beret

Lérida. — Los Reyes de España están disfrutando estos días de la nieve de Baqueira Beret, practicando así uno de sus deportes favoritos, como es el esquí.

Los Reyes de Grecia, Constantino y Ana María, acompañados de sus hijos, están presentes también en la casa de la Familia Real, donde han pasado juntos las fiestas de fin de año.

## Sin noticias del secuestrado Juan Pedro Guzmán

Bilbao. — Al cumplirse las primeras 48 horas del secuestro del empresario vizcaíno y directivo del Athletic de Bilbao Juan Pedro Guzmán ningún grupo u organización ha asumido, según confiesan los propios familiares de la víctima, la autoría del hecho. Las reiteradas llamadas habidas el día 31 a diferentes emisoras locales y organismos oficiales, en las que voces anónimas manifiestan que ETA-Militar tiene secuestrado a Juan Pedro Guzmán, no son consideradas por la familia del empresario, que esperan, según reconocen, un contacto directo con los responsables del comando armado que en la tarde del lunes se llevaron al señor Guzmán.